

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
Arduraduna: Iñigo Oliveros Brunetón							
Responsable:							
<p>Programa honen funtzionen artean honako hauek azpimarratu behar ditugu: Departamentuko Zerbitzuek burututako jarduerak zuzendu, koordinatu eta kontrolatzea eta Lurralte Historikoko Sektorearen garapena sustatzea, berarekin lankidetzen eta, lagunza sozial eta ekonomikorik handiena lortzeko, beharrezko eginkizunak betez.</p>						<p>Entre sus funciones destacan las de dirección, coordinación y control de las actividades desarrolladas por los distintos Servicios del departamento, así como fomentar el desarrollo del sector del Territorio Histórico, colaborando con el mismo y realizando las acciones precisas para lograr el mayor apoyo económico y social.</p>	
<p>□ Idazkaritza Teknikoaren berezko jarduerak.</p> <p>Egitasmo horren arabera, jarduera horizontalak bultzatu dira, Departamentuko baliabideak, nola pertsonalak hala materialak, funtzionamendua eta programak lantzeko orduan.</p>						<p>□ Actividades propias de Secretaría Técnica</p> <p>Esta medida abarca actuaciones horizontales que se traducen en una serie de acciones que inciden sobre los recursos humanos y materiales del Departamento así como el propio funcionamiento del mismo y de los programas que se desarrollan en él.</p>	
<p>Egitasmo horrek jarduera hauek bilduko ditu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Legezkotasunari buruzko informeak egitea. - Kontratacio prozesuak egitea. - Arigitalpen teknikoak eskuratzea. - Azterketak eta irizpenak kontratatzeara. - Kontabilitate eta aurrekontuaren kudeaketa eramatea. 						<p>Las actuaciones que se encuentran dentro de esta medida son:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elaboración de informes de legalidad. - Realización de procesos de contratación. - Adquisición de Publicaciones Técnicas. - Contratación de estudios y dictámenes. - Gestión Contable/presupuestaria. 	
<p>□ Departamentuko jardueren kudeaketan IKTen erabilera garatzea.</p> <p>Atal honetan ondorengo jarduerak burutuko dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Departamentuaren jarduerarekin zerikusia duten aplikazio informatikoak garatzea. - Ekipamendua berritzeko plana. 						<p>□ Desarrollo del uso de TICs en la gestión de las actividades del Departamento.</p> <p>Dentro de las acciones a desarrollarse dentro de esta actuación se encuentran:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Desarrollo de las aplicaciones informáticas relacionadas con la actividad propia del Departamento. - Plan de equipamientos informáticos. 	
<p>Informatikaren gaian Departamentuak behar duen garapena koordinatu egiten da, irizpide bateratuekin lan egiteko eta, aldi beran, teknika berriak eta behar dugun software berezia eskuratzentz bultzatuz. IZFE, S.A. enpresak emandako zerbitzuez gain, departamentuaren programa informiko bereziak IKT, S.A enpresak beteko ditu, alde batetik, Autonomía</p>						<p>En materia informática se coordina todo el desarrollo de la misma en el Departamento, unificando los criterios e impulsando la implantación de nuevas técnicas y software específico. Además de los servicios informáticos prestados por IZFE, S.A., el Departamento desarrollará sus programas informáticos específicos</p>	

06 Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa

Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

01 Programa. Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta
Turismoko Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Innovación,
Desarrollo Rural y Turismo

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Iñigo Oliveros Brunetón

Responsable:

Erkidegoko eta foru aldundietako erakundeen nahiz lehenengo alorreko organismo eta elkarteko profesionalen beharrizan teknikoei erantzuna emateko, hain zuzen ere alor horrenberariazko ezaugarriak kontuan hartuz, eta, bestetik, Europako erakundeetatik ezarritako beharkizun berriei ere erantzuna emanet, hainbat programatan datu base berrituak ezartzera behartzen baitu aldian-aldian.

Bukatzeko aipatu behar da aurten ere, aurrekontu programa honetatik EITBri dirua ematen diogula SUSTRAIA telebista programa ematen jarrai dezan

a través de IKT, S.A., al objeto de satisfacer dinámicamente necesidades técnicas comunes de las Administraciones, Autónoma y Forales, y de diferentes Organismos y Asociaciones Profesionales del Sector Primario, por una parte, y responder a las exigencias comunitarias de establecimiento de nuevas bases de datos en los diferentes programas que se desarrollan en el sector por otra, todo ello teniendo en cuenta la idiosincrasia del mismo.

Para finalizar, señalar que se continúan destinando créditos para la emisión, por parte de EITB, del programa televisivo SUSTRAIA.

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01. Programa. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Departamentuko plangintzaren araubideak eta irizpideak prestatzea./
Elaborar las directrices y criterios de planificación del Departamento.
- 02 Idazkaritza Teknikoaren bitartez, Departamentuko kudeaketa administratiboa, aholkularitza juridikoa eta aurrekontu eta kontabilitatearen kontrola bereganatzea./
Asumir a través de la Secretaría Técnica la gestión administrativa, el asesoramiento jurídico y el control presupuestario y contable del Departamento.
- 03 Departamentuko Zerbitzuek garatutako jarduketak, koordinatu eta kontrolatzea./
Dirigir, coordinar y controlar las actividades desarrolladas por los Servicios del Departamento.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Departamentuko Zuzendaritzetan egin beharreko jardueren plangintzan parte hartu, landu eta kontrolatzea./ Participación, elaboración y control del planing de actividades a desarrollar en las Direcciones del Departamento.	Bilerak/ Reuniones	48
01.2 Departamentuarekin zerikusia duten azterketa eta planen jarraipen eta koordinazioa, beharrezko balitz./ Seguimiento y coordinación en su caso, de los estudios y planes en materias relacionadas con el Departamento.	Planak zk/ Planes	40
02.1 Erabakiak eta foru aginduak idaztea./ Redacción de Acuerdos y Ordenes Forales.	Akordioak zk/ Acuerdos nº	40
	Foru Aginduak/ Ordenes Forales	1.600
03.1 Departamentuko Zerbitzuei eta, orohar, nekazal, abeltzantza nahiz baso gaietan interesaturik dagoen edozein hirugarreni, aholkularitza juridikoa ematea./ Asesoramiento jurídico a los distintos órganos de Departamento en materias agrícolas, ganaderas, forestales y del medio natural.	Erabakiak/ Dictámenes	130
03.2 Aldundiko Departamentu desberdinakin zerikusia duten gai guztiak prestatu, burutu eta zuzentzea./ Preparación, ejecución y dirección de todos los temas relacionados con los diversos Departamentos de la Diputación.	Irteera dok. kop./ Nº doc. salida	12.448
	Sarrera dok. kop./ Nº doc. entrada	8.423

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01. Programa. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Departamentuko ekintzak garatzeko jarraibideak ezartzea./
Establecer las pautas para el desarrollo de las actividades del Departamento.
- 05 Lurraldeko Sektorearen garapena sustatzea, berarekin lankidetzan eta, laguntza sozial eta ekonomikorik haundiena lortzeko, beharreko egingizunak betez./
Fomentar el desarrollo del Sector del Territorio, colaborando con el mismo y efectuando las cuestiones precisas para el mayor apoyo económico y social.
- 06 IKT eta IZFEren bidez informatizazio-sistematian, ikasketa, azterketa eta txosten teknikoetan parte hartzea./
Participar a través de IKT e IZFE en los sistemas de informatización, estudios, análisis e informes técnicos.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Baldintza Administratiboen orriak eta kontratuak egitea./ Elaboración de Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y de Contratos.	Kontratuak kop/ Nº contratos	130
05.1 Bestelako Administrazio Publikoekin harremanak edukitzea./ Mantener contactos con otras Administraciones Públicas.	Bilerak/ Reuniones	60
05.2 Kontratacioak/ Contrataciones.	Kontratu zk. Nº de contratos	2-5
05.3 Foru nahiz Autonomi Administrazioen zabalkuntza teknikoa Sektorean./ Divulgación técnica en el Sector, por la Administración, tanto Foral como Autonómica.	SUSTRAI Programak/ Programas SUSTRAI	38
05.4 Argitalpenak/ Publicaciones	Argitalpen kp/ Nº publicaciones.	1
06.1 Programak prestatzea eta informatika ekipoa eskuratzeara./ Elaboración de programas y adquisición de equipos informáticos.	Softwarea-Hadware Software-Hadware	75

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01. Programa. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01. Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 07 Departamentuko jardueren kudeaketan IKTen erabilera garatzea./
Desarrollo del uso de TICs en la gestión de las actividades del Departamento.
- 08 Idazkaritza Teknikoaren berezko jarduerak./
Actividades propias de la Secretaría Técnica.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
07.1 Aplikazioak ezartzea. Departamentuko jarduerarekin lotuta dauden aplikazio informatikoak./ Implantacion aplicaciones. Aplicaciones informáticas relacionadas con la actividad propia del Departamento.	Plan kop./ Nº Planes	1-2
07.2 Ekipoak berritzeko plana/ Plan de renovación de equipos.	Plan kop./ Nº Planes	1
08.1 Informeak egitea/ Elaboración de informes.	Informe zk/ Nºinformes	15-20
08.2 Departamentuko arloetan diru laguntzak emateko Programen arauak idaztea./ Elaborar la normativa reguladora de los Programas subvencionadores contemplados en las diferentes áreas del departamento.	Dekretuak kop./ Nº Decretos	25
08.3 Azterketak eta irizpenak/ Estudios y Dictámenes.	Lan kp/ Nº trabajos.	5-10

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	01 Programa	Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko Zerbitzu Orokorrak/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 01	Servicios Generales de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				1.179.304,00
10	GOI KARGUAK/ ALTOS CARGOS				71.792,00
100	Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos				71.792,00
10000	Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos	71.792,00			
	Goi karguen oinarrizko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos				
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL				126.000,00
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				126.000,00
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	126.000,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				751.292,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				306.499,00
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	306.499,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias				444.793,00
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				123.446,00
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifiko/ Complemento específico				321.347,00
	Osagarri espezifiko/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				230.220,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				230.220,00
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				211.119,00
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				19.101,00
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	01 Programa	Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko Zerbitzu Orokorrak/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 01	Servicios Generales de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				617.913,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS				2.000,00
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres				2.000,00
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo				2.000,00
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN				12.000,00
214	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres				12.000,00
21400	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres				12.000,00
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				566.401,00
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina				13.986,00
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones				13.986,00
221	Hornigaiak/ Suministros				2.700,00
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos				2.700,00
222	Komunikazioak/ Comunicaciones				3.553,00
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas				3.553,00
224	Aseguru primak/ Primas de seguros				22.500,00
22402	Ibilgailuenak/ De vehículos				22.500,00
226	Beste zenbait gastu/ Otros gastos diversos				34.431,00
22601	Ekintza ofizialak eta protokoloaren beharrak/ Actos oficiales y atenciones protocolarias				11.435,00
22604	Langileen prestakuntza/ Formación del personal				22.996,00
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas				489.231,00
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes				28.815,00
22702	Argitalpenak/ Publicaciones				17.090,00

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	01 Programa	Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko Zerbitzu Orokorrak/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 01	Servicios Generales de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda		63.912,00		
22705	Informatika zerbitzuak/ Servicios informáticos		313.744,00		
01	IZFE/ IZFE		297.740,00		
02	SOOF mantenimendua/ Mantenimiento SOOF		16.004,00		
22716	Itzulpen zerbitzuak/ Servicios de traducción		5.762,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		59.908,00		
01	"SUSTRAIA" programa/ Programa "SUSTRAIA" Nekazaritzeta eta nekazaritzako produktuen sustapena / Promoción del sector y de los productos agroalimentarios		30.000,00		
02	Bestelako lanak/ Otros Trabajos		22.051,00		
03	Kalitate sistemak ezartzea/ Implantación sistemas de calidad		7.857,00		
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			37.512,00	
230	Dietak, lokomozieta eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados			37.512,00	
23000	Dietak, lokomozieta eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados		37.512,00		
01	Dietak, lokomozieta eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados		26.730,00		
02	Bidaia et Hotelak/ Viajes y Hoteles		10.782,00		
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				888.954,00
64	ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/ MOBILIARIO Y ENSERES			3.834,00	
640	Altzariak/ Mobiliario		2.052,00		
64000	Altzariak/ Mobiliario		2.052,00		
641	Bulegoko ekipamenduak/ Equipos de oficina		1.782,00		
64100	Bulegoko ekipamenduak/ Equipos de oficina		1.782,00		
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/ EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION			885.120,00	
650	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/ Equipos para procesos de información		40.000,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

01 Programa Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoko
Zerbitzu Orokorrak/
Programa 01 Servicios Generales de Innovación, Desarrollo
Rural y Turismo

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
65000	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/ Equipos para procesos de información		40.000,00		
651	Aplikazio informatikoak/ Aplicaciones informáticas			845.120,00	
65101	Aplikazio informatikoak. IZFE/ Aplicaciones informáticas. IZFE		209.259,00		
65102	Aplikazio informatikoak. Bestek/ Aplicaciones informáticas. Otras		635.861,00		
01	Bestelako aplikazioak/ Otras aplicaciones		20.000,00		
02	IKT - Aplikazio informatikoak/ IKT - Aplicaciones informáticas		615.861,00		
Programa Guztira/Total Programa					2.686.171,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función
Arduraduna:						
Responsables: Miguel Ibáñez San Román e Iñigo Oliveros Brunetón						
Aurrekontu programa honen arabera lan egitasmo hauek landu dira:						Este programa presupuestario se articula en las siguientes medidas de actuación:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Sareari laguntzea <p>Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Sarea osatzen duten agenteak jakintza sortzen eta aplikatzen saiatzen diren irabazi asmorik gabeko erakundeak dira. Sarean, bada, unibertsitateak, teknologia zentroak, enpresetako I+D unitateak, ikerketa kooperatiboko zentroak eta beste agente batzuk daude, horiek baitira Gipuzkoan berrikuntza sistemari oinarria ematen diotenak.</p> <p>Gipuzkoa ekonomia, gizarte eta kultura garapenaren lehen mailan jartzea lortzeko:</p> <ul style="list-style-type: none"> - oinarrizkoak ipini behar zaizkio berrikuntzari. - beharrezkoak da horretarako puntako unibertsitateak edukitzea, pertsona berritzaleak prestatzeko eta jakintza sortu, bereganatu eta erabiltzeko gai izango direnak. - zentroak behar dira, enpresei produktuak sortzen eta prozesuetan berrikuntzak egiten lagunduko dietenak. - elkarlana behar da, gaur-gaurkoz ikertzeko dauden gaietan, biomaterialetan eta nanoteknologietan esaterako, aurrera egiteko. - gure iragana ezagutu behar dugu, hizkuntzan sakondu eta teknologia berrietara egokitutako behar dugu. - gure gizartea ezagutu behar dugu, urratsak eman behar ditugu gaixotasunak sendatzeko eta adineko pertsonen edo ezgaituen bizi kalitatea hobetzeko. <p>Gipuzkoako garapen ekonomiko, soziala eta kulturala goi mailako izan dadin, ikerketa, garapena eta berrikuntza dira hori indartzeko oinarriak eta horretara bideratu behar dira inbertsioak.</p>						
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Apoyo a la Red guipuzcoana de Ciencia, Tecnología e Innovación <p>La Red guipuzcoana de Ciencia, Tecnología e Innovación está formada por agentes sin ánimo de lucro que dedican sus esfuerzos a generar y aplicar conocimiento. Esta Red integra a las Universidades, a los Centros Tecnológicos, a las Unidades de I+D de las empresas, a los Centros de Investigación Cooperativa y a otros agentes, que constituyen la base sobre la que se asienta el sistema de innovación en Gipuzkoa.</p> <p>Conseguir que Gipuzkoa esté al primer nivel de desarrollo económico, social y cultural pasa por:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sentar unas bases sólidas que sustenten la innovación. - tener unas Universidades pioneras que sean capaces de formar personas innovadoras, de generar conocimientos, de captar conocimientos y emplearlos. - tener unos centros que sean capaces de ayudar a las empresas a desarrollar productos, a innovar en sus procesos. - colaborar en aquellas materias como los biomateriales o las nanotecnologías que están todavía por explorar. - conocer nuestro pasado, profundizar en nuestra lengua y adaptarnos a las nuevas tecnologías. - conocer nuestra sociedad, por dar pasos en la curación de enfermedades o en mejorar la calidad de vida de las personas mayores o de los que tienen alguna discapacidad. <p>Para conseguir que Gipuzkoa esté a un primer nivel de desarrollo económico, social y cultural, la investigación, el desarrollo y la innovación son las bases sobre las que resulta necesario invertir.</p>						

06. Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa

Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

10 Programa. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza

Sustatzea

Programa 10. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función
Arduraduna:						
Responsables: Miguel Ibáñez San Román e Iñigo Oliveros Brunetón						
<p>Gipuzkoako Foru Aldundiak ikerketa sare hau sustatu du aspaldian, une bakoitzeko egoetara balorazio irizpideak eta laguntzak egokituz. Ikerketak eta garapenak, izan ere, ez dute une jakineko ahalegin izan behar, luzaroan eutsi beharrekoak baizik. Horregatik, ekonomi eta aurrekontuko egoera zail honetan ere laguntzeko asmotan jarraitzen du.</p> <p>Laguntza hauek Europar Batasunak aurreikusitako helburu, norabide eta ekintzetara moldatuta daudenez gero, Eskualdeen Garapenerako Europako Funtsak finantzatzeko aurkeztuko dira. Funts honen ekarpema, badagokio, Foru Aldundiak diruz lagundutakoaren %50ekoa izango da.</p>				<p>La Diputación Foral de Gipuzkoa ha venido apoyando a esta Red de Investigación a lo largo de los años, adaptando los criterios de valoración y las ayudas a las circunstancias de cada momento. La investigación y el desarrollo no deben ser apuestas puntuales, sino sostenidas a lo largo del tiempo y, por ello, se pretende, a pesar de la difícil situación económica y presupuestaria, continuar apoyándolas.</p> <p>Dado que estas ayudas se adaptan a los objetivos, directrices y acciones previstas por la Unión Europea, algunas de ellas se presentarán para su cofinanciación por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional. La contribución, en su caso, del FEDER supondrá el 50% del importe subvencionado por la Diputación Foral de Gipuzkoa.</p>		
<p>■ Donostia International Physics Center</p> <p>Donostia International Physics Center Fundazioaren helburua oinarritzko fisikaren eta fisika aplikatuaren esparruan ikerketa zientifikoa sustatzea da. Gipuzkoako Foru Aldundia Fundazioaren Patronatuko kidea da. Fundazioa izaera estrategikoko ikerketa ildotz berri zaileak lantzen ari da, eta, oraingoz zientzia mailan badaude ere, etorkizunean nanoteknologiarekin zerikusia duten aplikazio garrantzitsuak izatea espero da.</p> <p>■ Donostia International Physics Center-Fellows</p> <p>“Fellows Gipuzkoa” programaren helburua Fundación Donostia International Physics Center (DIPC)ren lan eremuko ikertzaileak erakartzea da; zehazki, graduatu ondoren nazioarteko ikerketa talde garrantzitsuetan prestatu diren eta, irizpide orokor gisa, Euskal Herrikoak diren ikertzaileak, ikerketa bideetan eta ekarpen zientifikoetan nazioartean izen bat duten gure herriko ikerketa talderen batean txertatzeko.</p>				<p>■ Donostia International Physics Center</p> <p>La Fundación Donostia International Physics Center, en cuyo patronato participa la Diputación Foral de Gipuzkoa, tiene como objetivo la promoción de la investigación científica en el campo de la física básica y aplicada. La Fundación aborda líneas de investigación muy novedosas de carácter estratégico, que, aunque en este momento están a nivel de Ciencia, se espera que en el futuro tengan importantes aplicaciones relacionadas con la nanotecnología.</p> <p>■ Donostia International Physics Center-Fellows</p> <p>El programa “Fellows Gipuzkoa”, destinado a la captación de personas investigadoras, en el ámbito propio de actuación de la Fundación Donostia International Physics Center (DIPC), que hayan disfrutado de una formación post-doctoral en grupos de investigación de relevancia internacional y, a los efectos de su reincorporación a algún grupo de investigación de nuestro país, que destaquen por la relevancia internacional de sus líneas de investigación y sus aportaciones científicas.</p>		

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función
Arduraduna:						
Responsables: Miguel Ibáñez San Román e Iñigo Oliveros Brunetón						
▪ Basque Center on Cognition, Brain and Language.			▪ Basque Center on Cognition, Brain and Language.			
<p>Gipuzkoako Foru Aldundiak, Innobasque-Berrikuntzaren Euskal Agentziak eta Ikerbasque Fundazioak 2008ko azaroaren 19an irabazi asmorik gabeko elkartea bat sortu zuten 7.500 euroko elkartearren fondo batekin eta 2.500 euroko elkarkide bakoitzaren urteko ekarpenekin, BCBL - BASQUE CENTER ON COGNITION, BRAIN AND LANGUAGE izenekoa (ezagutzaren, garunaren eta hizkuntzaren ikerketarako euskal zentroa), beren helburua baita ezagutzaren neurocientzian eta hizkuntzaren azterketetan bikaintasunezko ikerketa zentro bat sortzea, jarduera hauek izango zituen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Funtsezko ikerketa bideratua eta diziiplina arteko ikerketa estrategikoa ezagutzaren neurocientzian eta hizkuntzaren azterketetan, unean-unean indarrean dagoen ikerketa programan zehaztuko direnak. ▪ Goi mailako prestakuntza ezagutzaren neurocientziarekin eta hizkuntzaren azterketekin zerikusia duten alderditan. ▪ Ezagutzaren neurocientziarekin eta hizkuntzaren azterketekin zerikusia duten gaiei buruzko jakintza zabaltzea eta besterenganatzea, onuragarri gerta dakien elkartekideei eta gizarteari, oro har. <p>▪ Krisi larriko egoeran enpresei laguntzeko programak</p> <p>Jarduera berezi bat egingo da Gipuzkoako empresasak jasaten ari diren krisiaren ondorioei aurre egiteko lurralte lehiakor eta kohesionatuagoa sustatuko duena, berrikuntzan (teknologikoa eta antolakuntzakoa) oinarritutako eta empresa iraunkortasunera bideratutako empresa proiektuak sustatz (lehiakortasuna areagotu eta lan baldintzak eta ingurumenarekiko konpromisoa hobetu).</p>				<p>La Diputación Foral de Gipuzkoa, “Innobasque Agencia Vasca de la Innovación” y la Fundación Ikerbasque constituyeron el 19 de noviembre de 2008, con un fondo social de 7.500 euros y una aportación anual de cada asociado de 2.500 euros, una asociación sin ánimo de lucro con el nombre de BCBL - BASQUE CENTER ON COGNITION, BRAIN AND LANGUAGE con el fin de crear un centro de investigación de excelencia en neurociencia cognitiva y estudios del lenguaje que llevase a cabo las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Investigación fundamental orientada y estratégica de carácter interdisciplinar en neurociencia cognitiva y estudios del lenguaje y que serán especificadas en el Programa de Investigación vigente en cada momento. ▪ Formación de alto nivel en aspectos relacionados con la neurociencia cognitiva y estudios del lenguaje. ▪ Difusión y transferencia de conocimiento sobre temas relacionados con neurociencia cognitiva y estudios del lenguaje para su aprovechamiento por los socios y la Sociedad en general. ▪ Programas de apoyo a las empresas en un contexto de crisis aguda. <p>Desarrollo de una actuación singular que frente a los efectos de la actual crisis sobre el tejido empresarial en Gipuzkoa, promueva un territorio más competitivo y cohesionado, apoyando proyectos empresariales basados en la innovación (tecnológica y organizativa) orientados a la sostenibilidad empresarial (incremento de la competitividad y la mejora de las condiciones laborales y el compromiso medio-ambiental</p>		

06. Departamentua. Berrikuntza, Landa Garapena eta Turismoa

Departamento 06. Innovación, Desarrollo Rural y Turismo

10 Programa. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sustatzea

Sustancia
Programa 10. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:

Responsables: Miguel Ibáñez San Román e Iñigo Oliveros Brunetón

■ **TEKNIKER. Zarauzko industrigunea. Irita proiektua.**

Jakintza eta empresa jarduera balioestera zuzendutako jarduera ekonomikoak txertatzea oinarri duen espazio bat sustatuko da Zarautzen.

■ **TEKNIKER. Zona industrial de Zarautz. Proyecto Irita.**

Se promueve un espacio basado en la incardinación de actividades económicas orientadas a valorizar el conocimiento y la actividad empresarial en Zarautz.

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

10. Programa. Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/
Programa 10. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la
Innovación

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Gipuzkoa Berritzen proiektua bultzatzea./
Impulso a Gipuzkoa Berritzen.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Gipuzkoa Berritzen prozesuko lan taldeen bilerak./ Reuniones de grupos de trabajo del proceso Gipuzkoa Berritzen.	Bilera kop./ Nº reuniones Parteartzaileen kop/ Nº participantes	30-40 200
01.2 Beste ekintzetako taldeen bilerak./ Reuniones de grupos de otras iniciativas.	Bilerak/ Reuniones.	5
01.3 Berrikuntza kultura zabaltzea./ Difusión de la cultura de innovación.	Zabaltze ekintzak/ Acciones de difusión.	10
01.4 Enpresen berrikuntza bultzatzea./ Apoyo a la innovación en las organizaciones	Laguntza ekintzak/ Acciones de apoyo.	3
01.5 Beste antolakunde batzuen berrikuntza bultzatzea./ Apoyo a la innovación en otras organizaciones.	Piloto probak/ pruebas piloto.	2
01.6 Ekintzailaren eta jarduera berritzaleak sustatzea/ Apoyo al emprendizaje y actividades innovadoras.	laguntza ekintzak/ Acciones de Apoyo	3
01.7 Foroak,sareak eta ekintzak burutzea/ Realización de Foros, Redes y acciones.	laguntza ekintzak/ Acciones	15
01.8 bultz-proiekturei laguntza/ Apoyo a proyectos tractores.	Proiektu kop/ Nº de proyectos	3-5

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

10. Programa. Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/
Programa 10. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la
Innovación

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	10	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 02 Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sarea bultzatzea/
Apoyo a la Red guipuzcoana de Ciencia Tecnología e Innovación.
- 03 Eginkizun teknologikoak./
Misiones tecnológicas.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1 Enpresetako I+Geko unitateak./ Proyectos de Unidades I+D de empresas.	Laguntutako I+Gko unitateren kop/ Nºunidades I+D apoyadas	9-10
02.2 Ikerketako zentro berrien sorrera bultzatzea./ Apoyo a la creación de Nuevos Centros de Investigación.	Zentro berrien kop/ Nºde nuevos Centros	1
02.3 Ekipamendu bereziarako laguntza ematea./ Apoyo para equipamientos singulares.	Ekipto kop/ Nº de equipos.	12-15
02.4 Sareko zentroak bultzatzea./ Apoyo a centros de Red.	Zentro kop/ Nº Centros.	20/30
02.5 Unibertsitateentzako laguntzak./ Apoyo a Universidades.	Unibertsitate kop/ Nº de Universidades.	4
03.1 Eginkizun teknologikoak./ Misiones tecnológicas.	Eginkizun kop./ Nº Misiones	1

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA

Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO

10 Programa Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/

Programa 10 Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				287.041,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL				67.188,00
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				67.188,00
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				173.784,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				62.327,00
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	62.327,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias				111.457,00
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	29.041,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico	82.416,00			
	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				46.069,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				46.069,00
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social	44.382,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza	1.687,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				282.500,00
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				282.500,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA

Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO

10 Programa Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/

Programa 10 Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
-------------------------	-----------------------	-------------------------------	------------------------	-----------------------	-----------------------

481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		282.500,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	282.500,00			
01	Donostia International Physics Center/ Donostia International Physics Center Helburua/Finalidad Donostia Internacional Physics Center Fundazioari ekarpena/ Aportación a la Fundación Donostia Internacional Physics Center (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	280.000,00			
02	Basque Center on Congnition Brain and Languaje/ Basque Center on Congnition Brain and Language. Helburua/Finalidad Urteko elkarpena zentruaren funtzionamendu-aurrekonturako/ Aportación anual al presupuesto de funcionamiento del Centro. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	2.500,00			
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				11.033.534,00
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS		8.000.000,00		
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	8.000.000,00			
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	8.000.000,00			
01	Enpresei laguntzeko programak, krisi gogorraren testuinguruan/ Programas de apoyo a las empresas en un contexto de crisis aguda Helburua/Finalidad Hiru ekinzia lerro: zaitasunak bizi dituzten enpresei babes finantzarioa; berrikuntza eta gazte kualifikatuen kontratazioa; Nazioarteratzea/ Tres líneas de acción: apoyo financiero a empresas con dificultades; innovación y contratación de jóvenes cualificados; internacionalización. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	8.000.000,00			
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO		3.033.534,00		
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro	3.033.534,00			
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro	3.033.534,00			
01	Donostia International Physics Center-Fellows/ Donostia International Physics Center-Fellows Helburua/Finalidad Zientzako eta teknologia eta berrikuntzako azpiegiturak laguntzeko programa/ Programa de apoyo a las infraestructuras de ciencia y tecnología e innovación (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)	210.000,00			
	(2013 Urtea/Año... 2013	260.000,00 euros			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	10 Programa	Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 10	Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikonzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	(2014 Urtea/Año... 2014 260.000,00 euros)				
02	Zientzia Teknología eta Berrikuntza sarea 2012/ Red de Ciencia Tecnología e Innovación 2012 Helburua/Finalidad Zientzako eta teknología eta berrikuntzako azpiegiturak laguntzeko programa/ Programa de apoyo a las infraestructuras de ciencia y tecnología e innovación (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 2.000.000,00 euros) (2014 Urtea/Año... 2014 1.500.000,00 euros)	1.000.000,00			
03	Zientzia, teknología eta berrikuntza sarea. 2010-2011 Red ciencia, tecnología e innovación. 2010-2011 Helburua/Finalidad Zientzako eta teknología eta berrikuntzako azpiegiturak laguntzeko programa/ Programa de apoyo a las infraestructuras de ciencia y tecnología e innovación (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 2.148.155,00 euros)	1.723.534,00			
04	Tekniker/ Terniker Helburua/Finalidad Zarauzko industrialdea. Irita proiektua/ Zona industrial de Zarautz. Proyecto Irita. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	100.000,00			

Programa Guztira/Total Programa

11.603.075,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función
Arduraduna: Jakintzaren eta Empresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua:						
Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial						
<p>- Kontzientzia eta kultura expresioa. Ideiak, esperientziak eta emozioak bitartekari ezberdinen bitartez adierazteak duen garrantzia zehazten dutenak.</p> <p>Bigarrena, eskumenak eskuratzeko eremuetan aldeko testuinguruak sortzea eta, horrekin batera, bizitza osoko ikaskuntzaren kontzeptua gizartea aitortua eta balioetsia izateko prozesu bat aurrera eramatea.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Bizitza osoko ikaskuntza. <p>Garatuko diren ekimenak izango dira bizitza osoko ikaskuntza sustatzen duten jarduketak (eskumen-ardatzak garatzea; aldeko testuinguruak sortzea; herritar aktiboen kontzeptua zabaltzea; eta herritar aktiboak sustatzeko tresnak garatzea). Ekimen horien nondik norakoak hauexek izango dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gizabanakoaren garapena, indar guztiaz baliatzeko eta osotasunean bizitzeko. - gizartearren garapena, bereziki parte hartza bultzatzeko, gizabanako eta taldeen arteko ezberdintasunak murrizteko eta kultura aniztasuna sustatzeko. - ekonomiaren garapena, beharrezko guztia eginez, gizakiaren ahaleginek garapen ekonomikoaren eta teknologikoaren aurrean euren erantzuna eduki ahal izateko. <ul style="list-style-type: none"> ○ Bizitza osoko ikaskuntzaren gizarte zabalkundea eta aintzatespna. <p>Neurri honen helburua da ikaskuntza gizartean zabaltzea eta baloratzea da. Horrekin lortuko da:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● jakintza emocionala eta soziala sustatzeko politikak garatzeko beharraren pertzepzioa hobetzea. ● bizitza osoko ikaskuntza, pertsonen garapenaren, lehiakortasunaren (profesionala eta empresaria) eta gizarte kohesioaren (gizarte eta lurrealdearen) zati bat dela zabaltzea. <ul style="list-style-type: none"> ○ LANEKI. “Jakin Bai” projektua. <p>Material pedagógico sortzen heziketa zikloetan lagunduko da.</p>						
<p>- Conciencia y expresión culturales. Aquéllas que se concretan en la apreciación de la importancia de la expresión creativa de ideas, experiencias y emociones a través de distintos medios.</p> <p>Y dos, desarrollar unos contextos favorables en el conjunto de los ámbitos de adquisición de competencias junto con un proceso de reconocimiento y valorización social del concepto de aprendizaje a lo largo de toda la vida.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Aprendizaje a lo largo de toda la vida. <p>Las actuaciones a desarrollar serán aquéllas que promuevan el Aprendizaje a lo largo de toda la vida (desarrollo de las competencias clave, creación de contextos favorables, impulso del concepto de ciudadanía activa y desarrollo de instrumentos de apoyo en su promoción). Y, que estén orientadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - al desarrollo de la persona, para que pueda desplegar todo su potencial y vivir en plenitud; - al desarrollo de la sociedad, en particular favoreciendo la participación, reduciendo las disparidades y desigualdades entre personas y grupos y fomentando la diversidad cultural; - al desarrollo de la economía, haciendo lo necesario para que las capacidades humanas correspondan a la evolución económica y tecnológica. <ul style="list-style-type: none"> ○ Difusión y valorización social del ALTV. <p>El objetivo de esta medida es promover la difusión y valorización social del aprendizaje como modo de:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Mejorar la percepción de la necesidad de desarrollar políticas de promoción del aprendizaje a lo largo de toda la vida. ● Difundir la idea de que el aprendizaje a lo largo y ancho de toda la vida puede integrar el desarrollo personal (personas), la competitividad (profesional y empresas) y la cohesión social (sociedad y territorio). <ul style="list-style-type: none"> ○ LANEKI. Proyecto “Jakin Bai”. <p>Se ayuda en la creación de material pedagógico en euskara en el ámbito de los ciclos formativos.</p>						

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

11. Programa. Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza/
Programa 11. Aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza/
Aprendizaje a lo largo de toda la vida.
- 02 Gizartean zabaldu eta balioztatzea./
Difusión y valorización social.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza./ Aprendizaje a lo largo de toda la vida.	Bizitza osoko ikaskuntzari buruzko I+G+B/ I+D+i sobre el aprendizaje a lo largo de toda la vida Esperientzia aitzindariak/ Experiencias piloto	9 4
02.1 Gizartean zabaldu eta balioztatzea./ Difusión y valorización social.	Jardunaldi kopurua/ Nº de jornadas. komunikazio euskarrien garapena/ Desarrollo de soportes comunicativos.	6 5

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

11. Programa. Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza/
Programa 11. Aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	11	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 03 Foru diputatuari laguntzea Gipuzkoa ikaskuntzaren lurralte bilakatzeko politika definitzen, Gipuzkoa izan dadin, jakintzaren gizartean oinarrituz, lurralte orekatua, kohesionatua eta lehiakorra, eta, betiere, genero ikuspuntu gogoan duena/
Apoyar al Diputado Foral en la definición de la política dirigida a convertir Gipuzkoa en un territorio de aprendizaje, con el objetivo de promover un territorio equilibrado, cohesionado y competitivo basado en la sociedad del conocimiento, siempre teniendo en cuenta la perspectiva de género.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
03.1 Generoaren ikuspuntutik aztertzea erabakiek bizitza osoko ikaskuntzaren politikan duten eragina/ Análisis del impacto que desde la perspectiva de género tiene las decisiones en la política de aprendizaje a lo largo de toda la vida.	Datu bilketa sistematizatzea/ Sistematización recogida de datos. Informeak/ Informes. Denborazko serieak lortzea/ Obtención de series temporales.	1 1 1

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO

11 Programa Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza/
 Programa 11 Aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				480.055,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				389.919,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				151.491,00
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				151.491,00
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias				238.428,00
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				63.601,00
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				173.136,00
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibilitatea/ Productividad				1.691,00
	Produktibilitatea/ Productividad				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				90.136,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				90.136,00
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				81.870,00
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				8.266,00
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				9.166,00
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				9.166,00
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas				9.166,00
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda				9.166,00
	01 Jakintzaren sustapena ezagutzera ematea/ Comunicación promoción del conocimiento				

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	11 Programa	Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 11	Aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				607.104,00
45	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/ A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO				195.070,00
454	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público				195.070,00
45400	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público				195.070,00
01	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2012/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2012 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-expertenziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias pilotos e I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 120.920,00 euros)				120.920,00
02	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2011/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2011 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-expertenziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias pilotos de I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)				74.150,00
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS				195.070,00
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas				195.070,00
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas				195.070,00
01	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2012/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2012 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-expertenziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias pilotos de I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 120.920,00 euros)				120.920,00
02	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2011/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2011 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-expertenziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias pilotos de I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)				74.150,00

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	11 Programa	Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 11	Aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
48	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				216.964,00
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro				216.964,00
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro		216.964,00		
01	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2012/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2012 Helburua/Finalidad Tresnak, esperientzia pilotuak eta I+G+B sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzeko/ Promover instrumentos, experiencias pilotos e I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 120.920,00 euros)	120.920,00			
02	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2011/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2011 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-esperientziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias pilotos de I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	66.044,00			
03	Laneki/ Laneki Helburua/Finalidad Jakinbai Proyektua. Material pedagokioa sortu heziketa zikloetan/ Proyecto Jakinbai. Creación de material pedagógico en euskara en el ámbito de los ciclos formativos. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	30.000,00			
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				939.137,00
75	EUSKAL HERRIKO AUTONOMÍ ELKARTEARI/ A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO				311.379,00
754	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público			311.379,00	
75400	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público	311.379,00			
01	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2012/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2012 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-esperientziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias pilotos e I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)	108.789,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	11 Programa	Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 11	Aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	(2013 Urtea/Año... 2013 108.789,00 euros)				
02	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2011/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2011 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-esperientziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias pilotos de I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	202.590,00			
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS				311.379,00
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas			311.379,00	
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	311.379,00			
01	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2012/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2012 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-esperientziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias piloto de I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 108.789,00 euros)	108.789,00			
02	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2011/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2011 Helburua/Finalidad Tresnak, piloto-esperientziak eta I+G+b sustatzea bizitza osoko ikaskuntza ereduak garatzea/ Promover instrumentos, experiencias pilotos de I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	202.590,00			
78	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				316.379,00
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			316.379,00	
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro	316.379,00			
01	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2012/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2012 Helburua/Finalidad Baliabideak esperientzia-pilotoak eta I+G+b bultzatzea bizitza osoko ikaskuntzaren ereduak garatzeko/ Promover instrumentos, experiencias piloto e I+D+i para el desarrollo de modelos de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 113.789,00 euros)	113.789,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

11 Programa Bizitza osoan zeharreko ikaskuntza/

Programa 11 Aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
02	Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza 2011/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida 2011 Helburua/Finalidad Baliabideak esperientzia-pilotoak eta I+G+b bultzatzea bizitza osoko ikaskuntzaren ereduak garatzeko/ Promover instrumentos, experiencias pilotos e I+D+i para el desarrollo de aprendizaje a lo largo de toda la vida. (Dirulagunza lerroa/Línea subvencionable)	202.590,00			
Programa Guztira/Total Programa					2.035.462,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Empresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

Gipuzkoak leku erakargarria izan nahi du jarduera ekonomikoaren eta pertsonen garapenerako, eta, hori dela eta, jakintzan eta berrikuntzan, eta gizarte nahiz lurrealde eredu iraunkorrean, oinarritutako ekonomia lehiakorraren alde egiten du. Helburu horrekin, jarduketa-ardatz hauek diseinatuko dira:

- * bultzatzea kanpora irekitako jakintzaren ekonomia bat, talentuari, ikerketa zientifikoari, garapen teknologikoari, berrikuntzari eta ekintzailetasunari esker Gipuzkoako sare ekonomikoa nabarmentzen duena,

- * eraldatzea Gipuzkoako gaur egungo empresa eredua, antolaketa-eredu berriak garatuz, lankidetza eta proiektu partekatuak sustatuz eta jendeak empresa proietuetan parte hartuz,

- * aurrea hartzeko behar besteko gaitasunez hornitzea Gipuzkoa, eta, maila globalean lehiakor izateko, lankidetza-sareak sustatzea eragile sozio-ekonomikoak, sozialak, hezkuntzakoak eta lurrealdekoak ordezkatzen dituzten eragile pribatuen eta publikoen artean eta sektoreen artean nahiz sektoreen barruan.

Eta hori guztia norabide estrategiko garbi baten barruan: lantza ekonomia ireki bat, erabat lehiakorra, sozialki berdintasunekoa, teknologien erabilera aurreratura egiten duena, lotua, iraunkorra, berrikuntzan eta jakintzan oinarritua, zeinaren grabitate-zentro teknologiko eta industrialak elkartzen dituen bertako garapena, batetik, eta ernaltzen ari diren demanda global handiko eta balio erantsi handiko sektoreak, bestetik.

Hori dela eta, Gipuzkoako Foru Aldundiak Gipuzkoako gizarte ekintzailea izatea nahi du eta aldaketa horren gidari izatearen aldeko apustua egin du. Aldundiak ekintzailetasunaren aldeko inguruabarrazk bultzatu eta kudeatuko ditu, dela hezkuntzaren arloan eta familiar, dela komunitatean eta enpresetan. Baino horretarako, honako helburuak bete behar dira:

Gipuzkoa pretende convertirse en un espacio atractivo para el desarrollo de la actividad económica, y de las personas, que apuesta por una economía competitiva basada en el conocimiento y la innovación, en un modelo social y territorialmente sostenible. Y, para ello se van a diseñar los siguientes ejes de actuación:

- apostar por una economía del conocimiento abierta al exterior, que diferencie al tejido económico guipuzcoano sobre la base del talento, la investigación científica, el desarrollo tecnológico, la innovación y el emprendizaje.
- transformar el modelo empresarial guipuzcoano actual a través del desarrollo de nuevas estructuras organizativas, el fomento de la colaboración y proyectos compartidos, la participación de las personas en los proyecto empresariales.
- dotar a Gipuzkoa de la capacidad de anticipación necesaria, potenciando las redes de colaboración entre agentes privados y públicos e inter e intra sectoriales que representen a los diferentes agentes socio-económicos, sociales, educativos y territoriales para competir a nivel global.

Todo ello, con una orientación estratégica clara: desarrollar una economía abierta, altamente competitiva, socialmente igualitaria, que hace un uso avanzado de las tecnologías, conectada, sostenible, basada en la innovación y el conocimiento y cuyo centro de gravedad tecnológico-industrial debe combinar el desarrollo endógeno y los sectores emergentes de alta demanda global y gran valor añadido.

Por ello, la Diputación Foral de Gipuzkoa apuesta por liderar la transformación de Gipuzkoa hacia una Sociedad Emprendedora, a través del impulso y la gestión de entornos favorables al emprendizaje, en los ámbitos educativos, familiares, socio-comunitarios y empresariales. Lo que supone, entre otros objetivos:

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Empresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

- ekintzailetasunaren eta sorkuntzaren kultura sustatzea sistematikoki, gaitasun horiek lortzeko eremu guztieta eta, batik bat, hezkuntza-sistema osoan,
- enpresak sortzeko ekimenak sustatzen dituzten programak lantzea sistematikoki, osagai teknologiko eta nazioarteko proiekzio handiko sektoreetan batez ere,
- enpresen antolaketa eredu berrikuntza sustatzea, eta enpresa horien bilakaera jendearen partaidetza eta erantzunkidetasuna sustatzea, erakundeen barruko talentua eta sorkuntza sustatu eta dinamizatzea,
- Gipuzkoako enpresak kanpora atera daitezen sustatzea.

Esandakoaren harira, Foru Aldundiak estrategia integral bat asmatu du, honako hiru eremuak bateratzen dituen gizarte ekintzailea eratzeko:

- Ekimenaren zentzua bultzatzea.
- Enpresen sortu eta finkatzeko prozesuan laguntzea.
- Enpresen lehiakortasuna eta iraunkortasuna handitzea, berrikuntzaren eta agente guztien konpromiso pertsonal eta sozialaren bidez.

Aurrekontu programa horren arabera jarduera neurri hauek landu dira:

❑ Ekimenaren zentzua garatzea.

Ekimen zentzuak, ondorengoak bezalako funtsezko jarduera arloak lerratzea eskatzen du,:

* Ekimenaren zentzua eta enpresa izpiritua indartzea, eskumen ardatzak direnez bizitza osoko ikaskuntzarako, zeina den trebetasun bat ideiak ekintza bilakatzeko, eta lotura bat duen sorkuntzarekin, berrikuntzarekin eta arriskuak hartzen jakitearekin, eta, baita ere, helburuak lortzeko proiektuak planifikatzen eta kudeatzen jakitearekin. Horrek guztiak balio etikoen gaineko kontzientziatze bat jaso behar du, gobernantza egokia sustatzearekin batera.

- Promover de manera sistemática una cultura del emprendizaje y la creatividad, en todos los ámbitos de adquisición de tales competencias, y, con un especial énfasis en el conjunto del sistema educativo.
- Desarrollar de manera sistemática programas dirigidos a promover iniciativas de creación de empresas, especialmente en los sectores de alto componente tecnológico y proyección internacional.
- Fomentar la innovación en los modelos organizativos de las empresas. Promover la participación y la corresponsabilidad de las personas en la marcha de las mismas. Promover y dinamizar el talento interno de las organizaciones, su creatividad.
- Fomentar la presencia de las empresas de Gipuzkoa en el exterior.

En este sentido, se ha diseñado una estrategia integral para la construcción de una sociedad emprendedora que incardina tres ámbitos:

- La promoción del sentido de la iniciativa.
- El acompañamiento en los procesos de creación y consolidación de empresas.
- El incremento de la competitividad y sostenibilidad de las empresas, a través de la innovación y el compromiso personal y social de todos los agentes.

Este programa presupuestario, se estructura en base a las siguientes medidas de actuación:

❑ Desarrollo del sentido de la iniciativa.

El sentido de la iniciativa supone alinear ámbitos de actuación básicos tales como:

* Fortalecer el sentido de la iniciativa y el espíritu de empresa, como una competencia clave para el aprendizaje a lo largo de toda la vida, que consiste en la habilidad de transformar las ideas en actos y que está relacionado con la creatividad, la innovación y la asunción de riesgos, así como con la habilidad para planificar y gestionar proyectos con el fin de alcanzar objetivos. Dicho espíritu debería comportar asimismo una concienciación sobre los valores éticos y fomentar la buena gobernanza.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Jakintzaren eta Empresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua							
Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial							
<ul style="list-style-type: none"> * Kultura ekintzailearen aldeko testuinguruak garatzea. * Hezkuntza/prestakuntzako sistema osoa implikatzea kultura ekintzailearen balioak sustatzeko eginkizunean. * Pertsona ekintzaileen figura eta ekitearen jazoera onartuko dituen gizarte ingurua eratzea. 							
Departamentuak lehentasuna ematen dio ondorengoa bezalako arloak integratzeari:				* El desarrollo de contextos favorables para la cultura emprendedora. *La implicación del conjunto del sistema educativo/formativo en la promoción de los valores de la cultura emprendedora; y *La existencia de un entorno social que reconozca la figura de las personas emprendedoras y del hecho de emprender.			
<ul style="list-style-type: none"> - Ikasketa planetan ekimenaren zentzia eta empresa izpiritua era esplizituan sartzea. - Laguntzarako neurri osagarriak egokitzea: Proiektu pilotuak eskoletan, irakasle taldeak motibatu eta prestatzea, material didaktiko/pedagogikoak garatzea. - Esperientzia onak identifikatu eta behar bezala baloratzea (gizartearen ezagutza eta ikasgai ikasiak). - Bestelako lurralte eremuekin informazioa eta esperien-tziak trukatzea. 				<p>Desde el Departamento se prioriza integrar ámbitos tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La inclusión de forma explícita en los planes de estudios del sentido de la iniciativa y del espíritu empresarial. - La articulación de medidas complementarias de acompañamiento: Proyectos piloto en las escuelas, de los equipos docentes, desarrollo de materiales didácticos/pedagógicos). - Identificación y puesta en valor (reconocimiento social y lecciones aprendidas) de buenas experiencias. - Intercambio de información y experiencias con otros ámbitos territoriales. 			
<p><input checked="" type="checkbox"/> Enpresak sortu eta finkatzeko prozesuan laguntza.</p> <p>Neurri honek, laguntza osoa ematea du helburutzat (informazioa, sensibilizazioa, bideragarritasuneko aldez aurreko azterketa, administrazio simplifikazioa, tutoretza eta arrisku bereko finantzaketa eskuratzea). Neurri horren barruan, ondorengo jarduerak sartzen dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enpresa berriak sortzea, mikroempresei arreta berezi bat jarriz. - Enplegua sortzen laguntza, Gipuzkoan emakumeek eragindako empresa proiektuak bultzatuz. - Enpresen barruan sortutako empresa proiektuak bultzatzea, hau da, enpresen barneko ikaskuntza bultzatzea (BARNETEKIN). - Jakintza teknologikoa eta berrikuntza sartzea dakarten oinarri teknologikoko empresa proiektuak laguntza (TXEKINTEK programa). 				<p><input checked="" type="checkbox"/> Acompañamiento en los procesos de la creación y consolidación de empresas.</p> <p>Esta medida de actuación tiene como finalidad promover, a través del acompañamiento integral (información, sensibilización, viabilidad, simplificación administrativa, incubación, tutoría y acceso a financiación con riesgo compartido). La misma se estructura en base a las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apoyo a la creación de nuevas empresas, con especial énfasis en las microempresas. - Apoyo a la creación de empleo mediante el impulso de proyectos empresariales promovidos por mujeres. - Apoyo a proyectos empresariales surgidos desde las propias empresas, es decir, el intraemprendizaje (BARNETEKIN). - Apoyo a proyectos empresariales de base tecnológica y/o innovadora (Programa TXEKINTEK). 			

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Empresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

- ESKULANGINTZARI lagunza ematea, besteak beste produktuak merkaturatzeko, elkartegintza sustatzeko, azokak bultzatzeko eta abarrerako lagunza ildoak garatuz; beti ere eskulangintzako tailerrak berritu eta ekipatzeko bidearekin bat eginda, sektorea suspertzen eta lurrealdearen garapenean egiten duten ekarpen ekonomikoa eta soziala aitortzen lagunduko baitute.
- Enpresen eta lurrealdearen lehiakortasuna eta iraunkortasuna handitzea, berrikuntzaren eta konpromiso pertsonal eta sozialaren bidez.**

Neurri honen xeeda da enpresen eta lurrealdearen lehiakortasuna eta iraunkortasuna hobetuko duten politikak garatzea. Neurri horren barruan, ondorengo jarduerak sartzen dira:

➤ Enresa, Gizarte eta Lurralde berrikuntza

Sustatzeko jarduerak hauexek dira:

- PK- Pertsoneliko konpromisoa. Enplegagaitasuna, sorkuntza, ekimenaren zentzu, iraunkortasuna eta lehiakortasuna berekin dakartzaten enresa ekimenak sustatzea, enresa horiek egituratzea eredu berriekin batera.

Hau da, zera nahi da: ingurune mesedegarriak garatzea, gizarte eta lurrealde esparru jakinetan eta helburu eta jarduteko kultura egoki batzuen inguruan pertsonak, taldeak eta antolakundeak lerrokatuko dituztenak, berrikuntza eta konpromisoa horien ardatz direla (maila pertsonalean, profesional y social) eta sozialean). Hori guztiaren inguruan helburu partekatu bat dago: enpresek balio handiago bat sor dezaten sustatzea.

- Apoyo a la ARTESANÍA, desarrollando, entre otras acciones, una línea de potenciación a la comercialización de productos, la promoción del asociacionismo y apoyo a ferias, todo ello coherente con la renovación y dotación de equipamiento de los talleres artesanos; incidiendo en esta manera en la potenciación del sector y el reconocimiento de su aportación económica y social al desarrollo del Territorio.

El incremento de la competitividad y sostenibilidad de las empresas y el territorio, a través de la innovación y el compromiso personal y social.

Esta medida tiene como finalidad desarrollar políticas que redunden en la mejora de la competitividad y sostenibilidad de las empresas y el territorio. La misma se estructura en base a las siguientes actuaciones:

➤ Innovación Empresarial, Social y Territorial.

Las actuaciones a promover serán:

- PK-Pertsoneliko konpromisoa. Promover experiencias empresariales que incardin en la empleabilidad, la creatividad, el sentido de la iniciativa, la sostenibilidad y la competitividad en unos nuevos modelos de configuración de las propias empresas.

Es decir, se pretende desarrollar entornos favorables que alineen personas, equipos de personas y organizaciones, en ámbitos sociales y territoriales concretos, en torno a unos objetivos y unas culturas de actuación, que deberán pivotar sobre la innovación y el compromiso (personal, profesional y social). Y, todo ello con un objetivo compartido: promover la creación de mayor valor por parte de las empresas.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Empresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

- Lk-Lurraldearekiko konpromisoa. Enpresetako eragiketetan eta erabakitzeko prozesuetan, empresako jende guztia –eta haien familiak, tokiko komunitatea eta gizartea-, beren interes eta itxaropenekin, kontuan izateko konpromiso legala eta etikoa hartza enpresek. Eta, besteak beste, sustatza lurralte eta gizarte berrikuntzarako foroak, hau da, agente, ekonomikoak, sozialak eta heziketakoak integratzen dituzten dinamikak, lurralte eskualde nahiz tokiko garapen lehiakor eta orekatua lortzeko.
- Formulak egokitzea, empresako jarduerak jarraipena izan dezan eta belaunaldiaren erreleboa ziurtatu ahal izateko.

➤ Internazionalizazioa bultzatzea.

Egitasmo horren bidez, Europar Batasunekoak ez diren herrialdeetan gipuzkoar enpresen ekoizpen ezarpen eta komertzial ezarpenak bultzatuko dira.

Ekoizpen ezarpenetako proiektu horietan, gipuzkoar enpresak garrantzisko inbertsioa burutuko dute ekintza aurrera daramaten enpresen tamainaren eta ekintzen beraien izaeraren arabera finkatuko direnak.

Horrez gain, aurreko bi urteetan Eusko Jaurlaritza-Prointer programaren bidez lagundutako ekintzen barruan, aurreikusia dago merkataritzako ezarpenei laguntzea. Laguntza hori beste 12 hilabetez luzatzea proposatzen da.

➤ Gipuzkoako Ganbera NEBTS Internazionalizazioa.

Ekintza horren helburua da oinarri teknologikoko enpresei, nazioarteko merkatuan sartu ahal izateko laguntza ematea.

- LK-Lurraldearekiko konpromisoa. Alinear, por parte de las empresas, el compromiso legal y ético para incorporar en las operaciones y procesos de toma de decisión de las empresas, los intereses y expectativas de todas las personas que las constituyen, sus familias, la comunidad local y la sociedad en general. Y, entre otras actuaciones, promover la innovación territorial y social, es decir, dinámicas que integren agentes económicos, sociales y educativos para el desarrollo competitivo y equilibrado de ámbitos territoriales/comarcales/locales.
- La articulación de fórmulas que aseguren la continuidad de la actividad empresarial y el relevo generacional.

➤ Apoyo a la Internacionalización.

Este programa de Internacionalización tiene como objetivo apoyar a las empresas guipuzcoanas en la inversión en implantaciones productivas y comerciales en el exterior, en países no pertenecientes a la Unión Europea.

Las actuaciones subvencionables consisten en el caso de las implantaciones productivas, en proyectos de inversión de cierto volumen e importancia. Para ello se deben justificar unos importes mínimos en función del tamaño de las empresas y la naturaleza de las acciones.

Asimismo se contempla el apoyo a implantaciones comerciales, en acciones que previamente hayan sido objeto de ayudas durante alguno de los dos ejercicios precedentes a través del Gobierno Vasco-Prointer. Se contempla ampliar la ayuda en 12 meses.

➤ Cámara de Gipuzkoa. Internacionalización NEBTS.

El objetivo de la acción consiste en apoyar la internacionalización de las empresas de base tecnológica en su acercamiento al mercado internacional.

Actividad innovadora y empresarial

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Jakintzaren eta Empresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua							
Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial							

Horretarako, hitzarmena sinatu da Gipuzkoako Baskundearekin, zeinak esperientzia, sarea eta nazioarteko harremanak ekartzen dituen.

- Enpresetan berrikuntza eta esportazioa laguntea: Produktu Berriak Nazioartean Merkaturatzea

Gipuzkoako enpresek egiten dituzten produktu berriak saltzeko eta nazioartean merkaturatzeko ekintzak sustatzea. Marketineko eta merkaturatzeko ekintza garrantzitsuak kontuanhartuko dira Europar Batasunetik kanpoko herrialdeetan eta diseinua, prototipoak, homologazioak, saiakerak eta patenteak egiteko gastuak aipatu ekintzakin batera doazenean, guziak ere nazioarteko merkatuei dagozkienak

- Lehiakortasunaren Euskal Institutua.

Laguntza emango zaio Deustuko Unibertsitateak (DonostiaCampusa) sustatutako Lehiakortasunaren Euskal Institutuari. Erakunde horrek harremanak ditu nazioarteko jakintza sareekin eta bere helburu nagusia lehiakortasuna bera nahiz lehiakortasunaren joerak eta faktoreak ikertzea eta aztertzea da.

- BIC BERRILAN.

Oinarri teknologikoa eta/edo berritzalea duten enpresak sortu eta sustatzen dituzten entitateak laguntea; BIC BERRILANi diru laguntza izenduna emanet.

- Makina Herramintako Institutua. Asmaola proiektua.

Foru Aldundiak bultzatuko du mikro eta txikien teknologia eta prozesuen garapenari soilik zuzendutako azpiegiturak garatzea.

Para ello, se ha realizado un convenio con la Cámara de Gipuzkoa, que aporta su experiencia, red y contactos internacionales.

- Apoyo a la innovación y exportación en las empresas: Lanzamiento Internacional de Nuevos Productos.

Fomentar acciones para la comercialización y lanzamiento en el mercado internacional de nuevos productos por parte de las empresas guipuzcoanas. Se contemplan acciones significativas de marketing y comercialización en países de fuera de la Unión Europea. Siempre que acompañen a las acciones de lanzamiento, se considerarán gastos externos sobre diseño, prototipos, homologaciones, ensayos y patentes referidos a los mercados internacionales

- Instituto Vasco de Competitividad.

Apoyo al Instituto Vasco de Competitividad, vinculado a la Universidad de Deusto (Campus Donostia-San Sebastián) e interrelacionado con redes de conocimiento internacionales. Tiene como objetivo principal la investigación, estudio y análisis de la competitividad y sus factores y tendencias

- BIC BERRILAN.

Apoyo a entidades dirigidas a la creación y promoción de empresas de base tecnológica y/o innovadora; a través de una subvención nominativa a BIC BERRILAN.

- Instituto de Máquina Herramienta. Proyecto Asmaola.

La Diputación Foral impulsará el desarrollo de infraestructuras orientadas exclusivamente al desarrollo tecnológico y de procesos de las micro y pequeñas empresas del Territorio.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna: Jakintzaren eta Empresa Jardueraren Sustapen Zerbitzua

Responsable: Servicio de promoción del conocimiento y la actividad empresarial

- Elgoibarko Udalarekin hitzarmena. Txandakako ingeniaritzta.

Esperimentzia pilotu bat garatuko da, udal erakundeak eta empresas parte hartuta, Elgoibarko Makina Erremintaren Institutuan, ingeniaritzako goi mailako ikasketen barruan, prestakuntza akademikoa eta empresako lana txandakatzea oinarritzat hartuta, gaitasun profesionalak eskuratzeko bide berriak diseinatzea ahalbidetuko duena.

□ Ekimen handiko pertsonak eta empresa ekimena gizartean zabaldu eta balioztatzea

Helburu honen xedea da ekimen handiko pertsonak eta ekintzaletasuna. Horretarako eta gizartean orokorki hartuta, sustatzen ditu tresna eta komunikabide guztiak konpromisoa bilatzen duten jarduerak, ekimen handiko pertsonak (lotutako balioak, hartutako konpromisoak, enplegua sortu eta aberastasunerako ekarpenak) gizarteko onarpena eta balioztapena izan ditzaten, alegia, gizarteko erreferentea ahal izan dadin.

□ GARAIA BERRIKUNTZA GUNEA

GFA GARAIA BERRIKUNTZA GUNEA S.COOP. soziitatearen bazkidea da Mondragon Corporacion Cooperativa (MCC) Fundazioarekin, SPRILUR soziitatearekin eta Arrasateko Udalarekin batera. Soziitatearen xedea da industria jarduerak eta teknologia berritzaleak irabazi asmorik gabe sustatu eta garatzea Gipuzkoan eta gizartea ezagutzaren eragileekin harremanetan jartzea da: zientziarekin, teknologiarekin eta berrikuntzarekin.

Arrasaten berrikuntza gune hori garatzeko laguntza emango da beharrezkoak diren kapital zabalkuntzak harpidetuz.

- Convenio Ayuntamiento de Elgoibar. Ingeniería de alternancia.

Desarrollo de una experiencia piloto, con la implicación de las autoridades locales y el sector empresarial, en el IMH de Elgoibar, en el ámbito de los estudios de nivel superior de ingeniería basados en la alternancia entre la formación académica y el trabajo en la empresa, que permita el diseño de nuevas vías de adquisición de competencias profesionales.

□ Difusión y valorización social de las personas emprendedoras y del hecho de emprender

Este objetivo tiene como finalidad promover la difusión y valorización social de las personas emprendedoras y del hecho de emprender. Para ello y en el ámbito del conjunto de la sociedad, promueve actuaciones que busquen el compromiso de todos los medios y soportes de comunicación para que el devenir de las personas emprendedoras (valores asociados, compromisos adquiridos, aportaciones en términos de riqueza y de creación de empleo) puedan tener un reconocimiento y valorización social. Es decir, puedan ser un referente social.

□ POLO DE INNOVACIÓN GARAIA

La DFG es socia junto con la Fundación Mondragón Corporación Cooperativa (MCC), la sociedad SPRILUR, S.A., y el Ayuntamiento de Arrasate-Mondragón de la sociedad “POLO DE INNOVACION GARAIA, S.COOP”, que tiene por objeto la promoción y desarrollo sin ánimo de lucro de actividades industriales y tecnológicas innovadoras en el Territorio Histórico de Gipuzkoa y poner en relación a la sociedad con los agentes generadores de conocimiento: Ciencia, Tecnología e Innovación.

Se apoyará el desarrollo de este Polo de Innovación en Arrasate mediante la suscripción de las ampliaciones de capital necesarias.

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Kultura ekintzailea eta jarduera berritzalea eta
ekonomikoaren sustapena/
Programa 12. Promoción de la cultura emprendedora y actividad
innovadora y empresarial.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Ekimenaren zentzua garatzea/
Desarrollo del sentido de la iniciativa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Ekimenaren zentzua garatzea/ Desarrollo del sentido de la iniciativa.	<p>Hezkuntza sistema integratzea/ Integrar al conjunto del sistema educativo.</p> <p>Irakasleei laguntzeko ekintzak garatzea/ Desarrollo de acciones apoyo al profesorado</p> <p>Ikasleek parte hartzen dutela, hainbat ekintza garatzea/ Desarrollo de acciones con protagonismo del alumnado</p>	<p>BAI/SI</p> <p>6</p> <p>2</p>
01.2 Ekimen handiko pertsonei lagunten osoa eta tutoretza eskaintza beren empresa proiektua garatu eta abian jartzekoan (MIKROENPRESAK)./ Acompañar de forma integral y tutorizar a las personas emprendedoras en el desarrollo y puesta en marcha de su proyecto empresarial.(MICROEMPRESAS).	<p>Homologatutako entitateekin egindako topaketa kop/</p> <p>Nº encuentros con las entidades homologadas</p> <p>Enpresa proiektu eta enpresa kop./</p> <p>Nº proyectos empresariales y empresas.</p>	<p>3</p> <p>500</p>

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Kultura ekintzailea eta jarduera berritzalea eta
ekonomikoaren sustapena/
Programa 12. Promoción de la cultura emprendedora y actividad
innovadora y empresarial.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Ekimenaren zentzua garatzea/
Desarrollo del sentido de la iniciativa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.2 Ekimen handiko pertsonei laguntza osoa eta tutoretza eskaintza beren empresa proiektua garatu eta abian jartzekoan (MIKROENPRESAK)./ Acompañar de forma integral y tutorizar a las personas emprendedoras en el desarrollo y puesta en marcha de su proyecto empresarial.(MICROEMPRESAS).	Ebaluazio txosten kop./ Nº Informes de evaluación	1
01.3 Lan autonomoa bultzatzea./ Apoyo al trabajo autónomo.	Laguntza tresna kopurua./ Nº Herramientas de apoyo Lagundutako proiektu kopurua./ Nº de proyectos apoyados	10 250
01.4 Enpresen baita sortutako empresa proiektuak bultzatzea, hau da, enpresen barneko ikaskuntza bultzatzea./ Apoyo a proyectos empresariales surgidos desde las propias empresas, es decir, el intraemprendizaje.	Ebaluaketa txostena kopurua./ Nº informes de evaluación Eusko Jaurlaritzarekin akordio operativo con Gobierno Vasco Enpresa proiektu kop./ Nº proyectos empresariales	1 BAI/SI 25

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Kultura ekintzailea eta jarduera berritzalea eta
ekonomikoaren sustapena/
Programa 12. Promoción de la cultura emprendedora y actividad
innovadora y empresarial.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Ekimenaren zentzua garatzea/
Desarrollo del sentido de la iniciativa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.4 Enpresen baita sortutako empresa proiektuak bultzatzea, hau da, enpresen barneko ikaskuntza bultzatzea./ Apoyo a proyectos empresariales surgidos desde las propias empresas, es decir, el intraemprendizaje.	Ebaluazio txosten kop./ Nº Informes de evaluación	1
01.5 Ekimen handiko pertsonei lagunza osoa eta tutoreta eskaintza oinarri teknologiko eta/edo berritzaleko empresa berriak garatu eta abian jartzerakoan (NEBTs)./ Acompañar de forma integral y tutorizar a las personas emprendedoras en el desarrollo y puesta en marcha de nuevas empresas de base tecnológica y/o innovadora (NEBTs).	Enpresa proiektu kop./ Nº proyectos empresariales Eusko Jaurlaritzarekin akordio operativo/ Acuerdo operativo con Gobierno Vasco Ebaluazio txosten kop./ Nº Informes de evaluación.	25 BAI/SI 1
01.6 Eskulangintza sektorea sustatzea./ Promover el sector de la artesanía.	Lagundutako proiektu kop./ Nº de proyectos apoyados	60
01.7 Emakumeek eragindako empresa proiektuak bultzatzea./ Apoyo a proyectos empresariales promovidos por mujeres.	Proiektu kop./ Nº de proyectos.	40

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Kultura ekintzailea eta jarduera berritzalea eta
ekonomikoaren sustapena/
Programa 12. Promoción de la cultura emprendedora y actividad
innovadora y empresarial.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 02 Enpresak sortu eta finkatzeko prozesuetan enpresei laguntzea/
Acompañamiento en los procesos de la creación y consolidación de empresas.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1 Enpresa berriak sortzeko laguntza/ Apoyo a la creación de nuevas empresas.	Enpresa proiektu kop./ Nº proyectos empresariales. Ebaluazio txosten kop./ Nº informes de evaluación	200 1
02.2 Gipuzkoako empresaren internacionalizazioa bultzatzea./ Apoyo a la internacionalización de la empresa guipuzcoana.	Ezarpen kop./ Nº implantaciones	5-6
02.3 NEBTS Internazionalizazioa./ Internacionalización NEBTS.	Proiektu kop/ Nº proyectos	5
02.4 Enpresetako berrikuntza bultzatzea, aurreratuak eta berritzaleak diren produktu berriak garatzeko laguntzen bidez./ Apoyo a la innovación en las empresas: Lanzamiento Internacional de Nuevos Productos.	Proiektu kopurua/ Nº proyectos.	30-40
02.5 Gipuzkoako Ganbara-Merkataritza misioak./ Cámara de Gipuzkoa-Misiones Comerciales.	Misio kopurua/ Nº Misiones	1
02.6 Emakumeek sustatutako proiektuak (EMEKIN)bultzatzea/ Impulso a proyectos promovidos por mujeres (EMEKIN)	Enpresa proiektu kop./ Nº proyectos empresariales. Aurreikusitako ekintzak/ Acciones previstas.	30 6

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Kultura ekintzailea eta jarduera berritzairen
ekonomikoaren sustapena/
Programa 12. Promoción de la cultura emprendedora y actividad
innovadora y empresarial.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 02 Enpresak sortu eta finkatzeko prozesuetan enpresei laguntzaea/
Acompañamiento en los procesos de la creación y consolidación de empresas.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.6 Emakumeek sustatutako proiektuak (EMEKIN)bultzatzea/ Impulso a proyectos promovidos por mujeres (EMEKIN)	Lagundutako emakume kop./ Nº mujeres atendidas. Ebaluazio txosten kop./ Nº informes de evaluación.	120 1
02.7 Enpresen baita sortutako empresa proiektuak bultzatzea, hau da, enpresen barneko ikaskuntza bultzatzea (Barnetekin)./ Apoyo a proyectos empresariales surgidos desde las propias empresas, es decir, el intraemprendizaje (Barnetekin).	Eusko Jaurlitzarekin akordio operatiboa/ Acuerdo operativo con Gobierno Vasco. Enpresa proiektu kop./ Nº proyectos empresariales.	bai-si 30
02.8 Ekimen handiko pertsonei lagunza osoa eta tutoretza eskaintza oinarri teknologiko eta/edo berritzairen empresa berriak garatu eta abian jartzerakoan (NEBTs)./ Acompañar de forma integral y tutorizar a las personas emprendedoras en el desarrollo y puesta en marcha de nuevas empresas de base tecnológica y/o innovadora (NEBTs).	Enpresa proiektu kop./ Nº proyectos empresariales	1 20

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Kultura ekintzailea eta jarduera berritzalea eta
ekonomikoaren sustapena/
Programa 12. Promoción de la cultura emprendedora y actividad
innovadora y empresarial.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 02 Enpresak sortu eta finkatzeko prozesuetan enpresei laguntza/
Acompañamiento en los procesos de la creación y consolidación de empresas.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.8 Ekimen handiko pertsonei laguntza osoa eta tutoretza eskaintza oinarri teknologiko eta/edo berritzailoko empresa berriak garatu eta abian jartzerakoan (NEBTs)./ Acompañar de forma integral y tutorizar a las personas emprendedoras en el desarrollo y puesta en marcha de nuevas empresas de base tecnológica y/o innovadora (NEBTs).	Eusko Jaurlaritzarekin akordio operatiboa/ Acuerdo operativo con Gobierno Vasco. Ebaluazio txosten kop./ Nº informes de evaluación.	bai-si 1
02.9 Eskulangintza sektorea sustatzea./ Promover el sector artesanal.	Lagundutako proiektu kop./ Nº proyectos apoyados.	60

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Kultura ekintzailea eta jarduera berritzairen
ekonomikoaren sustapena/
Programa 12. Promoción de la cultura emprendedora y actividad
innovadora y empresarial.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 03 Enpresen eta lurraldearen lehiakortasuna eta sostenibilitatea haunditzea berrikuntzaren eta pertsona eta gizarteko konpromezuaren bitarbez/
Incremento de la competitividad y sostenibilidad de las empresas y el territorio a través de la innovación y el compromiso personal y social.
- 04 Pertsona ekintzaileak eta ekindakoa gizartean zabaltzea eta baloraztatzea/
Difusión y valorización social de las personas emprendedora y del hecho de emprender.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
03.1 Enresa proiektu berritzaireak eta/edo oinarri teknologikoak sustatzen dituzten enresa berritzaireak laguntzea BIC BERRILAN./ Apoyo de centros de empresas innovadoras que contribuyan a la promoción de proyectos empresariales innovadores y/o base tecnológica- BIC BERRILAN.	Kudeaketa planeko partaidetza/ Participación plan de gestión	BAI/SI
03.2 P.K. Pertsonekiko konpromezua./ P.K. Pertsonekiko konpromezua./	Ereduzko ekintzen kop./ Nº acciones piloto.	30
03.3 L.K. Lurraldearekiko konpromezua 2012/ L.K. Lurraldearekiko konpromezua 2012/	Ereduzko ekintzen kop./ Nº acciones piloto.	10
03.4 Enresa jardueraren jarraipena./ Continuidad de la actividad empresarial.	Ereduzko ekintzen kop./ Nº acciones piloto.	4
04.1 Ekintzailetasunaren alorrean Gipuzkoan garatu diren jarduerak gipuzkoaren artean zabaltzea, orokorrean eta sektoreka, ekintzailearen pentsamoldea areagotu eta horren ondorioz enpresen sorrera bultzatzeko./ Difundir, en general y de forma sectorial, entre la sociedad guipuzcoana las diferentes actuaciones desarrolladas en Gipuzkoa en el ámbito del emprendizaje con el fin de lograr un mayor desarrollo de la idea de emprender que redunde en la creación de empresas.	Gizarte hedapeneako planen kop./ Nº planes de diseminación social Balorazio ekintzak kop./ Acciones de valorización	1 10

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

12. Programa. Kultura ekintzailea eta jarduera berritzairen
ekonomikoaren sustapena/
Programa 12. Promoción de la cultura emprendedora y actividad
innovadora y empresarial.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	12	Funtzioa Función	721
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 05 Foru diputatuari lagunten ekintzailetasunaren politika definitzen, Gipuzkoa izan dadin jarduera ekonomikoaren eta pertsonen garapenerako leku erakargarria eta, betiere, generoaren ikuspuntu gogoa duena/.
Apoyar al Diputado Foral en la definición de la política de emprendizaje, con el objetivo de convertir Gipuzkoa en un espacio atractivo para el desarrollo de la actividad económica y de las personas, siempre teniendo en cuenta la perspectiva de género.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
05.1 Generoaren ikuspuntutik aztertzea erabakiek ekintzailetasunaren politikan duten eragina/ Análisis del impacto que desde la perspectiva de género tienen las decisiones en la política de emprendizaje.	Informeak/ Informes. Datu bilketa sistematzatzea/ Sistematización recogida de datos. Denborazko serieak lortzea/ Obtención series temporales.	1 1 1

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				104.224,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				83.576,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				35.646,00
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				35.646,00
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias				47.930,00
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				13.871,00
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				34.059,00
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				20.648,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				20.648,00
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				17.831,00
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				2.817,00
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				53.244,00
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				53.244,00
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas				53.244,00
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda				9.166,00
	01 Komunikazioa.Ekintzailet.empresa jarduerak sustat/ Comunicación Prom.eventos emprendi. actividad empresarial				
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos				44.078,00
	01 Bestelako eskulangintza lanak/ Otros trabajos de artesanía				

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				4.076.762,00
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS				3.667.992,00
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas				3.667.992,00
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas				3.667.992,00
01	Mikroenpresa 2011/ Mikroenpresa 2011 Helburua/Finalidad Mikroenpresak konpetitzen eta sortzen laguntza/ Acompañamiento a la creación y a la competitividad de las microempresas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)				35.000,00
02	Bic Gipuzkoa Berrrilan 2011/ Bic Gipuzkoa Berrrilan 2011 Helburua/Finalidad Enpresa eta berrikuntza teknologiko Zentroa bultzatzea/ Promoción de Centro de empresas e innovación tecnológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				98.045,00
03	Eskulangintzari laguntza 2011/ Apoyo a la artesanía 2011. Helburua/Finalidad Gipuzkoan eskulangintza sektorea bultzatzea Promover el sector artesano en Gipuzkoa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)				46.616,00
04	Pertsonetan oinarrituz antolakuntza eta kudeaketako era berriak 2011/ Nuevas formas de organización y gestión basadas en las personas 2011. Helburua/Finalidad Kudeaketako era berriak sustatzea partaidetza eta ikuspuntu personalaren bitartez/ Promover nuevas formas de gestión mediante la participación y el enfoque personal. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)				233.110,00
05	Sortu berriak diren enpresak sustatzeko laguntza/ Apoyo a la promoción de las empresas nacientes. Helburua/Finalidad Enpresa berrien bidegarritasuna eta lehiakortasuna bultzatzea/ Promover la viabilidad y competitividad de las empresas nuevas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 734.500,00 euros)				700.000,00
06	Eskulangintzari laguntza 2012/ Apoyo a la artesanía 2012. Helburua/Finalidad Eskulangintza sustatzea/ Promover la artesanía. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)				82.127,00

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
06	(2013 Urtea/Año... 2013	82.127,00 euros)			
07	Bic Gipuzkoa Berrrilan 2012/ Bic Gipuzkoa Berrrilan 2012 Helburua/Finalidad Enpresa eta berrikuntza teknologiko Zentroa bultzatzea/ Promover el Centro de empresas e innovación tecnológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	80.919,00 euros)	270.172,00		
08	Hazkunde eta enplegua sozialki enpresa arduratsuen bidez 2011/ Crecimiento y empleo a través de las empresas socialmente responsables 2011 Helburua/Finalidad Enpresetan gizarte erantzunkizuna garatzea/ Desarrollo de la responsabilidad social de las empresas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		23.430,00		
09	Enpresak sortzeko estr.lagun.sustapen 2011/ Prom.estr.Apoyo creación empresas 2011 Helburua/Finalidad Enpresak sortzeko prozedurei laguntzeko egituren sustapena (ekimenaren sentzia eta kultura ekintzailea)/ Promoción de estructuras de apoyo a los procesos de creación de empresas (sentido de la iniciativa y cultura emprendedora). (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		75.000,00		
10	PK-Pertsonekiko Konpromezu 2012/ PK-Pertsonekiko Konpromezu 2012/ Helburua/Finalidad Enpresa erakunde kontzeptu berriak garatzeari eragitea pertsonetara zuzenduta/ Promover el desarrollo de nuevos conceptos de organización empresarial orientados a las personas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	70.531,00 euros)	70.531,00		
11	LK-Lurraldearekiko konpromezu 2012// LK-Lurraldearekiko konpromezu 2012 Helburua/Finalidad Lurralde eta gizarteko berrikuntza sustatzea agente ekonomiko, sozial eta edukatiboen bitartez/ Promover la innovación territorial y social mediante dinámicas que integren agentes económicos, sociales y educativos. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	70.531,00 euros)	70.531,00		
12	Emekin Emakume ekintzailea 2011/ Emekin . Mujer emprendedora 2011 Helburua/Finalidad Enpresa proiektuak abiatzen lagunza emakume ekintzaileentzat Acompañamiento en puesta en marcha de proyectos empresariales para mujeres emprendedoras (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		47.500,00		

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
13	Heziketa ekintzailea 2012 / Educación emprendedora 2012 Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea bultzatzea (ekimenaren zentzu) hezkuntzako arloan. Promover la cultura emprendedora (sentido de la iniciativa) en el ámbito educativo. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 86.134,00 euros)	86.134,00			
14	Emekin emakumea ekintzailea 2012/ Emekin mujer emprendedora 2012 Helburua/Finalidad Enpresa proiektuak abiatzen lagunza emakume ekintzaileentzat/ Ayudar a la puesta en marcha de proyectos de empresa para mujeres emprendedoras. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 95.000,00 euros)	42.500,00			
15	Ekintzailetasunaren gizarte hedapena 2012/ Difusión social del emprendizaje 2012 Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea zabaltzea/ Difusión de una cultura emprendedora. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 42.000,00 euros)	42.000,00			
16	Enpresa jardueraren jarraipena 2012/ Continuidad de la actividad empresarial 2012 Helburua/Finalidad Ekintzak garatzea enpresa jardueraren jarraipena errazteko. Desarrollar actuaciones que faciliten la continuidad de la actividad empresarial. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 18.605,00 euros)	18.605,00			
18	Ekintzailetasunaren gizarte edapena 2011/ Difusión social del emprendizaje 2011 Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea zabaltzea/ Difundir una cultura emprendedora. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	30.000,00			
19	Kualifikazio gazteen kontratazioa. 2011/ Contratación de jóvenes con cualificación.2011 Helburua/Finalidad Enpresei gazte langabetuak kontratatzen laguntzeko Programak/ Programa de ayudas a empresas para la contratación de jóvenes en desempleo. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	1.696.691,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				408.770,00

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			408.770,00	
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro		408.770,00		
01	Ekitea hezkuntza sistemaren barruan 2011/ Emprender en el sistema educativo 2011 Helburua/Finalidad Ekimenaren zentzua eta kultura ekintzailea lantza ikasleen artean Desarrollo del sentido de la iniciativa y la cultura emprendedora entre el alumnado. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		41.015,00		
02	Heziketa ekintzailea 2012/ Heziketa ekintzailea 2012 Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea sustatzea (ekimenaren zentzua) hezkuntzako arloan. Promover la cultura emprendedora (sentido de la iniciativa) en el ámbito educativo. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 67.528,00 euros)	67.528,00			
03	Deusto Fundazioa.Lehiakortasunaren inst Fundación Deusto.Inst. competitividad Helburua/Finalidad Deusto Unibertsitatearekin lotuta dagoen Lehiakortasunaren institutoa laguntzea Apoyo al Instituto Vasco de Competitividad vinculado a la Universidad de Deusto. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 150.000,00 euros)	100.000,00			
04	Euskal Herriko Itsas Foroa Foro Marítimo Vasco Helburua/Finalidad Euskal Herriko Itsas Foroari ekarpena/ Aportación al Foro Marítimo Vasco. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	18.050,00			
05	Gipuzkoako Bazkunde 2012/ Cámara de Gipuzkoa 2012 Helburua/Finalidad Enpresa Leihatila. Enpresak sortzeko zerbitzu bakarra sustatzea/ Ventanilla Empresarial. Promover un servicio único para la creación de empresas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 9.500,00 euros)	15.115,00			
06	Gipuzkoako Bazkunde 2011/ Cámara de Gipuzkoa 2011. Helburua/Finalidad Enpresa Leihatila. Enpresak sortzeko zerbitzu bakarra sustatzea/ Ventanilla Empresarial. Promover un servicio único para la creación de empresas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	5.000,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
07	PK-Pertsonekiko Konpromezua 2012 / PK-Pertsonekiko Konpromezua 2012 Helburua/Finalidad Enpresa erakunde kontzeptu berriak sustatzea pertsonetara zuzenduta/ Promover el desarrollo de nuevos conceptos de organización empresarial orientados a las personas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 70.531,00 euros)	70.531,00			
08	LK-Lurraldearekiko konpromezua 2012/ LK-Lurraldearekiko konpromezua 2012 Helburua/Finalidad Lurralde eta gizarteko berrikuntza sustatzea agente ekonomiko, sozial eta edukatiboa txertatzen dituzten dinamiken bitarbez/ Promover la innovación territorial y social mediante dinámicas que integren agentes económicos, sociales y educativos. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 70.531,00 euros)	70.531,00			
09	Lur Kolektiboa/ Lur Kolektiboa Helburua/Finalidad Gipuzkoan artisautzaren sustapena/ Apoyo de la artesanía en Gipuzkoa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	7.000,00			
10	Gabiltza Elkartea/ Asociación Gabiltza Helburua/Finalidad Gipuzkoan artisautzaren sustapena/ Apoyo de la artesanía en Gipuzkoa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	7.000,00			
11	Eraintza Kultur eta Kirol Elkartea/ Eraintza Kultur eta Kirol Elkartea/ Helburua/Finalidad Gipuzkoan artisautzaren sustapena/ Apoyo de la artesanía en Gipuzkoa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	7.000,00			
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				4.363.412,00
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA				40.000,00
761	Udal enteei/ A Entes Locales				40.000,00
76101	Udalei/ A Municipios				40.000,00

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
02 Hitzarmena Elgoibarko Udalarekin/ Convenio Ayuntamiento de Elgoibar Helburua/Finalidad Alternantzia-ingeniaritza/ Ingeniería de Alternancia. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		40.000,00			
77 ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS				3.758.082,00	
770 Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas			3.758.082,00		
77000 Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas		3.758.082,00			
01 Internazionalizazioa bultzatzea 2011 Apoyo internacionalización 2011 Helburua/Finalidad Merkatu berrietara zabaltzeko programa/ Programa de acceso a nuevos mercados (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		250.000,00			
02 Internazionalizazioa bultzatzea 2012/ Apoyo a la internacionalización 2012. Helburua/Finalidad Merkatu berrietara zabaltzeko programa/ Programa de acceso a nuevos mercados (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiitarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 250.000,00 euros)		200.000,00			
03 Ekitea Hezkuntza sistemaren barruan 2011/ Emprender en el sistema educativo 2011 Helburua/Finalidad Hezkuntza arloan ekimenaren zentzu sustatzea Promoción del sentido de la iniciativa en el ámbito educativo. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		146.388,00			
04 Ekintzailetasunaren gizarte hedapena 2011/ Difusión social del emprendizaje 2011 Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea zabaltzea Difundir la cultura del emprendizaje. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		40.000,00			
05 Produktuak nazioartean merkaturatzea 2011/ Lanzamiento internacional productos 2011 Helburua/Finalidad Merkatu berrietara zabaltzeko programa/ Programa de acceso a nuevos mercados (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		400.000,00			
06 Produktuak nazioartean merkaturatzea 2012/ Lanzamiento Internacional productos 2012. Helburua/Finalidad Merkatu berrietara zabaltzeko programa/ Programa de acceso a nuevos mercados (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiitarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 600.000,00 euros)		400.000,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
07	Txekintek 2011. Oinarri tekn. eta berri. eta barne ekimeneko enpr berriak/ Txekintek 2011. Nuevas empresas base tecno. e innov. e intraemprendizaje. Helburua/Finalidad Oinarri teknológico eta berritzaileko eta barne ekimeneko empresa berriei laguntza eta tutoretza eskaintza. Acompañamiento en la puesta en marcha de nuevas empresas de base tecnológica e innovadora y al intraemprendizaje. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	177.540,00			
08	Eskulangintzari laguntza 2012/ Apoyo a la artesanía 2012. Helburua/Finalidad Eskulangintza bultzatzea/ Promover la artesanía. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 44.434,00 euros)	44.434,00			
09	Txekintek 2012/ Txekintek 2012 Helburua/Finalidad Oinarri teknologikoa eta berritzaileko empresas bultzatzea/ Promover empresas de base tecnológica innovadora. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 100.000,00 euros)	185.155,00			
10	Eskulangintzari laguntza 2011/ Apoyo a la artesanía 2011 Helburua/Finalidad 2011. urtean Gipuzkoako eskulangintza sektorea sustatzea/ Promoción del sector artesano de Gipuzkoa en el año 2011 (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	53.324,00			
11	Pertsonetan oinarrituz antolakuntza eta kudeaketako era berriak 2011 / Nuevas formas de organización y gestión basadas en las personas 2011 Helburua/Finalidad Kudeaketa modu berriak sustatzea pertsoei bideratuta Promover nuevas formas de gestión orientadas a personas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	308.549,00			
12	Barnetekin 2012/ Barnetekin 2012 Helburua/Finalidad Oinarri teknológico eta/edo berritzailaren empresas sustatzea elkarrekintzaileasunaren biitartez/ Promover la creación de empresas de base tecnológica y/o innovadora a través del intraemprendizaje. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 175.000,00 euros)	333.815,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
13	PK-Pertsonekiko Konpromezua 2012/ PK-Pertsonekiko Konpromezua 2012 Helburua/Finalidad Enpresa erakunde kontzeptu berriak garatzen sustatzea pertsonetara zuzenduta/ Promover el desarrollo de nuevos conceptos de organización empresarial orientados a las personas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 126.435,00 euros)	126.435,00			
14	LK-Lurraldearekiko konpromezua 2012/ LK-Lurraldearekiko konpromezua 2012/ Helburua/Finalidad Lurralde eta gizarteko berrikuntza sustatzea agenteb ekonomiko, sozial eta edukatiboak integratzen dituzten dinamiken bitarbez/ Promover la innovación territorial y social mediante dinámicas que integren agentes económicos, sociales y educativos. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 126.435,00 euros)	126.435,00			
15	Ekintzailetasunaren gizarte hedapena / Difusión social emprendizaje Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea zabaltzea/ Difundir la cultura emprendedora. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 29.780,00 euros)	29.780,00			
16	Heziketa ekintzailea 2012/ Educación emprendedora 2012 Helburua/Finalidad Kultura ekintzailea sustatzea (ekimenaren zentzu) hezkuntzako arloan/ Promover la cultura emprendedora (sentido d la iniciativa) en el ámbito educativo (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 236.227,00 euros)	236.227,00			
17	Sortu berriak diren enpresak sustatzeko laguntza 2012/ Apoyo a la promoción de las empresas nacientes 2012. Helburua/Finalidad Sortu berriak diren enpresen eta enpresa berrien finantzazioa laguntzea/ Apoyo a la financiación de las empresas nacientes y a las empresas nuevas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	700.000,00			
78	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				565.330,00
780	Familiei/ A Familias				31.230,00

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
78000	Familiei/ A Familias		31.230,00		
01	Oinarri tekn.eta berri.eta barne ekimen Tzekintek2011.Nuevas empresas base tecno Helburua/Finalidad Oinarri tekn.eta berri.eta barne ekimen Tzekintek 2011.Nuevas empresas base tecno (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		31.230,00		
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			534.100,00	
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro	534.100,00			
01	Gipuzkoako Bazkundea NEBTS 2012/ Cámara de Gipuzkoa NEBTS 2012 Helburua/Finalidad Oinarri teknologiko eta berritzaleko empresa berrien internazionalizazioa sustatzea/ Apoyo a la internacionalización de empresas de base tecnológica e innovadora. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	100.000,00			
02	LK-Lurraldearekiko konpromezua 2012/ LK-Lurraldearekiko konpromezua 2012 Helburua/Finalidad Lurralde eta gizarteko berrikuntza agente ekonomiko, sozial eta edukatiboak integratzen dituzten dinamiken bitarbez/ Promover la innovación territorial y social mediante dinámicas que intreguen agentes económicos, sociales y educativos. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 126.435,00 euros)	126.435,00			
03	Tzekintek 2011. Oinarri tekn. eta berri. eta barne ekimeneko enp. berriak/ Tzekintek 2011. Nuevas empresas base tecno. e innov. e intraemprendizaje Helburua/Finalidad Oinarri teknologiko eta berritzaleko eta barne ekimeneko empresa berriei laguntza eta tutoretza eskaintza. Acompañamiento en la puesta en marcha de empresas nuevas de base tecnológica e innovadoras. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	31.230,00			
04	PK-Pertsonekiko Konpromezua 2012/ PK-Pertsonekiko Konpromezua 2012 Helburua/Finalidad Enpresa erakunde kontzeptu berriak sustatzea pertsonetan zuzenduta/ Promover el desarrollo de nuevos conceptos de organización empresarial orientados a las personas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 126.435,00 euros)	126.435,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	12 Programa	Kultura ekintzailea eta jarduera berritzale eta ekonomikoaren sustapena/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 12	Promoción de la cultura emprendedora y actividad innovadora y empresarial.		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
05	IMH Elgobar/ IMH Elgobar Helburua/Finalidad Asmaola Proyektua.Mikro eta empresa txikien teknología eta prozesuen garapenari soilik zuzendutako azpiegituren garapena/ Proyecto Asmaola. Desarrollo de infraestructuras orientada exclusivamente al desarrollo tecnológico y de procesos de las micro y pequeñas empresas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 300.000,00 euros) (2014 Urtea/Año... 2014 300.000,00 euros)	150.000,00			
8	FINANTZA AKTIBOAK/ ACTIVOS FINANCIEROS				446.937,00
85	KAPITAL PARTAIDETZEN EROSKETA/ ADQUISICIÓN DE PARTICIPACIONES EN CAPITAL				446.937,00
851	Enpresa partizipatuen akzioak erostea/ Adquisición de acciones de empresas participadas				446.937,00
85100	Enpresa partizipatuen akzioak erostea/ Adquisición de acciones de empresas participadas	446.937,00			
04	GARAIA Berritzegunea/ Polo de Innovación GARAIA	446.937,00			
Programa Guztira/Total Programa					9.044.579,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	20	Funtzioa Función
Arduraduna: Informazio eta Teknologia Berrien Sustapen Zerbitzua						
Responsable: Servicio de Promoción de Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación						
<p>Gaur egun inork ez du zalantzan jartzen berrikuntzaren eta, batik bat, informazioaren eta komunikazioaren teknologien eragin gizartearren eta ekonomiaren eraldaketan. Europako Batzordeak berak, <i>Agenda digitala Europarentzat</i> hizpide hartuta Europako parlamentuari egindako komunikazioan, zera adierazten du: "Abiadura handiko sareek, duela mende bat elektrizitatearen eta garraioaren sareek izan zuten eragin iraultzaile bera dute gaur egun". Beste aldetik, Europar Batasunak datu hauek eman ditu: "Europako barne produktu gordinaren % 5 informazio eta komunikazio teknologiei zor zaie zuzenean. Teknologia horiek 660.000 miloi euroko balio merkatua dute urtean, baina ekoizpen orokorraren hazkundean hori baino askoz gehiago eragiten dute".</p> <p>Gizartearen informazioa eta teknologia berriak garatzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren jarduketa-ardatzetako bat izan da. Garai horretan, Foru Aldundia lan eraginkorra egin du "Informazioaren Gizartearen garapenean Europaren barruan Gipuzkoa herrialde aurreratu bat izan dadin, eta, aldi berean, informazioaren gizartearen onurak enpresa eta herritar guztiengana iritsi daitezen". Nahiz eta lorpenak begien bistan dauden, egiteko asko dago oraindik. Izan ere, aldaketak hain bizkor gertatzen dira, non ia astirik izan ez dugun aldaketak horiek barneratzeko eta besteekiko lehian errotik hobekuntzak egiteko. Izan ere, erreferentziako herrialdeekiko genuen aldea bere horretan mantentzen da eta neurri txikiagoko enpresek egiazko haustura digitala bizi dute.</p> <p>Horregatik, jakitun baikara Gipuzkoarentzat estrategikoki zer garrantzi duen informazio eta komunikazio teknologiak zentzuz geureganatzeak, Gipuzkoako Agenda Digitala izeneko ekintza plana formulatu da, zeinak, Europako jarraibideekin bat etorriz, helburutzat duen "ibilbide bat marraztea, informazio eta komunikazio teknologiei eta, batik bat, interneti zuku ekonomiko eta sozial handiena ateratzeko, bitarteko horiek izan behar baitute jarduera ekonomikoaren eta sozialaren oinarrioinarrizko euskarria, hau da, negozioak egiteko, lan egiteko, jolasteko, elkarrekin komunikatzeko eta</p>				<p>El papel de la innovación y específicamente de las Tecnologías de la Información y Comunicación para transformar la realidad social y económica es hoy en día indiscutible. La propia Comisión europea en su comunicación al parlamento sobre "Una Agenda digital para Europa" indica que "El desarrollo de las redes de alta velocidad tiene hoy el mismo impacto revolucionario que tuvo hace un siglo el desarrollo de las redes eléctricas y de transporte. Según datos de la propia Unión Europea, "El sector de las TIC es directamente responsable del 5 % del PIB europeo, con un valor de mercado de 660 000 millones de euros al año, pero contribuye mucho más al crecimiento de la productividad general".</p> <p>El desarrollo de la Sociedad de la Información y las Nuevas Tecnologías ha constituido, uno de los ejes principales de la actuación de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Durante este periodo la Diputación Foral ha trabajado activamente para "hacer de Gipuzkoa un territorio avanzado de Europa en el desarrollo de la Sociedad de la Información, garantizando que sus beneficios sean accesibles a todas las personas y empresas"; aunque los logros han sido evidentes, queda aún mucho por hacer, la velocidad del cambio ha sido tan vertiginoso que apenas a dado tiempo a interiorizarlo y a obtener mejoras competitivas radicales, nuestra situación relativa respecto de los países de referencia mantiene la diferencia y existe una verdadera brecha digital entre las empresas de menor tamaño.</p> <p>Por ello, conscientes de la importancia estratégica que para Gipuzkoa posee una integración inteligente de las TIC se formula un plan de acción (Agenda Digital de Gipuzkoa), que, en línea con las directrices europeas tiene por objetivo "trazar un rumbo que permita maximizar el potencial económico y social de las TIC, y en particular de internet, como soporte esencial de la actividad económica y social: para hacer negocios, trabajar, jugar, comunicarse y expresarse en libertad. Si se consigue llevarla a buen fin, la Agenda fomentará la innovación, el crecimiento económico y la mejora de</p>		

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	20	Funtzioa Función	126
Arduraduna: Informazio eta Teknologia Berrien Sustapen Zerbitzua							
Responsable: Servicio de Promoción de Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación							
askatasunean hitz egiteko euskarria. Ataka hau gainditzen badugu, Agendari esker berrikuntza suspertuko da, ekonomia haziko eta herritaren nahiz enpresen eguneroko bizimoduak hobera egingo du.				la vida cotidiana tanto para los ciudadanos como para las empresas”.			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gipuzkoako udalen administrazio elektronikoa sostengatzea. <p>Ikusirik Gipuzkoako udalekin zer harreman dagoen, udal horien informatizazioa bultzatzeko eta, duela gutxi, udal horiei zerbitzu digitalak emateko (e-administrazioa, herritaren partaidetza, eta abar), erreferentziazko eredu berezi batez hitz egin dezakegu, non Aldundiak EUDEL elkarteaarekin kolaboratzen duen udalerri guztientzat esparru erkide bat garatzen. Esparru erkide horri esker, udalek bitartekoak eta azpiegiturak partekatzen dituzte eta udalerri txikienek, bestela eskuratu ezingo zitzueten teknologiak eta jakintzak eskuratu ahal dituzte (Gipuzkoako udalerrien % 65ek 5.000 biztanle baino gutxiago dute).</p> <p>Asmoa da udalei laguntzeko programa bat prestatzea eta udal guztieta aplikatzekoak diren erakunde proiektuak lantzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak eta EUDEL elkarneak sinatutako hitzarmena zabaltzea.</p> <p>Proiektu hau Europar Batasunak finantzatuetako bat da eta, beraz, diru sarrerak ematen dizkio Gipuzkoako Foru Aldundiari.</p>				<ul style="list-style-type: none"> ▪ Apoyo a la administración electrónica en los Ayuntamientos de Gipuzkoa. <p>La relación con los Ayuntamientos de Gipuzkoa para el impulso de su informatización y más recientemente para la prestación de servicios digitales (e-administración, participación ciudadana, etc.) define un modelo de referencia único en el que la Diputación colabora con Eudel en el desarrollo de un marco común para todos los municipios, lo que supone herramientas e infraestructuras compartidas que ahorran costes y permiten a los Ayuntamientos más pequeños (el 65% de los municipios de Gipuzkoa tienen menos de 5.000 habitantes) acceder a tecnologías y conocimientos que de otra manera quedarían fuera de sus posibilidades.</p> <p>Se pretende desarrollar un programa de apoyo a Ayuntamientos y ampliar el convenio DFG/Eudel para abordar proyectos corporativos de aplicación a todos los Ayuntamientos.</p>			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gipuzkoako mikroenpresak informazioaren gizartera eramatea. <p>Mikroenpresek (10 enplegatu baino gutxiagoko enpresak dira), nahiz eta Gipuzkoako enpresen % 90 osatzen duten eta enplegua ia % 40ri ematen dioten, informazioaren gizarteari dagokionez murgiltze-tasa txiki samarrak dituzte eta informazio gizartearen aukerez ez dira behar bezainbat baliatzen.</p> <p>Beste aldetik, nahi zeta beren garrantzia duten, mikroenpresak izaten dira, hain zuzen, sustapeneko neurri publikoetatik kanpo gelditzen direnak. Horregatik bada, gizarte-eragile adierazgarrienekin.</p>				<ul style="list-style-type: none"> ▪ Inclusión de las microempresas de Gipuzkoa en la Sociedad de la Información. <p>Las microempresas (empresas de menos de 10 personas empleadas), que suponen en Gipuzkoa más del 90% de los establecimientos existentes y prácticamente el 40% del empleo, presentan tasas de inmersión en la Sociedad de la Información relativamente bajas y se caracterizan por un uso muy simple de sus posibilidades.</p> <p>Por otra parte las microempresas, a pesar de su importancia relativa, suelen ser las olvidadas de las medidas públicas de promoción, razón por la cual, en</p>			

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	20	Funtzioa Función	126
Arduraduna: Informazio eta Teknologia Berrien Sustapen Zerbitzua							
Responsable: Servicio de Promoción de Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación							
elkarlanean (garapen agentziekin eta beste batzuekin), enpresa-kolektibo horren beharrak aztertu nahi dira, enpresa horien egoerari egokitutako neurriak hartzeko.				colaboración con los Agentes Sociales más representativos (Agencias de Desarrollo y otros), se pretende analizar la situación y necesidades de este colectivo de empresas a fin de desarrollar medidas de impulso adaptadas a su realidad.			
▪ IZFE.				▪ IZFE.			
Zerbitzu publiko elkarreragileak bultzatzeko politika osatzu, hainbat inbertsio egingo dira IZFE SA - Informatika Zerbitzuen Foru elkarteari begira, elkartearen zuzendaritza organoen ahalmenak eragotzi gabe, elkarreka sistema tekniko orokorrak jarri, garatu eta mantendu ditzan eta, hartara, datuak bildu, tratatu eta biltegiratzeko sistema egokiak eduki ditzan eta datuak transmititzeko, egiazatzeko, ordaintzeko nahiz babesteko bitarteko baliagarriak erabil ditzan. Horrez gain, behar bezainbeste inbertsio egingo dira elkartea horren zerbitzuen gaitasun operatiboa mantendu eta hobetzeko, zerbitzu telematikotan foru eta toki administrazioek adierazten dute gero eta behar handiagoari erantzuteko.				De manera complementaria a la política de impulso de servicios públicos interactivos se promoverá el impulso de las acciones inversoras que permitan a la Sociedad Foral de Servicios Informáticos, S.A. (IZFE, S.A.), sin menoscabo de las facultades de sus propios órganos directivos, la implantación, desarrollo y mantenimiento de sistemas técnicos generales necesarios para la captura, tratamiento y almacenamiento de datos, sistemas de transmisión de datos, de acreditación, pago o protección de los mismos, sistemas para el hospedaje y alojamiento de información, así como cuantas inversiones tuvieran por objeto el mantenimiento y mejora de la capacidad operativa de sus servicios, acorde con los requerimientos de la creciente demanda de servicios telemáticos del conjunto de las administraciones foral y local.			

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

20. Programa. Berrikuntza digitala/
Programa 20. Innovación digital

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	20	Funtzioa Función	126
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 i-Gipuzkoa Estrategia bultzatu eta koordinatzea/
Impulso y Coordinación de la Estrategia i-Gipuzkoa.
- 02 Gipuzkoako Udaletako administrazio elektronikoa laguntea./
Apoyo a la administración electrónica en los Ayuntamientos de Gipuzkoa.
- 03 Informazio gizartean Gipuzkoako mikroenpresetan sartzen./
Inclusión de las microempresas de Gipuzkoa en la Sociedad de la información.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Informazioaren Gizarteari buruzko azterketak eta txostenak./ Estudio e informes sobre la Sociedad de la Información.	Lan kop/ Nº trabajos.	1
01.2 Informazioaren Gizarteari buruzko zabalkunde eta sensibilizazioa gizartean./ Difusión y sensibilización social de la Sociedad de la Información.	ZE BERRI aldizkaria/ Boletín ZE BERRI	25
02.1 Gipuzkoako Udaletako administrazio elektronikoa laguntea./ Apoyo a la administración electrónica en los Ayuntamientos de Gipuzkoa.	Udal kop./ Nº municipios	50
03.1 Informazio gizartean Gipuzkoako mikroenpresetan sartzen./ Inclusión de las microempresas de Gipuzkoa en la Sociedad de la información.	Enpresa kop./ Nº de empresas.	600

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

20 Programa Berrikuntza digitala/

Programa 20 Innovación digital

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1 LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL					326.625,00
11 BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL					67.188,00
110 Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual					67.188,00
11000 Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12 FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS					201.537,00
120 Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas					76.107,00
12000 Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		76.107,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121 Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias					125.430,00
12101 Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino		33.634,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102 Osagarri espezifikoak/ Complemento específico		91.796,00			
	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico				
16 KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR					57.900,00
160 Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				57.900,00	
16001 Gizarte Segurantza/ Seguridad Social		52.018,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003 Elkarkidetza/ Elkarkidetza		5.882,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2 ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS					116.520,00
22 MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS					116.520,00
227 Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas				116.520,00	

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA		20 Programa	Berrikuntza digitala/	
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO		Programa 20	Innovación digital	
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	116.520,00			
4	01 Berrikuntza digitala/ Innovación digital.	116.520,00			
	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/				45.000,00
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS				45.000,00
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas	45.000,00			
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas	45.000,00			
	01 Bic Gipuzkoa Berrilan Bic Gipuzkoa Berrilan Helburua/Finalidad Informazioaren Gizarteko teknologien inguruaren sentsibilizazio eta prestakuntza enpresen lehiakortasuna bultzatzeko. Sensibilización y formación en tecnologías de la Sociedad de la Información para impulsar la competitividad de las empresas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	45.000,00			
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				85.320,00
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/ EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION				85.320,00
651	Aplicazio informatikoak/ Aplicaciones informáticas	85.320,00			
65102	Aplicazio informatikoak. Bestek/ Aplicaciones informáticas. Otras	85.320,00			
	01 Eduki digitalak/ Contenidos digitales	85.320,00			
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/				3.500.000,00
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA				1.900.000,00
761	Udal enteei/ A Entes Locales	300.000,00			
76101	Udalei/ A Municipios	300.000,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	20 Programa	Berrikuntza digitala/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 20	Innovación digital

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
01	e-Udalak. Berrikuntza digitala/ e-Udalak. Innovación Digital Helburua/Finalidad Gipuzkoako udalerriak informazioaren gizartera eramatea/ Promover la inserción de los municipios de Gipuzkoa en la sociedad de la información. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 300.000,00 euros)	300.000,00			
762	GLHko administrazio instituzionalari/ A la Administración Institucional del T.H.G.		1.600.000,00		
76203	Merkataritzako foru sozietateei/ A Sociedades Mercantiles Forales	1.600.000,00			
01	IZFE/ IZFE Helburua/Finalidad Sistemak eta azpiegiturak. IZFEren azpiegiturak berritzea Sistemas e infraestructuras. Renovación de las infraestructuras de IZFE (Transferentziak/Transferencias)	1.000.000,00			
02	IZFE Berrikuntza digitala/ IZFE. Innovación digital Helburua/Finalidad Gipuzkoako agenda digitala garatzea/ Desarrollo de la agenda digital de Gipuzkoa. (Transferentziak/Transferencias)	200.000,00			
03	IZFE + EUDEL Berrikuntza digitala/ IZFE + EUDEL Innovación digital Helburua/Finalidad Gipuzkoako udalerrien agenda digitala garatzea/ Desarrollo de la agenda digital de los municipios de Gipuzkoa. (Transferentziak/Transferencias)	400.000,00			
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS		1.250.000,00		
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	1.250.000,00			
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	1.250.000,00			
01	e-microenpresei laguntzea/ apoyo e-microempresas. Helburua/Finalidad Gipuzkoako empresas informazioaren gizartera eramatea/ Incorporación de las empresas guipuzcoanas a la sociedad de la información. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	550.000,00			
02	Berrikuntza kudeaketa digitala/ Gestión digital innovadora Helburua/Finalidad Berrikuntza kudeaketa digitala/ Gestión digital innovadora (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	700.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

20 Programa Berrikuntza digitala/

Programa 20 Innovación digital

Economikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
78	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				350.000,00
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro				350.000,00
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		350.000,00		
01	Berrikuntza kudeaketa digitala/ Gestión digital innovadora Helburua/Finalidad Berrikuntza kudeaketa digitala/ Gestión digital innovadora (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		350.000,00		

Programa Guztira/Total Programa

4.073.465,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural						
<p>Mendialdeko ustialekuetako nekazaritzako errentei eusteko kontu saila mantentzen da. Laguntha honek nekazaritzako lurak etengabe erabiliko direla ziurtatzera bultzatuko du eta mendi nekazaritzako ustiapenen nekazarieei konpentsazio bat emateko produktibitate txikiagoa izateak dakarkien errenta galeraren ordainez.</p> <p>Erle produktuak ekoitzi eta komertzializatzeko baldintza hobetzeko neurriek 2012 ekitaldian kontsignazioa izango dute. Laguntha horiek finantzatuko dira, %50 programa honen kargura eta beste %50 NBBEF-Bermearen ordezkoa den NBEEFtik datozen fondoetatik, hala aurreikusita baitago erlezaaintzako produktuen merkaturatzearen eta ekoizpenaren egoera hobetzeko neurriei buruzko Kontseiluaren (EE) 2004ko apirilaren 26ko 797/04 Dekretuan.</p> <p>Gipuzkoako eskualdeetako landa-garapeneko Elkarteeek egindako landa eremuak garatzeko programek kontsignazioa izango dute aurrekontukoan, programa horien helburua delarik landa eremuetan jarduerak dibertsifikatze lana eta irabaziak areagotzeko aukera izan dezaten, interes historiko eta artistikoa, etnografikoa eta kulturala duen landa ondarea babestea eta landa turismo eta eskulangintza bultzatzea.</p> <p>Programa honetan jasota dago, baita, Eskualdeko Nekazaritza Bulegoen jarduera, horiek baitira landa garapeneko laguntha programen euskal administratibo eta teknikoa. Gipuzkoako eskualdeetako herri nagusienetan (Azpeitia, Zarautz, Tolosa, Ordizia, Bergara, Elgoibar eta Oiartzun) ditugun bulego horien helburu-eginkizunak departamentuaren zerbitzuak nekazariengana hurbiltzea eta Europar Batasuneko era guztietako laguntha eta primak tramatatzea dira.</p>						
						Se siguen presupuestando ayudas al mantenimiento de las rentas agrarias de las explotaciones ubicadas en zonas de montaña. Estas ayudas contribuirán a asegurar un uso continuado de las tierras agrarias y compensar a los agricultores de las explotaciones ubicadas en zonas de montaña por la disminución de renta que supone la menor productividad.
						Las medidas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos apícolas seguirán contando en el ejercicio de 2012 con consignación presupuestaria. Dichas ayudas serán cofinanciadas en un 50% de su importe con cargo a este programa y en el 50% restante con cargo a los fondos provenientes del FEAGA, sustituto del FEOGA-Garantía en aplicación del Reglamento (CE) n.º 797/2004 del Consejo, de 26 de abril de 2004, relativo a las medidas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos de la apicultura.
						Los programas de desarrollo de las zonas rurales elaborados por las Asociaciones Comarcales de Desarrollo Rural de Gipuzkoa, contarán con consignación presupuestaria, cuyo objetivo es la diversificación de la actividades en las zonas rurales a fin de aumentar las posibilidades de empleo y de ingresos, la protección del patrimonio rural de interés histórico-artístico, etnográfico y cultural y el impulso del turismo y artesanía rural.
						También se recoge en este programa la actividad propia de las Oficinas Comarcales Agrarias, que son el soporte administrativo y técnico de este programa de ayudas al desarrollo rural. Estas oficinas ubicadas en las cabeceras de las comarcas de Gipuzkoa (Azpeitia, Zarautz, Tolosa, Ordizia, Bergara, Elgoibar y Oiartzun) tienen como objetivo acercar los servicios del Departamento al agricultor, así como la tramitación de todo tipo de ayudas y primas establecidas por la Unión Europea.

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural						
e) Nekazaritza eta ingurumen politika aktiboen sustapena, nekazaritza eta abeltzaintzako ustialekuekin banaka izenpetu litezkeen landa eta ingurumen kontratuen esparrua gaindituz.				e) Fomentar políticas agroambientales activas, superando el ámbito del contrato agroambiental que se pueda suscribir individualmente con las explotaciones agroganaderas.		
Gauzak horrela, egiten ari diren inbertsioak bukatzea aurreikusten da.				En este sentido, se contempla la finalización de las inversiones que se encuentran en ejecución.		

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Gipuzkoako nekazaritzako ustiapenen lehiakortasuna hobetzea, nekazaritzako merkatuen globalizazioa eta Europako Batasuneko Nekazaritza Politika berritzearen barruan, nekazarien errentaren etengabeko igoera ekar dezan./
Mejorar la competitividad de las explotaciones agrarias de Gipuzkoa en el contexto de la globalización de los mercados agrarios y la reforma de la P.A.C., que provoque un incremento sostenido de la renta agraria.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Nekazaritzako ustiapeneko egiturak hobetzeko laguntzak ezartzea ekoizpen prozesuetan teknologia berrien sarrera eta nekazaritzako ekoizpenaren gaitasuna birmoldatu eta birbideratzea./ Establecimiento de ayudas para la mejora de las estructuras de las explotaciones agrarias, la introducción de nuevas tecnologías en los procesos productivos y la reconversión y reorientación de la capacidad de la producción agraria.	Poliza kop./ Nº pólizas.	200
01.2 Nekazaritzako Aseguru Planeko aseguruen polizak ordaintzeak nekazarentzat dakarren zama gutxitzeko bestelako erakundeek emandako laguntzeen osagarriak ematea./ Subvenciones complementarias a las ayudas concedidas por otras Instituciones destinadas a disminuir los costos que para los agricultores supone el pago de las pólizas de los seguros incluídos en el Plan de Seguros Agrarios.	Proiektu kop./ Nº proyectos	6
01.3 Nekazaritzako ustiapenei zerbitzuak (ordezkatzea, aholku ematea, nekazaritzako makineriarekin lan egitea) ematen dizkieten elkarteei laguntzea, nekazariaren lan baldintzak hobetzea, nekazaritzako lanen kostuak jaistea eta nekazaritzako abeltzaintzako ustiapenen lehiakortasuna gehitzea delako haien helburu./ Subvenciones a las asociaciones que prestan servicios a las explotaciones agrarias (sustitución, asesoramiento, laboreo con maquinaria agrícola), cuyo objetivo es contribuir a mejorar las condiciones de trabajo del agricultor, disminuir los costes de las labores de campo e incrementar la competitividad de las explotaciones agropecuarias.	Elkarte onurad kop/ Nº asociaciones ben. Ordezkatze zerbitzuak/ Servicios de sustitución	12
	Makineria zerbitzuak/ Servicios de maquinaria	4

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
Programa 30. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 02 Nekazarien ekoizpenen osasun bermeak eta kalitatea bermatzea./
Garantizar la sanidad y calidad de las producciones agrarias.
- 03 Nekazaritza eramangarria sustatzea, ingurumenaren eskakizunak errespetatuko dituena./
Fomentar una agricultura sostenible que respete las exigencias medioambientales.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1 Erle produktuak ekoitzti eta komertzializatzeko baldintzak hobetzeko neurriak./ Medidas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos apícolas.	Onurad. kop./ Nº Benefic.	12
03.1 Mendi aldean dauden ustialekuetako nekazaritza errenteい eustea, Mendiko Nekazaritzako Kalteordinan Konpentsagarrien bidez./ Mantenimiento de las rentas agrarias de las explotaciones ubicadas en zonas de montaña, mediante las Indemnizaciones Complementarias de Agricultura de Montaña.	Onurad. kop./ Nº beneficiarios	900
03.2 Nekazaritza ekoizpenean ingurumena, paisaia, natura baliabideak, lurra eta ezberdintasun genetikoa babesten dituzten metodoak sustatzea, ingurumen arloan konpromisoak hartzen dituzten nekazarientzako laguntzak ezarriz./ Fomento de métodos de producción agraria que permitan proteger el medio ambiente, el paisaje, los recursos naturales, el suelo y la diversidad genética, estableciendo un régimen de ayudas para aquellos agricultores que contraigan compromisos agroambientales.	Konpromisu kop./ Nº de compromisos	300

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Ekoizten ari direnen sektorea gaztetzea, belaunaldien erreleboa bultzatzu eta gazte eta emakumezkoak nekazaritzako ustiapenen titularitatera eramanez./
 Propiciar un rejuvenecimiento del sector productivo, impulsando el relevo generacional y la incorporación de jóvenes y mujeres a la titularidad de las explotaciones agrarias.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Nekazarri lana erretiro garaiaren aurretik uzten laguntzeko programak, nekazarri zaharrek ustialekuaren ardura utzi eta haien ordez bideragarritasun ekonomikoak hobetu diezaioketenek har dezaten bultzatzea, aldi berean nekazaritza uxtea erabakitzen duten adineko nekazarieie diru sarrera batzuk ziurtatuz./ Fomento mediante programas de cese anticipado de la actividad agraria, de la sustitución de agricultores de mayor edad por otros jóvenes que puedan mejorar la viabilidad económica de las explotaciones agrarias, asegurando a su vez unos ingresos a los agricultores que decidan cesar la actividad agraria.	Onurad. kop./ Nº beneficiarios	10
04.2 Nekazaritzako ustiapenen titular gisa nekazarri gazteak jartzeko pizgarriak ematea, belaunaldien arteko erreleboa zentzuz gerta dadin eta nekazaritzak eta abeltzaintzak gazteak erakarri ditzaten, egindako gastuei eta instalatzeko hartutako maileguiei erantzuteko laguntzen bidez, eta bekak ematea EAEko nekazaritzako heziketa eskoletan ikasketak egin ondoren jada lanean ari diren ustialekuetan praktikak egin nahi dituzten gazteei, horrela kudeatzen ohitu daitezen./ Incentivación de la instalación de jóvenes agricultores como titulares de explotaciones agrarias al objeto de garantizar un grado razonable de relevo generacional y hacer más atractiva la iniciación de los jóvenes en la actividad agropecuaria, mediante ayudas para cubrir los gastos ocasionados y los préstamos contraídos por la instalación, así como la concesión de becas a jóvenes que habiendo cursado estudios en las escuelas de formación agraria de la C. A. P. V., desean realizar prácticas en explotaciones ya establecidas y familiarizarse así con su gestión.	Jarri diren nekazarri gazteen kop./ Nº jóvenes establecidos	10
	Prestakuntzako sei hileko beken kop./ Nº becas semestrales de formación	5

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	30	Funtzioa Función	521
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 05 Landa ingurunearen garapena sustatzea, askotariko zereginak eta eramangarritasuna sartuz, eta nekazarien gizarte talde bideragarriari eutsiz./
Promover un desarrollo del medio rural que integre los aspectos de multifuncionalidad y sostenibilidad, así como el mantenimiento de un tejido social viable.
- 06 Administrazioaren zerbitzuak nekazariari hurbiltza eta Europako Batasuneko Nekazaritza Politikako zuzeneko laguntzak tramatitzen eta kontrolatzen laguntza, departamentuaren eta FEOGA-Bermeko organismo ordaintzailearen arteko hitzarmenean adierazi bezala./
Aproximar los servicios de la Administración al agricultor y colaborar en la tramitación y control de las ayudas directas de la PAC, según lo estipulado en el Convenio suscrito entre el Departamento y el Organismo Pagador del FEOGA-Garantía.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
05.1 Landa eremuak behar bezala garatzen saiatzea, udalekin eta mendiko nekazaritzako elkarrekin batera, jarduera ekonomikoak garatu eta ezberdinduz eta bizi baldintzak hobetzeko eta baserritarren lana bermatzeko ekipamenduak eta azpiegiturak zaindu eta berriak jarriz./ Promoción de acciones de desarrollo integral de las áreas rurales en coordinación con los Ayuntamientos y Asociaciones de Agricultura de Montaña, que contemplen el desarrollo y diversificación de las actividades económicas y el mantenimiento y creación de infraestructuras y equipamientos que garanticen la mejora de las condiciones de vida y la fijación de los trabajos de sus habitantes.	Proiektu kop./ Nº proyectos	80
06.1 Baserrietara ikustaldiak egitea, nekazaritzako ustialekuetan inbertsio laguntzak begiratzeko./ Realización de visitas a caseríos relacionadas con las ayudas a la inversión en las explotaciones agrarias.	Bisita kop./ Nº visitas	250
06.2 FEOGAKo laguntzak tramatitza eta kontrolatza./ Tramitación y control de las ayudas directas del FEOGA.	Espediente kop./ Nº expedientes	1.000
06.3 Nekazarientzat interesgarriak diren gai monografikoei buruz, eskualdez eskualde, hitzaldiak eman eta bilerak egitea./ Impartir charlas y promover reuniones en el ámbito de las respectivas comarcas sobre temas monográficos de interés para los agricultores.	Bilera kop./ Nº reuniones	20

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/

Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				2.255.985,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL				67.188,00
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				67.188,00
1100	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				1.448.104,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				594.025,00
1200	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	594.025,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias				854.079,00
1210	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				227.313,00
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	624.665,00			
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibilitatea/ Productividad	2.101,00			
	Produktibilitatea/ Productividad				
13	LAN KONTRATUDUNAK/ LABORALES				246.557,00
130	Plantilako lan kontratudunak/ Laborales de plantilla				246.557,00
1300	Oinarrizko lansariak/ Retribuciones básicas	101.482,00			
	Oinarrizko lansariak/ Retribuciones básicas				
13002	Bestelako osagarriak/ Otros complementos	145.075,00			
	Bestelako osagarriak/ Otros complementos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				494.136,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales	494.136,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
 Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social		455.720,00		
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza		38.416,00		
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				577.272,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS				109.090,00
201	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		16.818,00		
20100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		16.818,00		
203	Garraio-materiala/ De material de transporte		69.545,00		
20302	Epe luzera Garraio materiala/ De material de transporte a largo plazo		69.545,00		
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		22.727,00		
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo		22.727,00		
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN				32.409,00
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		4.000,00		
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		4.000,00		
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje		1.591,00		
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje		1.591,00		
213	Garraio-materiala/ De material de transporte		6.818,00		
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte		6.818,00		
214	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		20.000,00		
21400	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		20.000,00		
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				408.045,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA

Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/

Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina			455,00	
22001	Inbentariagarría ez den material arrunta/ Material ordinario no inventariable		455,00		
221	Hornigaiak/ Suministros			37.953,00	
22101	Erregaiak eta gasa/ De combustible y gas		7.727,00		
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica		14.545,00		
22103	Ura/ De agua		3.636,00		
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes		909,00		
22109	Garbiketarako produktuak/ De productos de limpieza y aseo		3.409,00		
22111	Material bereziak/ De materiales especiales		4.545,00		
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos		3.182,00		
222	Komunikazioak/ Comunicaciones			39.091,00	
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas		22.727,00		
22202	Posta, telegrafo eta telex bidezkoak/ Postales, telegráficas y telex		16.364,00		
223	Garraioak/ Transportes			28.636,00	
22301	Bertako ibilgailuak/ Vehículos propios		28.636,00		
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas			301.910,00	
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes		36.364,00		
22702	Argitalpenak/ Publicaciones		1.000,00		
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda		10.000,00		
	Nekazaritzako produktuen sustapena eta Nekazal sektorerako Komunikazio plana./ Promoción productos agrarios y Plan Comunicación para el Desarrollo del Medio Rural Vasco				
22704	Erakusketak eta lehiaketak/ Exposiciones y certámenes		4.545,00		
01	Lehiaketak/ Concursos		4.545,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/

Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
22708	Garbiketa/ Limpieza		95.455,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		154.546,00		
01	NPB kontrolak/ Controles PAC		127.273,00		
02	NPB laguntza teknikoa/ Asistencia Técnica PAC		27.273,00		
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO				27.728,00
230	Dietak, lokomozia eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados			27.728,00	
23000	Dietak, lokomozia eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		27.728,00		
01	Dietak, lokomozia eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		19.546,00		
02	Bidaia et hotelak/ Viajes y hoteles		8.182,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				4.602.500,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA				50.000,00
462	GLHko administrazio instituzionalari/ A la Administración Institucional del T.H.G.			50.000,00	
46203	Merkataritzako foru sozietateei/ A Sociedades Mercantiles Forales		50.000,00		
01	ETORLUR, S.A./ ETORLUR, S.A. Helburua/Finalidad Landa Gipuzkoa 32 Programa/ Programa Landa Gipuzkoa 32 (Transferentziak/Transferencias)		50.000,00		
48	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				4.552.500,00
480	Familiei/ A familias		3.813.500,00		
48000	Familiei/ A familias		3.813.500,00		

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	30 Programa	Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 30	Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
01	Interes puntuak 2012/ Puntos de interés 2012 Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuetan nekazari gazteek lanean hastaean finantzatzea egindako maileguen interes puntuei laguntha ematea/ Subvencionar los puntos de interés a préstamos formalizados para financiar la 1ª incorporación de jóvenes agricultores en explotaciones agrarias. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 125.000,00 euros)	125.000,00			
02	Interes puntuak 2011/ Puntos de interés 2011. Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuetan nekazari gazteek lanean hastaean finantzatzea egindako maileguen interes puntuei laguntha ematea/ Subvencionar los puntos de interés a préstamos formalizados para financiar la 1ª incorporación de jóvenes agricultores en explotaciones agrarias. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	125.000,00			
03	Mendiko kalteordain osagarriak/ Indemnizaciones Compensatorias de Montaña. Helburua/Finalidad Mendiko nekazaritzan dabiltsan nekazarieei urteko gehigarriak izapidatzea/ Tramitación de ICM anuales a agricultores de zonas de agricultura de montaña. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	1.740.000,00			
04	Erlezaintzarako laguntzak/ Ayudas fomento Apicultura. Helburua/Finalidad Erlegintzari laguntza/ Ayuda a la apicultura. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	1.500,00			
05	Nekazaritzako aseguru polizak/ Pólizas seguros agrarios. Helburua/Finalidad Nekazaritzako aseguru polizas zati batean finantzatzea/ Financiar parte de los costos de las pólizas de seguros agrarios. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	130.000,00			
06	Nekazaritza eta Ingurumeneko neurriak/ Medidas Agroambientales. Helburua/Finalidad Ingurugiroa babesteko exijentziekin eta natura ingurunea zaintzarekin bateragarri izango diren nekazaritza produkzio metodoak sustatzeko dirulagunt/ Ayudas para fomentar métodos de producción agraria compatibles con las exigencias de protección del medio ambiente y conservar el espacio natural. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	1.660.000,00			
07	ICM errekurtoak 2011/ Recursos ICM 2011. Helburua/Finalidad ICM errekurtoak 2011/ Recursos ICM 2011. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	14.000,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	30 Programa	Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 30	Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
08	2011 Agroambientalak errekursoak Recursos agroambientales 2011 Helburua/Finalidad 2011 Agroambientalak errekursoak Recursos agroambientales 2011 (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	18.000,00			
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		739.000,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	739.000,00			
01	Landa garapenaren Gastu Arruntak 2012/ Gastos Corrientes Desarrollo Rural 2012. Helburua/Finalidad Urkome, Tolomendi, Behemendi, Deba-Garaia, Debemen eta Goimen/ Urkome, Tolomendi, Behemendi, Deba-Garaia, Debemen y Goimen. (Dirulaguntza individualizatua/Subvención individualizada) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 46.000,00 euros)	170.000,00			
02	Landa Garapenaren Gasru Arruntak. 2011/ Gastos Corrientes Desarrollo Rural 2011. Helburua/Finalidad Urkome, Tolomendi, Behemendi, Deba.Garaia, Debemen eta Goimen./ Urkome, Tolomendi, Behemendi, Deba.Garaia, Debemen y Goimen. (Dirulaguntza individualizatua/Subvención individualizada)	46.000,00			
03	Aholkularitza zerbitzuen laguntzak. 2011/ Ayudas a Servicios de Asesoramiento. 2011. Helburua/Finalidad Nekazal ustiakeei emandako zerbitzuak:kudeaketa tekniko- ekonomikoa, kontabilitate eta fiskalitate aholkularitza eta aholkularitza jurídikoa/ Servicios de asesoramiento a las explotaciones agrarias: gestión técnico-económica, asesoramiento contable y fiscal. asesoramiento jurídico. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	48.000,00			
04	Makinaria Zerbitzuen laguntzak 2012/ Ayudas a Servicios de Maquinaria 2012. Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuetan makineriako zerbitzuak eskaintzen dituztenentzat/ Prestación de servicios de maquinaria agrícola en explotaciones agrarias. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 45.000,00 euros)	135.000,00			
05	Ordezkapenak. 2011/ Sustituciones. 2011. Helburua/Finalidad Ordezkapen zerbitzua nekazaritza eta abelzaintza ustialekuetan/ Servicio de sustituciones en explotaciones agropecuarias. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	25.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/

Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
06	Ordezkapenak 2012/ Sustituciones 2012. Helburua/Finalidad Ordezkapen zerbitzua nekazaritzeta eta abelzaintza ustialekuetan/ Servicio de sustituciones en explotaciones agropecuarias. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 25.000,00 euros)	73.000,00			
07	NEKAZALTURISMOA 2011/ NEKAZALTURISMOA 2011. Helburua/Finalidad Bulegoaren mantenimendu eta aktibitatearen gastoak subentzionatea/ Subvencionar los gastos de la actividad y mantenimiento de la oficina. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	12.000,00			
08	NEKAZALTURISMOA 2012/ NEKAZALTURISMOA 2012 Helburua/Finalidad Bulegoa mantenimendu eta aktibitateen gastoak subentzionatea/ Subvencioanr los gastos de funcionamiento y actividades de oficina (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 12.000,00 euros)	23.000,00			
09	Ahokularitza zerbitzuen laguntzak 2012/ Ayudas a servicios de asesoramiento 2012 Helburua/Finalidad Nekazal ustiaketei emandako zerbitzuak:kudeaketa tekniko- ekonomikoa, kontabilitate eta fiskalitate ahokularitza eta ahokularitza juridikoa/ Servicios de asesoramiento a las explotaciones agrarias: gestión técnico-económica, asesoramiento contable y fiscal. asesoramiento jurídico. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 48.000,00 euros)	192.000,00			
10	Euskal Herriko Laborantza Ganbara/ Euskal Herriko Laborantza Ganbara. Helburua/Finalidad Interes bateratuak ditzuzten proiektuak sustatzea/ Fomento de proyectos de interés común. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	15.000,00			
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				19.500,00
64	ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/ MOBILIARIO Y ENSERES				4.500,00
640	Altzariak/ Mobiliario	3.375,00			
64000	Altzariak/ Mobiliario	3.375,00			
641	Bulegoko ekipamenduak/ Equipos de oficina	1.125,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/

Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Economikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
64100	Bulegoko ekipamenduak/ Equipos de oficina		1.125,00		
66	BESTELAKO IBILGETU MATERIALA/ OTRO INMOVILIZADO MATERIAL			15.000,00	
663	Obrak eta instalazioak lagapen bidez jasotako besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en el inmovilizado ajeno recibido en cesión		15.000,00		
66300	Obrak eta instalazioak, erabiltzeko utzitako besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en el inmovilizado ajeno recibido en cesión		15.000,00		
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				4.755.066,00
76	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			1.663.896,00	
761	Udal enteei/ A Entes Locales		1.663.896,00		
76101	Udalei/ A Municipios	1.663.896,00			
01	Landa Eremuan Argindarra/ Electrificación Rural. Helburua/Finalidad Landa eremuetan elektrifikazio lanak egiteko dirulaguntzak ematea/ Subvencionar la electrificación en zonas rurales. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	96.000,00			
02	Udaletxeentzat azpiegitura polibaleteak/ Infraestructuras polivalentes a los ayuntamientos Helburua/Finalidad Landa auzoetan proiektu orokorrak egitea (nekazaritza turismoak, elkartzeko guneak...)/ Proyectos integrales de los barrios rurales (agroturismos, centros de reunión...) (Dirulaguntza individualizatua/Subvención individualizada)	1.567.896,00			
78	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			3.091.170,00	
780	Familiei/ A Familias	1.891.170,00			
78000	Familiei/ A Familias	1.891.170,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	30 Programa	Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 30	Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
01	Nekazal ustialekuetan modernizaio eta berrikuntzarako dirulaguntzak 2012/ Subvenciones para la Innovación y modernización explot agrarias 2012 Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuen egiturak hobetzeko gaur eguneko beharretara egokituak eta lehiakorak izan daitezen/ Subvencionar las mejoras estructurales de las explotaciones en aras a la modernidad y competitividad. Subvencionar las mejoras estructurales de las explotaciones en aras a la modernidad y la competitividad. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 2.200.000,00 euros)	100.000,00			
02	Gazte plana 2012/ Gazte plana 2012. Helburua/Finalidad Gazte planaren garapena landa ingurunean/ Desarrollo del plan joven en el medio rural. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 48.000,00 euros) (2014 Urtea/Año... 2014 48.000,00 euros)	192.000,00			
03	Erlezaintzarako laguntzak Ayudas fomento apicultura Helburua/Finalidad Erlezaintzarako laguntzak/ Ayudas fomento apicultura (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	20.000,00			
04	Nekazal ustialekuetan modernizaio eta berrikuntzarako dirulaguntzak 2011/ Subvenciones para la Innovación y modernización explot agrarias 2011 Helburua/Finalidad Nekazaritza ustialekuen egiturak hobetzeko gaur eguneko beharretara egokituak eta lehiakorak izan daitezen/ Subvencionar las mejoras estructurales de las explotaciones en aras a la modernidad y la competitividad. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 867.638,00 euros)	1.500.000,00			
05	Gazte Plana 2011/ Gazte Plana 2011 Helburua/Finalidad Gazte planaren garapena landa ingurunean/ Desarrollo del Plan Joven en el Medio Rural. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 114.585,00 euros)	79.170,00			
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			1.200.000,00	

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

30 Programa Landa Garapena eta Nekazal Egiturak/
Programa 30 Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikonzeptua Subconcepto	Konzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
78100 Irabazi asmorik gabeko erakundeei/					
A instituciones sin fines de lucro		1.200.000,00			
01 Landa garapena 2011/ Desarrollo Rural 2011. Helburua/Finalidad Gizarte ekipamenduak eta azpiegitura hobetza sei eskualdeetan/ Mejora de equipamientos sociales e infraestructura en las seis comarcas (Dirulaguntza indibidualizatua/Subvención individualizada)		600.000,00			
03 Landa garapena 2012/ Desarrollo Rural 2012 Helburua/Finalidad Gizarte ekipamenduak eta azpiegitura hobetza sei eskualdeetan/ Mejora de equipamientos sociales e infraestructura en las seis comarcas (Dirulaguntza indibidualizatua/Subvención individualizada) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 1.000.000,00 euros)		500.000,00			
05 Hitzarmena Urnietako Udalarekin/ Convenio Ayuntamiento Urnieta Helburua/Finalidad Montefrío-Antxoko Etxola landa-bidea konpontzeko/ Para arreglo camino rural Montefrío-Antxoko Etxola. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		100.000,00			

Programa Guztira/Total Programa

12.210.323,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	310	Funtzioa Función	711
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							
Fraisoro Ingurumen eta Nekazal laborategiak zerbitzuka ematen ditu honako gai hauetan:						El Laboratorio Agroambiental Fraisoro tiene como objetivos prestar servicios en:	
Landare produkzioa: ondoko hauen azterketa fisikokimikoak egite, nekazaritzarako erabiltzen diren lur, kutsatutako lur, substratu, nekazaritzako hondakin eta medeagarri, soluzio elikagarri, ongarri, hosto, txakolin, sagardo eta abarrena.						Producción vegetal: análisis fisicoquímicos de suelo agrícolas, suelos contaminados, sustratos, residuos y enmiendas agrícolas, soluciones nutritivas, fertilizantes, hojas, txakolí, sidra, etc.	
Nekazaritzako elikagaien kalitatea: frutu eta barazkietan egon ohi diren kutsagarri eta izurri-hilkarien hondakinak aztertzea.						Calidad agroalimentaria: análisis de contaminantes y residuos de plaguicidas en frutas y hortalizas.	
Animalien elikadura: bazka, pentsu, eta lehengaiek duten balio elikagarria zein den jakiteko azterketa fisikokimikoak egitea.						Nutrición animal: análisis fisicoquímicos para la determinación del valor nutritivo de forrajes, piensos y materias primas.	
Ura eta isurketak: euri ur, ibai eta estuarioetako urak edatekoak diren jakiteko eta isurketak (nekazaritzakoak zein industrietakoak) eragiten duten kutsadura maila zehazteko azterketak.						Aguas y vertidos: control analítico de la potabilidad de las aguas de lluvia, ríos, estuarios, etc. y de la carga contaminante de vertidos, agropecuarios, industriales, etc.	
Belar naturaleko kirol zelaiak egin, hobetu eta zaintzeko proiektuak prestatu eta abian jartzea. Jokoaren kalitate arauak, materialak eta nahasketak kontrolatzea, kirol zelaiak, etab...						Campos deportivos de césped natural: realización y ejecución de proyectos de construcción, mejora y mantenimiento. Normas de calidad de juego, control de materiales y mezclas, suelos deportivos, etc.	
Abere mota desberdinene saneamendu kanpainen diagnostikoa egitea, hazi hondarrak eta nitrogenoa kontrolatu eta Lurralte Historikoko ernaltzaileen artean banatzea.						Diagnóstico de las campañas de saneamiento de las distintas especies de ganado, control y distribución de los desechos seminales y nitrógeno entre los inseminadores de este Territorio Histórico.	
Banaketa Zerbitzua antolatu eta kontrolatzea.						Control y organización del Servicio de Vereda .	
Alkohol eta hidrokarburoak: ekainaren 23ko 60/98 Dekretuaren arabera Zerga Bereziei buruzko araudian aurreikusitako egiaztapen, lagin hartze, analisi eta irizpenak egitea.						Alcoholes e hidrocarburos: comprobación, extracciones de muestras, análisis y emisión de dictámenes previstos en la normativa sobre impuestos especiales según Decreto 60/98 de 23 de junio.	
Laborantzarako substratuak: Hainbat analisi.						Sustratos y enmiendas: Analítica diversa.	
Sagardoa eta txakolina: Hainbat analisi.						Sidra y txakoli: Analítica diversa.	
Landare osasuna: Hainbat analisi.						Sanidad vegetal: Analítica diversa.	

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31. Programa. Fraisoro laborategia/
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	31	Funtzioa Función	711
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Nekazaritza ekoizpenerako bitarteko lagungarriak ahalik eta ondoen jartzea./
Optimizar la aplicación de los medios auxiliares a la producción agraria.
- 02 Nekazaritzako elikagaien kalitatea optimizatzea./
Optimizar la calidad de los productos agroalimentarios.
- 03 Ingurugiroa babestu eta defendatzeko programetan lan egitea eta lagunza teknikoa ematea./
Colaborar y apoyar técnicamente a los programas de protección y defensa medioambiental.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Lur, lurpe, ongarri eta ureztaketarako uren analisi fisiko-kimikoa./ Análisis físico-químico de suelos, sustratos, fertilizantes y aguas de riego.	Analisiak/ Análisis	1.200
01.2 Pentsu, belar eta abelazkuntzarako gaien analisi kimikoa./ Análisis químico de piensos y productos herbáceos y pecuarios.	Analisiak/ Análisis	450
01.3 Laborantzatako sustratuak./ Sustratos de suelo.	Analisiak/ Análisis	400
02.1 Barazkietan plagizidek eta kutsatzaileek utzitako hondarren analisia./ Análisis de residuos de plaguicidas y contaminantes en hortalizas.	Analisiak/ Análisis	150
02.2 Sagardoa eta txakolina./ Sidra y txakoli.	Analisiak/ Análisis.	1.200
03.1 Iturburu, presa eta ibaietako uren analisi fisiko-kimiko eta mikrobiologikoa eta Plagizidak eta PAH-S analítica egitea RD240/203 betetzeko./ Análisis físico-químico y microbiológico de aguas de manantiales, presas y ríos. Ampliando analítica de plaguicidas y PAH-S en cumplimiento del Rd 240/2003.	Analisiak/ Análisis	2.500
03.2 Ubide publikoetako isurkinek kutsatzeko duten ahalmena aztertzea./ Análisis del poder contaminante de los vertidos en cauces públicos.	Analisiak/ Análisis	100

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31. Programa. Fraisoro laborategia/
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	31	Funtzioa Función	711
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Abelgorrien ugalketan erabilitako material genetikoaren eta ugalketa tekniken aplikaziorako zerbitzuen kalitatea hobetzea.
Estalketa eta jarduera kontrolatu eta neurtzea./
Mejorar la calidad del material genético utilizado en la reproducción de la cabaña y de los servicios de aplicación de técnicas de reproducción. Controlar y evaluar la cobertura y funcionamiento.
- 05 Prozesu analitikoen automatizazioa./
Automatización de procesos analíticos.
- 06 Ispilu energetikoaren datuak hobetzea; energia elektrikoa eta gasaren kontsumoa gutxitzea/
Mejorar con los datos del espejo energético; reducción del consumo de gas y energía eléctrica.
- 07 EFQM hobekuntza jarraituaren prozedura./
Proceso de Mejora Contínua EFQM.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Hazi eta nitrogeno-dosiak kontrolatu eta banatzea herrialdeko hazitakoen artean./ Control y distribución de las dosis seminales y nitrógeno entre los inseminadores del Territorio.	Dosi kop./ Nº dosis	28.000
04.2 Saneamendu kanpainatik datozen analisiak egitea./ Ejecución de análisis, procedentes de la Campaña de Saneamiento.	Analisiak/ Análisis	100.000
05.1 Analisen ekipoak sistema informatikoaren konektatzea./ Conexión de equipos de análisis con el sistema informático.	Konektatutako ekip./ Nº equipos conectados	6
06.1 Belardietako lur eta belar eta purina analisia./ Análisis de suelos, hierbas y purines.	Murriztapena %./ Reducción %	5
07.1 EFQM bilerak./ Reuniones EFQM.	Bilerak./ Reuniones	20

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31. Programa. Fraisoro laborategia/
Programa 31. Laboratorio Fraisoro

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	31	Funtzioa Función	711
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 08 ISO-EN-17025 araua betez, Kalitate Sistema gehitzea laborategiaren ahalmen teknikoa bermatzeko./
Ampliar el Sistema de Calidad para garantizar la competencia técnica del Centro, cumpliendo la norma ISO-EN-17025 en el resto de laboratorio.
- 09 ISO 14001 mantentzea./
Mantenimiento ISO 14001.
- 10 Teknika analitiko berriak puntuant jartzea./
Puesta a punto de nuevas técnicas analíticas.
- 11 "5 S" delako sistema mantentzea./
Mantenimiento del Sistema de las "5 S".

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
08.1 Kalitate Sistemaren jarraipena./ Seguimiento del Sistema de Calidad.	Bilerak/ Reuniones	20
08.2 Kalitate Sistemaren Ebaluazioa./ Evaluación del Sistema de Calidad.	Auditoriak/ Auditorias	2
09.1 Ingurumen jarduketa sistemaren auditoreta/ Auditorías del Sistema de Gestión Ambiental.	Auditoria zk/ Auditorías nº	2
10.1 Puntuant jarritako teknikak./ Técnicas puestas a punto.	Teknikak zk/ Técnicas nº	9
11.1 "5 S" Sistema delakoaren jarraienerako ikuskapena./ Inspecciones de seguimiento de las "5 S".	Bilerak/ Reuniones	2

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31 Programa Fraisoro laborategia/

Programa 31 Laboratorio Fraisoro

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1 LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL					948.315,00
12 FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS					734.022,00
120 Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas					290.930,00
12000 Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas					290.930,00
Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas					
121 Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias					443.092,00
12101 Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino					109.640,00
Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino					
12102 Osagarri espezifikoa/ Complemento específico					331.351,00
Osagarri espezifikoa/ Complemento específico					
12103 Produktibilitatea/ Productividad					2.101,00
Produktibilitatea/ Productividad					
16 KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR					214.293,00
160 Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales					200.193,00
16001 Gizarte Segurantza/ Seguridad Social					183.934,00
Gizarte Segurantza/ Seguridad Social					
16003 Elkarkidetza/ Elkarkidetza					16.259,00
Elkarkidetza/ Elkarkidetza					
161 Gizarte prestazioak/ Prestaciones sociales					14.100,00
16102 Jubilazio sariak/ Premios de jubilación					14.100,00
Jubilazio sariak/ Premios de jubilación					
2 ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS					644.803,00
20 ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS					140.390,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31 Programa Fraisoro laborategia/
Programa 31 Laboratorio Fraisoro

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
202	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje			133.990,00	
20200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		133.990,00		
	Fraisoroko laborategian analisiak egiteko ekipoen alokairua/ Arrendamiento de equipos para análisis en el Laboratorio Fraisoro.				
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres			6.400,00	
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo		6.400,00		
	01 Fotokopiagailuen alokairua/ Arrendamiento de fotocopiadoras		6.400,00		
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN				122.620,00
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones			4.000,00	
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		4.000,00		
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje			118.320,00	
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utillaje		118.320,00		
213	Garraio-materiala/ De material de transporte			300,00	
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte		300,00		
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				381.793,00
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina			100,00	
22001	Inbentariagarria ez den material arrunta/ Material ordinario no inventariable		100,00		
221	Hornigaiak/ Suministros			246.229,00	
22101	Erregaiak eta gasa/ De combustible y gas		7.630,00		
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica		65.349,00		
22103	Ura/ De agua		2.050,00		
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes		1.500,00		
22109	Garbiketarako produktuak/ De productos de limpieza y aseo		100,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

31 Programa Fraisoro laborategia/

Programa 31 Laboratorio Fraisoro

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	169.600,00			
01	Bestelako produktuak/ De otros productos	9.600,00			
02	Laborategiko material suntsigarria/ Material fungible laboratorio	160.000,00			
222	Komunikazioak/ Comunicaciones		30.134,00		
22204	Mezularitzza/ Mensajería	30.134,00			
223	Garraioak/ Transportes		1.030,00		
22301	Bertako ibilgailuak/ Vehículos propios	1.030,00			
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		104.300,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	36.000,00			
22708	Garbiketa/ Limpieza	54.000,00			
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	14.300,00			
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				54.200,00
62	MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/ MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE				54.200,00
622	Tresneria/ Utilaje	53.300,00			
62200	Tresneria/ Utilaje	53.300,00			
624	Irudia eta soinua igoり eta erreproduitzeko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido		900,00		
62400	Irudia eta soinua igoり eta erreproduitzeko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido	900,00			

Programa Guztira/Total Programa

1.647.318,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /							
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							
Programa honen helburu nagusiak ondorengoak dira:						Los principales objetivos de este Programa son:	
Ustialekuen eta abereen erroldak garatzea: behi, ardi-ahuntz, zerri, zaldi, hegazti, erle, untxi eta abarrena.						Desarrollo de los registros de explotaciones y efectivos ganaderos: bovino, ovino-caprino, porcino, equino, avícola, apícola, cunicultura, etc.	
Sanitateari, identifikazioari, abereen ongi izateari, nekazaritzako elikagaien segurtasunari eta ekoizpenari buruzko araudia betetzea..						Cumplimiento de la normativa de sanidad, identificación, bienestar animal, seguridad agroalimentaria y producción animal.	
Abereak identifikatzea eta lanerako datu baseak lantzea. Batez ere, behi aziendaren identifikazioa, 1760/2000 EE Araudiari jarraituz eta ardi-ahuntz aziendaren identifikazioa, 21/2004 EE Araudiari jarraituz eta ekidoen identifikazioa 504/2008 EE Araudiari jarraituz.						Identificación de los efectivos ganaderos y mantenimiento de las bases de datos operativas. Muy especialmente la identificación bovina en virtud del Reglamento (CE) 1760/2000, y la identificación ovina-caprina, según Reglamento (CE) 21/2004 y la identificación de equidos, según Reglamento (CE) 504/2008.	
<ul style="list-style-type: none"> - Abereen saneamendu kanpainak antolatu, zuzendu eta kudeatzea, abereen gaixotasunak errotik atera eta kontrolatzeko: - Behien Tuberkulosia, Bruzelosia, Leukosia eta Perineumonia errotik ateratzea. - Ahuntz eta ardietaan Bruzelosia eta barrabiletako gaitzak errotik ateratzea. - Zerrieta, Ohiko Zerri Izurritea, Afrikar Zerri Izurritea eta Aujeszky izeneko gaitzak errotik ateratzea. - Barroasia eta erleen beste gaitzak kontrolatzea. - Ektoparasitosia eta ardiens sarna kontrolatzea. 						<ul style="list-style-type: none"> - Organización, dirección y gestión de las Campañas de Saneamiento para la erradicación y control de las enfermedades en ganadería: - Erradicación de la Tuberculosis, Brucelosis, Leucosis, Perineumonía en el efectivo bovino. - Erradicación de la Brucelosis y Epididimitis Contagiosa Ovina en el efectivo ovino-caprino. - Erradicación de la Peste Porcina Clásica, Peste Porcina Africana y enfermedad de Aujeszky en el ganado porcino. - Control de la varroasis y otras enfermedades apícolas. - Control de las ectoparasitosis y sarnas ovinas. 	
Osasun programa eta kanpainen ondorioz abereak hiltzeko dirulaguntzak ematea.						Subvención al sacrificio del ganado consecuencia de las Campañas y Programas Sanitarios.	
Epidemiei aurre egiteko sistema iraunkor bat edukitzea, hain zuzen ere, ganadu aziendei eraso egingo liokeen edozein zoonosi eta epizootiari sartzen ez uzteko eta horiek kontrolatu eta kentzeko premiazko neurriak ezartzeko.						Establecimiento y mantenimiento de un sistema de Epidemiovigilancia para evitar la introducción de zoonosis y epizootías, así como para el establecimiento de medidas urgentes de control en caso de aparición.	
Albaitarien zerbitzu ofiziala, koordinatu, kontrolatu eta jarraitza.						Coordinación, control y seguimiento del Servicio Veterinario Oficial.	

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /						
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural						
Abereen sarrera-irteera guztiak kontrolatzea.				Control del movimiento pecuario animal.		
Abereen kontzentrazioetan sanitatea eta identifikazioa zaintzea.				Vigilancia sanitaria y de identificación en las concentraciones de animales.		
Gipuzkoako lurralte historikoko ardi aziendetan genotipoa lortzeko eta Scrapie edo ikara identifikatu eta kontrolatzeko programak lantzea.				Desarrollo del programa de genotipado y de identificación y control del Scrapie en las explotaciones ovinas del Territorio Histórico de Gipuzkoa.		
Abere espezietan salmonelosia zaindu eta kontrolatzeko programak garatzea.				Desarrollo de los programas de vigilancia y control de salmonelosis en las especies ganaderas.		
Hegazi gripe oso patogenoari eta Mingain urdinari aurrea hartzeko eta behatzeko planak garatzea.				Desarrollo del Plan de prevención y vigilancia de la Influenza aviar altamente patógena y del plan de prevención y vigilancia de la Fiebre catarral ovina/lengua Azul.		
Esnearen kalitate higienikoa hobetzea. Mamitia kontrolatzeko programak lantza eta Gipuzkoako lurralte historikoko ustialekuetako esne gordinaren osasun kalitatea kontrolatza.				Mejora de la calidad higiénica de la leche. Desarrollo de programas de control de mamitis y control de la calidad sanitaria de la leche cruda obtenida en las explotaciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.		
Abeltzaintzarekin zerikusia duten Erroldak landu eta zaintza: gune zoologikoena, abere garraiolariena, abereak garraiatzeko ibilgailuena, tratulari eta operataileenak, ibilgailuen desinfekzioenak, animaliekin experimentasioak egiteko guneak etab.				Desarrollo y mantenimiento de registros relacionados con ganadería: núcleos zoológicos, transportistas de ganado, vehículos de transporte de ganado, tratantes y operadores, desinfección de vehículos, establecimientos de experimentación animal, etc.		
Animaliak babesteko legea bete eta lantza: txakurren identifikazioa eta errolda, animaliekin egiten diren probetako doping kontrola, utzitako animalien biltzea, etab.				Cumplimiento y desarrollo de la Ley de Protección de animales: identificación y censo canino, control de dopaje en pruebas con animales, recogida de animales abandonados, etc.		
Abereen lehen ekoizpenaren elika-katearen planak egin, kudeatu eta aplikatzea (errolda eta identifikazioa kontrolatu, animalien osasuna kontrolatu, animalien ongizatea kontrolatu, lehen ekoizpenaren higienea kontrolatu, animalien azpiproduktuak kontrolatu, aziendaren elikadura kontrolatu, esne gordinaren kalitatea kontrolatu, botiken erabilera kontrolatza, etab.).				Elaboracion, gestion y aplicación de los planes de control de la cadena alimentaria en la produccion primaria ganadera (control del registro e identificacion, control de la zoosanidad, control del bienestar animal, control de la higiene de la produccion primaria, control de los subproductos animales, control de la alimentacion del ganado, control de la calidad de la leche cruda, control de la utilizacion de los medicamentos, etc.)		
Laguntzen araubideen kudeaketa, tramitazioa, kontrola eta ordainketa, behientzakoak barne.				Gestión, tramitación, control y pago de los Regímenes de Ayudas por ganado bovino incluidos.		
Abere azienda ugaltzeko eta hobetzeko erabilitako material genetikoaren kalitatea kontrolatza.				Control de la calidad del material genético utilizado en reproducción y mejora genética.		

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /						
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural						
<p>Herrialdeko abereen hautapena sustatzea, herrialdean abere lehiaketak sustatu, antolatu, koordinatu eta arrazionalizatz, eta hautatutako abere bikainen ekoizpena sustatzea, behi arraza ezberdinen eta latxa arrazako ardiengarri beharrei erantzuteko.</p> <p>Abere aziendak genetikoki hobetzeko ekoizpenen eta erregistro genealogiko kontrola areagotzen saiatzea, abeltzaintzako ekoizpenen balioa eta kalitatea areagotzen duten programak lantzea bultzatzuz.</p> <p>Aiako Altzola ustialekuaren hautatutako behi bikainen hazkuntza sustatzea. Laurgaineko ustialekuaren Piriniar, Limousin, Txarolesa eta Blond arrazak sustatzea. Haragitarako arrazen gaineko (Limousina eta Blonda) probak egiteko programei laguntza teknikoa.</p> <p>Lurralde historikoan galtzeko arriskuan dauden arrazak kontserbatzeko baliabideak sustatzea: Pottoka, Betizu, Euskal-oiloa, Sasi-Ardi, Azpi-gorri, Terreña, Euskal Herriko mendiko zaldia, Euskal Herrietako astoa.</p> <p>Gipuzkoako lurralde historikoko behi eta ardi azienden ustialekuaren hazkuntza eta berriztapena sustatu eta hobetzea.</p> <p>Abeltzaintzako elkarteekin egindako hitzarmenak, koordinatu, kontrolatu eta jarraitzea.</p> <p>Gipuzkoako lurralde historikoko abeltzaintzako azpi-sektoreak hobetzeko jarduerak eta programak sustatu eta indartzea.</p> <p>Entitate lagunzaileen bidez sustatzea nekazaritza-abeltzaintza zerbitzuak, ustialekuaren kudeaketan profesionaltasun eta eraginkortasun gehiago lortzeko.</p> <p>Gipuzkoan hildako animaliak jasotzeko zerbitzua garatu eta mantentzea.</p> <p>Animaliak elikatzeko sistemak ikustatu eta kontrolatzeko programa bat antolatu, gidatu eta garatzea.</p>						
<p>Fomento de la selección de la cabaña ganadera del Territorio mediante la promoción, organización, coordinación y racionalización de los Concursos de Ganado, así como el fomento de la producción de ganado selecto para reponer las necesidades de la cabaña de las distintas razas de vacuno así como la raza latxa en ovino.</p> <p>Potenciar el desarrollo del control de producciones y registros genealógicos para la mejora genética de la cabaña ganadera. Potenciar el desarrollo de programas que incrementen el valor y la calidad de las producciones ganaderas.</p> <p>Fomento de la cría de ganado bovino selecto en el Centro de cría de Altzola. Fomento y mejora de las razas cárnicas Pirenaica, Limousin, Blonda y Charolesa. Apoyo técnico a los programas de testaje de las razas cárnicas bovinas (Limousin y Blonda).</p> <p>Potenciar la conservación de los recursos genéticos de las razas autóctonas en peligro de desaparición del Territorio Histórico: razas Pottoka, Betizu, Euskal-Oiloa, Sasi-ardi, Azpi-gorri, Terreña, Euskal Herriko mendiko zaldia, Euskal Herrietako astoa.</p> <p>Fomento y mejora de la cría y reposición obtenida en las explotaciones de ganado bovino y ovino del Territorio Histórico de Gipuzkoa.</p> <p>Coordinación, control y seguimiento de los convenios realizados con las Asociaciones Ganaderas.</p> <p>Fomento y potenciación de las actividades y programas de mejora de los diferentes subsectores ganaderos del Territorio Histórico de Gipuzkoa.</p> <p>Fomentar los servicios agroganaderos a través de entidades colaboradoras de cara a conseguir mayor profesionalidad y eficacia en la gestión de sus explotaciones.</p> <p>Desarrollo y mantenimiento del servicio de recogida de animales muertos de Gipuzkoa.</p> <p>Organización, dirección, desarrollo y gestión de un programa de vigilancia y control de los sistemas de alimentación de los animales.</p>						

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Abere azienden eta erregistro genealogikoen kontrolaren garapena. Abelazkuntzaren produktibitatearen garapena, Lurraldeko behi aziendako genetikaren hobekuntza eta hautaketari begira./
Desarrollo del control de producciones y registros genealógicos de la cabaña ganadera. Fomento de la productividad ganadera en orden a la Selección y Mejora Genética de la cabaña del Territorio.
- 02 Gipuzkoako nekazaritza-abelazkuntza hobetzeko programak sustatu eta areagotu./
Fomento y potenciación de las actividades y programas de mejora del sector agroganadero de Gipuzkoa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzlaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Errendimendu kontroleko guneak garatzea, frisiar, piriniar, Blonde, Limousine, Txaroles eta ardi aziendaren Latxo elkartetako ekintzak koordinatz./ Desarrollo de los núcleos de control de rendimientos, coordinando las acciones de las Asociaciones de productores de ganado bovino Frisón, Pirenaico, Blonde, Limousine, Charoles y ganado ovino Latxo.	Guneak/ Núcleos Ustiapenak/ Explotaciones Abere kop./ Nº reses	14 500 40.000
01.2 Frisiar, piriniar, limousin, blond, Alpeetako nabar txaroles Betizu, (ardi arrazetako) latxa eta (zaldi arrazako) Pottok arrazetako Genealogi liburuetan inskribatutako abereen jaiotza kontrolatzea./ Control de nacimiento del ganado inscrito en los Libros Genealógicos de las razas bovinas Frisonas, Pirenaica, Limousina, Blond, Parda Alpina, Txarolesa Betizu y Terreña, las razas ovinas latxa y sasi ardi y equinos Pottoka y caballo de Monte del País Vasco.	Abere kop./ Nº reses	8.000
02.1 Abeltzaintza arloarekin egindako hitzarmen eta programen jarraipena eta koordinazioa./ Seguimiento y coordinación de los convenios y programas establecidos con el sector ganadero.	Hitzarmen kop./ Nº convenios	22
02.2 Gipuzkoako abeltzaintza txapelketak eta erakusketak bultzatzea./ Fomento de los concursos y exposiciones ganaderas en Gipuzkoa.	Lehiaketa kop./ Nº Concursos	5
02.3 Aberekin S.A.. enpresako batzorde teknikoetan eta abel ekoizpeneko mahai teknikoetan parte hartza./ Participación en los Comités Técnicos de Aberekin S.A. y en Mesas Técnicas de Producción Animal.	Batzar kop./ Nº sesiones	3

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

03 Lurraldeko abeltzain ustialeku en registroa. Lurraldeko abeltzainen identifikazioa. Datu base eragileak mantentzea./ Registro de las explotaciones ganaderas del Territorio. Identificación de los efectivos ganaderos del Territorio. Mantenimiento de las bases de datos operativas.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
03.1 Abelgorrien ustiapenen en registroa eguneratzea./ Actualización del Registro de Explotaciones de bovino.	Ustiapenak/ Explotaciones	3.000
03.2 Ardi eta ahuntz ustiapenen en registroa eguneratu eta garatzea./ Actualización y desarrollo del registro de Explotaciones de Ovino-caprino.	Ustiapenak/ Explotaciones	3.000
03.3 Txerri ustiapenen en registroa eguneratzea./ Actualización del registro de Explotaciones porcinas.	Ustiapenak/ Explotaciones	60
03.4 Erle ustiapenen en registroa eguneratzea./ Actualización y desarrollo del registro de Explotaciones Apícolas.	Ustiapenak/ Explotaciones	450
03.5 Zaldi ustiapenen en registroa eguneratzea./ Actualización y desarrollo del registro de explotaciones equinas.	Ustiapenak/ Explotaciones	2.000
03.6 Jaiotzen diren behi guztien identifikazioa./ Identificación individual de todos los nacimientos bovinos.	Abereak/ Reses	22.000
03.7 Ardi eta ahuntzen jaiotzen banakako identifikazioa, 21/2004 (IE)R. arabera. Identificación individual de nacimientos de ovino-caprino, según R(IE) 21/2004.	Abere kop./ Nº de reses	35.000
03.8 Zaldi zentsua identifikatu eta kontrolatzea./ Identificación individual y control del censo equino.	Abereak/ Animales	8.000
03.9 Abelburuen mugimendu guztien en registroa (behiak, txerriak, ardiak, ...)./ Registro de todos los movimientos de reses bovinas, porcinas, ovinas, etc.	Abere kop./ Nº de reses	10.000

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

04 Abeltzaintza ustialekuetan eragina egiten duten zoonosi eta epizootien kontrola, erradikazio eta kontrol programen bidez./ Control de zoonosis y epizootias que afectan a las explotaciones ganaderas, mediante el desarrollo de los programas de erradicacion y control.

Ekintzak / Acciones	Indikatzailaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Abelgorrien Saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea, albaitarien eta kanpainetako taldeen lana kontrolatz./ Organización y desarrollo de la Campaña de Saneamiento de ganado vacuno, controlando la labor de veterinarios y equipos de campaña.	Abereak/ Animales	32.000
04.2 Ardi eta Ahuntz Abereen Saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de la Campaña de Saneamiento Ovino y Caprino.	Abere kop./ Nº de reses	155.000
04.3 Txerrien afrikar izurrite, ohiko izurrite eta Aujeszky gaitzaren aurkako saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de la campaña de Saneamiento contra la peste porcina africana, peste porcina clásica, enfermedad vesicular porcina y enfermedad de Aujeszky.	Abereak/ Reses	500
04.4 Barroasia eta erlezaintzako gaitzen aurkako Programa antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo del programa de lucha frente a la varroasis y otras enfermedades apícolas.	Erlauntza kop./ Nº colmenas	6.500
04.5 Ardi eta ahuntz aziendetan eragina duten Ectoparasitosi eta beste gaitzen aurkako programa antolatu eta garatu./ Organización y desarrollo del programa de lucha frente a ectoparasitosis y otras enfermedades en ganado ovino-caprino.	Abere kop./ Nº de reses	60.000
04.6 Hegaztien Salmonelosiren aurkako programaren antolatu eta eta garatu./ Organización y desarrollo del programa de control de salmonelosis avícolas.	Ustiapen kop./ Nº explot.	22
04.7 Katarro sukarraren aurkako zaintza eta kontrol programa antolatu eta garatu./ Organización y desarrollo del programa de vigilancia y control de la fiebre catarral ovina.	Inmunizatutako abere kop./ Nº reses inmunizadas	210.000

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 05 Abere osasuneko epidemiobigilantzia sistema bat garatzea. Albaitari Zerbitzu Ofiziala eta Probetxamenduen osasun kontrola./
Desarrollar un sistema de epidemiovigilancia en sanidad animal. Control Sanitario de movimientos pecuarios y Servicio Veterinario Oficial.
- 06 Osasun programen ondorioz baztertu behar diren animaliak hiltzea./
Sacrificar ganado que haya que desechar como consecuencia de las campañas y programas sanitarios.
- 07 Zakurren identifikazioa eta zentsuak egin./
Identificación del censo canino.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
05.1 Albaitarien Epimediologikoki Zaintzeko Sarea ezarri eta mantentzea./ Implantación y mantenimiento de la Red de Vigilancia epidemiológica veterinaria.	Sarea/ Red	1
06.1 Abereak hiltzeko dirulaguntzak./ Subvenciones a sacrificio de ganado.	Hildako abere auhantz kop./ Nº cabez. sacrific.	60
07.1 Txakurren erregistro eta kontrolerako programa antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de un programa de registro y control de perros.	Zakur kop./ Nºperros	70.000
07.2 Txakurrak identifikatzeko albaitarie gaitasuna ematea./ Habilitación de veterinarios de identificación de perros.	Gaikuntzak kop./ Nº habilitaciones	100

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 08 Abreak babesteari buruzko Legearen neurriak aplikatzea./
Aplicación de las medidas establecidas en la Ley de Protección de los Animales.
- 09 Esnearen kalitatea hobetzeko programak bultzatzea./
Promover los programas de mejora de la calidad láctea.
- 10 Euskal Herriko bertako arrazen baliabide genetikoen artapena bultzatzea./
Promover la conservación de los recursos genéticos de las diferentes razas autóctonas de Euskal Herria.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
08.1 Gipuzkoako Animali eta Landare Babesleen Elkarteak kudeatzen duen txakurtegiko mantentze gastuetan parte hartzea./ Participar en los gastos de mantenimiento de la perrera gestionada por la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Gipuzkoa.	Zakur kop./ Nº perros	500
08.2 Gune Zoologikoen Erregistroa eguneratu eta mantentzea./ Actualización y mantenimiento del Registro de Núcleos Zoológicos.	Erregistro kop./ Nº de registros	60
08.3 Ganadu garaiolarien ibilgailu erregistroa eguneratu eta mantentzea./ Actualización y mantenimiento del Registro de vehículos y transportistas de ganado.	Ibilgailu garaiolarien kop./ Nº de vehículos transportistas	1.500
08.4 Herri kiroletan parte hartzen duten animalieei doping kontrola egitea./ Desarrollar el control antidoping en las pruebas de Deporte Rural con animales.	Frogak kop./ Nº pruebas	15
08.5 Animalien Ongizateari buruzko araudien aplikazioa ikertu eta kontrolatu./ Inspeccionar y controlar la aplicación de las Normativas sobre Bienestar Animal.	Ikerketa kop./ Nº de inspec.	60
09.1 Esnearen kalitatea hobetzeko programaren zati bat finantzatzea./ Financiar parte del programa de mejora de la calidad láctea.	Ustialeku kopurua/ Nº explotaciones	70
10.1 Aiako Pagoeta finkan Betizu eta Pottok arrazen kontserbaziorako taldeak mantentzea./ Mantenimiento de los rebaños conservacionistas de razas Pottok y Betizu de la finca Pagoeta de Aia.	Taldeen kop./ Nº de rebaños	2

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 11 Hondakinak eta animali produktuak ikertzeko planaren barnean egin diren kontrolak garatzea./
Desarrollo del Plan de Investigación de Residuos en animales y productos de origen animal.
- 12 FEOGA-Bermearen Erakunde Ordaintzailearen konpetentzien transferentzi zerbitzu teknikoa bere gain hartzea./
Asumir el servicio técnico especificado en la transferencia de competencias del Organismo Pagador de las Ayudas del FEOGA.
- 13 Abereentzako elikadura kontrolatzeko plana garatzea./
Desarrollo del Plan de control de los alimentos para el ganado.
- 14 Esnearen kalitatea kontrolatzeko plana garatzea./
Desarrollo del plan de control de la calidad de la leche.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
11.1 Animalietan eta animaliak jatorri duten produktuetan azaldu daitezken ondakinak ikusku eta kontrolatzea./ Inspeccionar y controlar la presencia de residuos en animales y productos de origen animal.	Ikerketa kop./ Nº de inspecc.	100
12.1 Behi ume-hazleetarako, gizentzeko txekorretarako, arditarako eta ahuntzetalako FEOGAren bidez ematen diren laguntzak informatizatu, kontrolatu eta ikuskatzea./ Gestionar, controlar e inspeccionar las primas del FEOGA a las vacas nodrizas, ovino, caprino, terneros machos y prima de sacrificio bovino.	Lagunza kop./ Nº Ayudas	12.500
13.1 Abereentzako elikadura ikusku eta kontrolatzea./ Inspección y control de los alimentos destinados al ganado.	Laginak zk./ Nº Muestras	50
14.1 Esnearen higiene eta osasun kalitate ikusku eta kontrolatzea./ Inspección y control de la calidda higiénico-sanitaria de la leche.	Laginak zk./ Nº Muestras	80

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Programa 32. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	32	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 15 Gipuzkoan hildako animaliak jaso, garraiatu, tratatu eta deuseztatzeko programa garatu./
Desarrollar la recogida, el transporte, la transformación y destrucción de los animales muertos de Gipuzkoa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
15.1 Hildako animaliak jaso, garraiatu eta eliminatzeko sistema antolatzea./ Organización del sistema de recogida de transporte y destrucción de animales muertos.	Jasotako Kg./ Kg recogidos.	1.250.000
15.2 Entzefalopatia Espongiforme Kutsagarriak antzemateko hildako animaliei laginak hartzeta eta diagnostikoa egitea./ Recogida de muestras y diagnóstico de EET!s en animales muertos.	Lagindutako entzefaloak kop./ Nº encéfalos muestreados.	1.200

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				759.735,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				556.444,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas			227.308,00	
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		227.308,00		
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias			329.136,00	
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino		89.581,00		
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico		237.864,00		
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad		1.691,00		
	Produktibitatea/ Productividad				
13	LAN KONTRATUDUNAK/ LABORALES				44.199,00
130	Plantilako lan kontratudunak/ Laborales de plantilla			44.199,00	
13001	Oinarrizko lansariak/ Retribuciones básicas		19.919,00		
	Oinarrizko lansariak/ Retribuciones básicas				
13002	Bestelako osagarriak/ Otros complementos		24.280,00		
	Bestelako osagarriak/ Otros complementos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				159.092,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales			159.092,00	
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social		143.442,00		
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza		15.650,00		
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				1.579.617,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS				13.814,00
205	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak/ De equipos para procesos de información				13.814,00
20501	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak/ De equipos para procesos de información				13.814,00
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN				8.291,00
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones				2.936,00
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones				2.936,00
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje				2.332,00
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje				2.332,00
213	Garraio-materiala/ De material de transporte				3.023,00
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte				3.023,00
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				1.557.512,00
221	Hornigaiak/ Suministros				98.593,00
22101	Erregaiak eta gasa/ De combustible y gas				205,00
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica				4.910,00
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes				614,00
22112	Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako produktuak/ De productos agrarios, ganaderos y forestales				90.000,00
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos				2.864,00
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas				1.458.919,00
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos				1.458.919,00
01	Otasun kampaina/ Campaña de saneamiento				292.683,00
02	Albaitaritzako azterketa ofizialak/ Funciones oficiales veterinarias				258.537,00

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
03	Ardi identifikazioa/ Identificación ovina	268.293,00			
04	Ardietan katarro sukarraren aurka ekintza/ Actuaciones fiebre catarral ovina	40.910,00			
05	Animali segurtasuneraako aholkularitza/ Asesoramiento seguridad animal	36.364,00			
06	Hildako animalien bilketa, garraioa eta eraldaketa/ Recogida, transporte y transformación de animales muertos.	528.799,00			
07	Elikadura katearen auditoretza/ Auditoría cadena alimentaria.	33.333,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				1.953.554,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA				5.000,00
461	Udal enteei/ A Entes Locales				5.000,00
46101	Udalei/ A Municipios				5.000,00
	01 Legazpiko udala/ Ayuntamiento de Legazpi				2.500,00
	Helburua/Finalidad				
	Artzai Eguna/ Artzai Eguna.				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
	02 Ormaiztegiko udala/ Ayuntamiento de Ormaiztegi.				2.500,00
	Helburua/Finalidad				
	Lehiaketak/ Concursos.				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS				216.593,00
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas				216.593,00
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas				216.593,00
	01 KAIKU 2011/ KAIKU 2011				29.402,00
	Helburua/Finalidad				
	Gipuzkoako behi esnarenen kalitate higienikoa hobetzeko programa garatzea/				
	Desarrollo de un programa de mejora de la calidad higiénica de la leche de vaca de Gipuzkoa				
	(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
02 URKAIKO 2011/ URKAIKO 2011 Helburua/Finalidad Kalitatezko behi haragia merkaturatzeko egiturak indartza, Nekazaritzako Elikagaien Kalitatezko Euskal Labelaren bidez/ Potenciación de las estructuras comerciales de carne de vacuno de calidad por el Label Vasco de Calidad Agroalimentaria. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		5.398,00			
03 KAIKU 2012/ KAIKU 2012 Helburua/Finalidad Gipuzkoako behi esnaren kalitate higienikoa hobetzeko programa garatzea/ Desarrollo de un programa de mejora de la calidad higiénica de la leche de vaca de Gipuzkoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 26.461,00 euros)		105.846,00			
04 GIEZ BERRI, S.L./ GIEZ BERRI, S.L. Helburua/Finalidad Label kalitateko eztigintzari laguntza/ Ayuda a la producción de miel con Label (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		9.754,00			
05 URKAIKO 2012/ URKAIKO 2012 Helburua/Finalidad Kalitatezko behi haragia merkaturatzeko egiturak indartza, Nekazaritzako Elikagaien Kalitatezko Euskal Labelaren bidez/ Potenciación de las estructuras comerciales de carne de vacuno de calidad por el Label Vasco de Calidad Agroalimentaria. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 4.048,00 euros)		16.193,00			
06 Hiltiegien eta abeltzainen akordioa/ Acuerdo mataderos y ganaderos Helburua/Finalidad Hilketa-sistema bat ezarteko hiltiegien eta abeltzainen arteko akordio bat lortzeko oinarriak garatzea/ Desarrollar las bases del acuerdo entre ganaderos y mataderos para la implantación de un sistema de sacrificio. (Bestelako dirulaguntzak-Laguntzak/Otras subvenciones-Ayudas)		50.000,00			
48 FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO					1.731.961,00
480 Familiei/ A familias				360.113,00	
48000 Familiei/ A familias		360.113,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
01	Label Kalitateko eztigileak/ Productores miel con label. Helburua/Finalidad Label Kalitateko eztia sustatzea/ Fomento de producción de miel con label. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	12.113,00			
02	Abreak hiltzeagatik dirulaguntza/ Subvención por sacrificio de ganado. Helburua/Finalidad Abere azienda hobetzea/ Mejora de la cabaña ganadera. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	38.000,00			
03	Esnegintzari dirulaguntzak/ Ayudas al Sector Lácteo Helburua/Finalidad Esnegintzari dirulaguntzak/ Ayudas al sector lácteo/ (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	110.000,00			
04	Hondamendi egoeratako baratzetarako laguntza/ Ayuda para huertas ante situaciones catastróficas Helburua/Finalidad Hondamendietan izandako kalteak ordaintzeko diru-lerroa. Baratzetara bideratutako diru-lerroa Partida para el pago de daños sufridos en catástrofes. Partida destinada a huertas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	200.000,00			
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro	1.371.848,00			
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	1.371.848,00			
01	Animali eta Landarezaleen Gipuzkoako Elkartea 2011/ Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Gipuzkoa 2011 Helburua/Finalidad Txakurtegiaren mantenimendu gastuak/ Gastos mantenimiento perrera 2011 deialdia Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	7.225,00			
02	HEBE 2011/ HEBE 2011 Helburua/Finalidad Pirinear arrazako aziendak hobetzea/ Mejora de explotaciones de raza pirenaica 2011 deialdia Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	12.174,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
03 GITXEGI 2012/ GITXEGI. 2012 Helburua/Finalidad Behi aziendak gizentzeko programak garatza/ Desarrollo de programas de mejora de ganado bovino 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	10.871,00 euros)	43.483,00			
04 GILE 2012/ GILE. 2012 Helburua/Finalidad Limousin arrazako behi aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza bovina Limousin 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	12.890,00 euros)	51.560,00			
05 GIBE 2012/ GIBE. 2012 Helburua/Finalidad Akitaniako Blonde arrazako behi aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza bovina Blonde Aquitania 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	7.508,00 euros)	30.030,00			
06 GITXAEL. 2012/ GITXAEL. 2012 Helburua/Finalidad GITXAEL-en (Gipuzkoako Txarolesen Elkartea)sartuta dauden txarolesa arrazako aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de programas de mejora ganadera de explotaciones de raza txarolesa asociadas a GITXAEL (Gipuzkoako Txarolesen Elkartea) 2012 Deialdia / Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	1.932,00 euros)	7.728,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
08	GPE. 2012/ GPE. 2012 Helburua/Finalidad Bertako Pottok arrazako zaldi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza autóctona Pottok 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 3.007,00 euros)	12.026,00			
09	GIFE 2012/ GIFE. 2012 Helburua/Finalidad GIFE-n (Gipuzkoako Frisoi Elkartea) sartuta dauden frisiar arrazako aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de programas de mejora ganadera de explotaciones de raza frisona asociadas a GIFE (Gipuzkoako Frisoi Elkartea) 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 66.246,00 euros)	264.985,00			
10	GITEL 2012/ GITEL 2012 Helburua/Finalidad Terreña bertako arraza kontserbatzeko baliabideak sustatzea/ Potenciar conservación de la raza autóctona Terreña. 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 800,00 euros)	3.200,00			
11	EOE 2012/ EOE. 2012 Helburua/Finalidad Bertako "Euskal Oiloa" arrazako hegazti aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza avícola autéctona "Euskal Oiloa" 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 3.029,00 euros)	12.118,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
12 GITXEZEL 2012/ GITXEZEL. 2012 Helburua/Finalidad GITXEZELen (Gipuzkoako Txerrizaleen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako txaerri aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones porcinas asociadas en GITXEZEL (Gipuzkoako Txerrizaleen Elkartea) 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 1.000,00 euros)		4.000,00			
13 TXERRIZALEOK 2012/ TXERRIZALEOK. 2012 Helburua/Finalidad Kanpoan txaerriak gizentzen dituzten TXERRIZALEOK elkarteko ustialekuetako txaerri aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de explotaciones porcinas de cebo al aire libre asociadas a TXERRIZALEOK ELKARTEA 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 2.249,00 euros)		8.996,00			
14 GOE 2012/ GOE. 2012 Helburua/Finalidad G.O.En (Gipuzkoako Oilazaleen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako hegazti aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de explotaciones avícolas asociadas a GOE (Gipuzkoako Oilazaleen Elkartea) 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 10.141,00 euros)		40.563,00			
15 GUE 2012/ GUE. 2012 Helburua/Finalidad GUEn (Gipuzkoako Untxizainen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako untxi aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones cuniculales asociadas a GUE (Gipuzkoako Untxizainen Elkartea) 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 12.087,00 euros)		48.348,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA

32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/

DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

Programa 32 Fomento producción y sanidad animal

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
16 ABE 2012/ ABE. 2012 Helburua/Finalidad Pagoetako Parke naturaleko Ibarrola Goikoa eta Altzolako kudeaketa eta abelazkuntzako egiturak mantentzea/ Gestión y mantenimiento de las estructuras ganaderas de Ibarrola Goikoa y Altzola dentro del Parque Natural de Pagoeta 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 21.868,00 euros)	87.468,00				
17 DEGABEL 2012/ DEGABEL. 2012 Helburua/Finalidad DEGABELen (Deba Garaiko Abezle Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako aziendak hobeteko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones ganaderas asociadas a DEGABEL (Deba Garaiko Abezle Elkartea) 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 4.419,00 euros)	17.517,00				
18 GEE 2012/ GEE. 2012 Helburua/Finalidad GEE-n (Gipuzkoako Erlazain Elkartean) sartuta dauden erlezainen aziendak hobeteko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de los apicultores asociados a GEE (Gipuzkoako Erlazain Elkartea) 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 7.344,00 euros)	29.376,00				
19 EUSKAL ABEREAK 2012/ EUSKAL ABEREAK. 2012 Helburua/Finalidad EAEko bertako arraza ezberdinen ezaugarriak errekuperatu, defendatu eta hobetzea eta sustatu eta zabaltzea/ Recuperación, defensa y mejora de las características raciales de las diferentes razas autóctonas de la CAPV, y promoción y divulgación de las mismas 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 697,00 euros)	2.788,00				

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
20	GIAZEL/ GIAZEL Helburua/Finalidad "Enkarterrietao astoa" arrazo azienda hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza autóctona "Asno de las Encartaciones" (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	2.372,00			
21	ALVO 2012/ ALVO. 2012 Helburua/Finalidad Gipuzkoako ustialekuetako esne gordinaren osasun kalitatea kontrolezea/ Control de la calidad higiénico sanitaria de la leche cruda de las explotaciones de Gipuzkoa. 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 4.284,00 euros)	17.136,00			
22	LUMAGORRI/ LUMAGORRI Helburua/Finalidad Kanpoan hazitako oiloen ustialekuetako aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones avícolas de producción de pollo al aire libre (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	9.563,00			
23	GIBEL 2012/ GIBEL 2012 Helburua/Finalidad Betizu bertako arraza kontserbatzeko baliabideak sustatzea/ Potenciar conservación de la raza autóctona Betizu. 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 800,00 euros)	3.200,00			
24	GIMEBEL 2012/ GIMEBEL 2012 Helburua/Finalidad ELEn (Euskadiko Latxaren Elkartea)sartuta dauden ustialekuetako ardi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desrrollo de programas de mejora de explotaciones ovinas asociadas a ELE (Euskadiko Latxaren Elkartea) 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 2.295,00 euros)	9.180,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
25	ELE 2011 urtea/ ELE. año 2011 Helburua/Finalidad ELEn (Euskadiko Latxaren Elkartea)sartuta dauden ustialekuetako ardi aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de programas de mejora de explotaciones ovinas asociada a ELE (Euskadiko Latxaren Elkartea) 2011 deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	36.628,00			
26	ELE 2012/ ELE 2012 Helburua/Finalidad ELEn (Euskadiko Latxaren Elkartea)sartuta dauden ustialekuetako ardi aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de programas de mejora de explotaciones ovinas asociada a ELE (Euskadiko Latxaren Elkartea) 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 32.965,00 euros)	131.862,00			
27	GIMEBEL 2011/ GIMEBEL 2011 Helburua/Finalidad Mendiko zaldi arrazako hazleak sustatzea/ Promoción cría caballo de montaña. 2011 deialdia Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	2.550,00			
28	ALVO 2011/ ALVO 2011 Helburua/Finalidad Gipuzkoako ustialekuetako esne gordinaren osasun kalitatea kontrolatzea/ Control calidad higiénico sanitaria de la leche cruda de las explotaciones de Gipuzkoa 2011 deialdia Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	4.760,00			
29	GITXEGI 2011 urtea/ GITXEGI. Año 2011 Helburua/Finalidad Behi aziendak gizentzeko programak garatza/ Desarrollo de Programas de mejora de ganado bovino 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	12.079,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

32 Programa Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/

Programa 32 Fomento producción y sanidad animal

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
30	GILE 2011 urtea/ GILE. Año 2011 Helburua/Finalidad Limousin arrazako behi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza bovina Limousin 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	10.989,00			
31	GIBE 2011 urtea/ GIBE. Año 2011 Helburua/Finalidad Bolonde arrazako behi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza bovina Blonde Aquitania 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	5.223,00			
32	GITXAEL 2011 urtea/ GITXAEL. Año 2011 Helburua/Finalidad GITXAEL-en (Gipuzkoako Txarolesen Elkartea) sartuta dauden txarolesen arrazako aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de programas de mejora ganadera de explotaciones de raza txarolesa asociadas a GITXAEL (Gipuzkoako Txarolesen Elkartea) 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	2.200,00			
33	GPE 2011 urtea/ GPE. Año 2011 Helburua/Finalidad Bertako Pottok arrazako zaldi aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza autóctona Pottok 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	3.341,00			
34	GIFE 2011 urtea/ GIFE. Año 2011 Helburua/Finalidad GIFE-n(Gipuzkoako Frisoi Elkartea) sartuta dauden frisiar arrazako aziendak hobetzeko programak/ Desarrollo de programas de mejora ganadera de explotaciones de raza frisona asociadas a GIFE (Gipuzkoako Frisoi Elkartea) 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	71.385,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
35	GITEBEL 2011 urtea/ GITEBEL. Año 2011 Helburua/Finalidad Terreña eta betizu bertako arraza kontserbatzeko baliabideak sustatzea/ Potenciar conservación de razas autóctonas Terreña y Betizu 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	1.445,00			
36	EOE 2011 urtea/ EOE . Año 2011 Helburua/Finalidad Bertako "Euskal Oiloa" arrazako hegazti aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de la raza avícola autóctona "Euskal Oiloa" 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	3.366,00			
37	GITXEZEL 2011 urtea/ GITXEZEL. Año 2011 Helburua/Finalidad GITXEZELEN (Gipuzkoako Txerrizaleen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako txaerri aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones porcinas asociadas en GITXEZEL (Gipuzkoako Txerrizaleen Elkarte) 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	1.500,00			
38	TXERRIZALEOK 2011 urtea/ TXERRIZALEOK. Año 2011 Helburua/Finalidad Kanpoan txaerriak gizentzen dituzten TXERRIZALEOK elkarteko ustialekuetako txaerri aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de explotaciones porcinas de cebo al aire libre asociadas a TXERRIZALEOK ELKARTEA 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	2.499,00			
39	GOE 2011 urtea/ GOE. Año 2011 Helburua/Finalidad G.O.En (Gipuzkoako Oilazaleen Elkartean) sartuta dauden ustialekuetako hegazti aziendak hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de explotaciones avícolas asociadas a GOE (Gipuzkoako Oilazaleen Elkartean) 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	11.268,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
40	GUE 2011 urtea/ GUE. Año 2011 Helburua/Finalidad GUEn (Gipuzkoako Untxizainen Elkartean) sartuta dauden ustialekutako untxi aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones cuniculales asociadas a GUE (Gipuzkoako Untxizainen Elkartean) 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	13.430,00			
41	ABE 2011 urtea/ ABE. Año 2011 Helburua/Finalidad Pagoetako Parke naturaleko Ibarrola Goikoa eta Altzolako kudeaketa eta abelazkuntzako egiturak mantentzea/ Gestión y mantenimiento de las estructuras ganaderas de Ibarrola Goikoa y Altzola dentro del Parque Natural de Pagoeta 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	15.963,00			
42	DEGABEL 2011 urtea/ DEGABEL. Año 2011 Helburua/Finalidad DEGABELen (Deba Garaiko Abelez Elkartean) sartuta dauden ustialekutako aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de las explotaciones ganaderas asociadas a DEGABEL (Deba Garaiko Abelez Elkartean) 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	4.865,00			
43	GEE 2011 urtea/ GEE. Año 2011 Helburua/Finalidad GEE-n (Gipuzkoako Erlazain Elkartean) sartuta dauden erlezainen aziendak hobetzeko programak garatza/ Desarrollo de los programas de mejora ganadera de los apicultores asociados a GEE (Gipuzkoako Erlazain Elkartea) 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	8.160,00			
44	EUSKAL ABEREAK 2011 urtea/ EUSKAL ABEREAK. Año 2011 Helburua/Finalidad EAEko bertako arraza ezberdinaren ezaugarriak errekuperatu, defendatu eta hobetza eta sustatu eta zabaltza/ Recuperación, defensa y mejora de las características raciales de las diferentes razas autóctonas de la CAPV y promoción y divulgación de las mismas. 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	1.394,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
45	ARTZAI GAZTA 2011 urtea/ ARTZAI GAZTA. Año 2011 Helburua/Finalidad Gipuzkoako lurralde historikoko eskuz egindako artzain gaztaren kalitatea hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora de la calidad de queso de pastor artesano del Territorio Histórico de Gipuzkoa 2011 Deialdia/ Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	5.236,00			
46	Artzai Gazta 2012/ Artzai Gazta 2012 Helburua/Finalidad Gipuzkoako Lurralde Historikoko eskuz egindako artzain gaztaren kalitatea hobetzeko programak garatzea/ Desarrollo de los programas de mejora de la calidad de queso de pastor artesano del Territorio Histórico de Gipuzkoa. 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 4.712,00 euros)	18.850,00			
47	Animali eta Landarezaleen Gipuzkoako Elkartea 2012/ Sociedad Protectotora de animales y plantas de Gipuzkoa 2012 Helburua/Finalidad Txakurtegiaren mantenimendu gastuak/ Gastos mantenimiento perrera 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 6.503,00 euros)	26.010,00			
48	HEBE 2012/ HEBE 2012 Helburua/Finalidad Pirinear arrazako aziendak hobetzea/ Mejora de explotaciones de raza pirenaica. 2012 Deialdia/ Convocatoria 2012. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 12.969,00 euros)	51.826,00			
50	GIFE 2012/ GIFE 2012 Helburua/Finalidad Hobekuntza genetikorako eta kalitaterako/ Para la mejora genética y la calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	112.350,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	32 Programa	Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea/		
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 32	Fomento producción y sanidad animal		
Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
51 ELE/ ELE Helburua/Finalidad Hobekuntza genetikorako eta kalitaterako/ Para la mejora genética y la calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		35.952,00			
52 HEBE/ HEBE Helburua/Finalidad Hobekuntza genetikorako eta kalitaterako/ Para la mejora genética y la calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		22.470,00			
53 GILE/ GILE Helburua/Finalidad Hobekuntza genetikorako eta kalitaterako/ Para la mejora genética y la calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.223,00			
54 GIBE/ GIBE Helburua/Finalidad Hobekuntza genetikorako eta kalitaterako/ Para la mejora genética y la calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		5.618,00			
55 GITXAEL/ GITXAEL Helburua/Finalidad Hobekuntza genetikorako eta kalitaterako/ Para la mejora genética y la calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		3.370,00			
7 KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL					500.000,00
77 ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS					500.000,00
770 Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas					500.000,00
77000 Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas					500.000,00
01 Avícola Gorrotxategi/ Avícola Gorrotxategi. Helburua/Finalidad Bere instalazioak oilo erruleak babesteko araudira moldatzeko egin behar dituen inbertsioak finantzatzeko/ Financiación de la adaptación de sus instalaciones a la normativa de protección de gallinas ponedoras. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)					500.000,00
Programa Guztira/Total Programa					4.792.906,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	711
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia / Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							
Ondorengo esparruen arabera egindako jarduketak biltzen ditu:						Integra las actuaciones realizadas según los siguientes apartados:	
Erroldak:						Registros:	
Fruta mintegi, baratze eta baso landareen osasun errolda.						Registro fitosanitario de viveros frutales, plantas hortícolas y forestales.	
Landare-osasuneko produktu saltzaileen errolda.						Registro de vendedores de productos fitosanitarios.	
Sagarraren sustapena, hautatutako barietateekin sagarrondoen landaketak eginez, sagardo sektoreko beharrak asetzeko eta ekoizleen errentagarritasuna hobetzeko, ondorengo jarduketak burutuz:						Fomento pomológico, encaminado a promover las plantaciones de manzanos de sidra con variedades seleccionadas, para autoabastecer las necesidades del sector sidrero y mejorar la rentabilidad de los productores, a través de las siguientes actuaciones:	
Sagarrondo landaketa berriei dirulaguntzak ematea.						Subvenciones a las nuevas plantaciones de manzanos de sidra.	
Hautatutako barietateak ekoitzuko dituen mintegi bat edukitzea, ekoizleen eskaria asebeteta egon dadin.						Cultivo de un vivero con variedades seleccionadas para abastecer la demanda de los productores.	
Bertako eta kanpoko barietateekin saiakerak egitea, produktibitate aldetik, kalitatearen aldetik eta gaixotasunei aurre egiteko erresistentziaren aldetik interesgarrienak zeintzuk diren zehazteko.						Experimentación de variedades autóctonas y foráneas, para determinar las de mayor interés por productividad, calidad para sidra y resistencia a enfermedades.	
Landareak ekoizten ari diren elkartea profesionalen lan programa, haien arazo bereziak hobeto ezagutzeko eta Landare Alorreko ustialekuak globalki hobetzeko ekintzak aurrera eramateko:						Programa de trabajo con las asociaciones profesionales de producción vegetal, para tener un mejor conocimiento de la problemática específica de las mismas y poder desarrollar acciones encaminadas a una mejora global de las explotaciones del área vegetal:	
Barazki eta lorezainak. Frutazainak. Txakolin ekoizleak eta egileak. Ganadu ekoizleak eta fruta eta barazkiak metodo ekologiko bidez ekoizten dituztenak. Sagardogileak. Tolosako babarrunaren ekoizleak.						Hortofloricultores. Fruticultores. Productores y elaboradores de txakoli. Productores de ganado, hortalizas y frutas por métodos ecológicos. Elaboradores de sidra natural. Productores de alubia de Tolosa.	
Esperimentazioak:						Experimentaciones:	

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	711
Arduraduna: Nekazaritza eta Landa Garapenerako Zuzendari Nagusia /							
Responsable: El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural							
Sagardiak. Errezil sagarraren ekotipoak. Fruitu txikiak (ahabia, andare-mahats beltza, feijoa, elorri beltza).				Manzanos de sidra. Ecotipos de manzanas Reineta de Regil "Errezilak". Pequeños frutos (arándano, cassis, feijoa, endrino).			
I + D proiekuetan parte hartzea Eusko Jaurlaritza eta Neiker enpresarekin batera.				Participación en los proyectos I+D en colaboración con Gobierno Vasco y Neiker.			
Laboreak babestea:				Protección de cultivos:			
Laboreak zaintza, agente kaltegarriak antzeman eta horren arabera jardun.				Vigilancia de cultivos para detectar la presencia de agentes nocivos y actuar en consecuencia.			
Landareen osasuna zaintzeko kanpainak antolatzea.				Planificación de campañas fitosanitarias.			
Ongarri eta landare-osasuneko produktuen inguruko araudia garatu eta gauzatzea.				Desarrollo y ejecución de normativa sobre fertilizantes y productos fitosanitarios.			
Barazki mintegi, fruta arbola eta basoetako landare osasuna kontrolatzea.				Control fitosanitario de viveros hortícolas, frutales y forestales.			
Barazki eta frutetako pestizida hondarrak jatorri lekuaren kontrolatzea.				Control en origen, de residuos pesticidas en hortalizas y frutas.			
Pestizida produktuekin (landareen osasunekoak eta ingurugirokoak) zerikusia duten programetan parte hartzea, beste lurrardeetako Foru Aldundiekin, Eusko Jaurlaritzarekin eta Osakidetzarekin batera.				Participación en los programas relacionados con productos pesticidas (fitosanitarios y medioambientales) en colaboración con Diputaciones de otros Territorios Históricos, Gobierno Vasco y Osakidetza.			
Etsai naturalen erabilera sustatzea: kontrol biologikoa:				Fomento de la utilización de enemigos naturales: Control biológico:			
Nekazaritza ekoizpeneko bilakaera naturalari esker, izurriteak eta gaixotasunak kontrolatzeko azken urteotako metodoak arrazionalagoak eta ingurumenarekin bateragarriagoak dira. Teknika berri horiek eraginda, borroka ekologikoaren kontzeptua sortu eta garatu da.				La evolución natural de los sistemas de producción agraria han derivado en los últimos años hacia métodos de control de plagas y enfermedades más racionales y respetuosos con el medio ambiente. Estas nuevas técnicas han derivado hacia el concepto y desarrollo de la Lucha Biológica			
Laguntza lerro honen helburua da Gipuzkoako barazkigileei laguntzea etsai natural horiez baliatzen, eta, horretarako, horiek eskuratzeak duen kostuaren zati bat ordaintzea				El objetivo de esta línea de ayuda es el facilitar a los horticultores guipuzcoanos el acceso a estos enemigos naturales auxiliando parte del coste que supone su adquisición.			

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/

Programa 33. Promoción y experimentación vegetal.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Landareen alorrean elkartea eta nekazaritza biologokoaren garapena sustateza./
Fomentar el asociacionismo en el área vegetal y el desarrollo de la agricultura ecológica.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Baratzezain, mahastizain, sagardogile eta nekazaritza biologikoaren elkarteeek burututako ekintzetarako dirulaguntzak ematea./ Subvencionar las actividades desarrolladas por las Asociaciones de horticultores, viticultores y sidreros, así como las de agricultura biológica.	Mahastizainak kop./ Nº viticultores. Baratzezain kop./ Nº horticul. Frutazainak kop./ Nº fruticulores Sagardogileak kop./ Nº sidreros. Biologikoak kop./ Nº Biológicos.	60 60 160 75 50

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/

Programa 33. Promoción y experimentación vegetal.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 02 Frutazaintza oro har sustatzea eta batez ere, sagardotarako sagarrondoak eta txakolinetarako mahastiak./
Promover la fruticultura en general y especialmente el manzano para la elaboración de la sidra y las viñas para txakolí.
- 03 Baratzezaintzaren zabalkundea, oro har, sustatzea, eta batez ere, baratzezaintza intentsiboa, teknologia berriak sartuz./
Promover la expansión de la horticultura en general y principalmente la intensiva con la introducción de nuevas tecnologías.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1 Txertoak egitea, garantizatutako sagar landareaznekazariak hornitzeko./ Realización de injertos para proveer de planta de manzano garantizada a agricultores.	Ha. kop./ Nº Has.	10
02.2 Nekazariek egindako landaketetarako dirulaguntzak./ Subvenciones a plantaciones realizadas por los agricultores.	Laginak kop./ Nº muestras	5
02.3 Meteorofenologiazko datuak sailkatzea. Informazioa ematea, baserritarrek pomología eta fruta arbolei buruzko gehiago jakin dezaten. Baserrietara bositak egitea, inausketak, izurriteen trataera eta lurren azterketan aholkuak emateko./ Clasificación de datos meteorofenológicos. Difusión de información para elevar el conocimiento pomológico y frutícola de los baserritarras. Visitas a caserios para asesorar técnicamente en podas, tratamientos en plagas, análisis de tierras.	Bisitak/ Visitas.	400
02.4 Dirulaguntzak mahastiak landatzeko, birusik gabeko orpoen bitartez mahats motak hobetuz./ Subvenciones a nuevas plantaciones de vid, mejorando variedades con pies exentos de virus.	Ha. kop./ Nº Has.	5
03.1 Teknologia handiko aterpeko baratze eta lorezaintzako instalaziorako inbertsioak subentzianatzea./ Subvencionar las inversiones de instalaciones bajo cubierta de alta tecnología para la producción hortoflorícola.	Ha kop./ Nº Has.	3

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
Programa 33. Promoción y experimentación vegetal.

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	33	Funtzioa Función	712
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Nekazaritzako ekoizpenerako bitarteko kontsumoa erlazioantu, antolatu eta kontrolatzea./
Relacionar, ordenar y controlar el consumo de medios de producción agraria.
- 05 Prebentzio bidez babestea eta hezkuntzak eta ekoizpenen kalitatea zaintzea./
Proteger de forma preventiva y defender los cultivos y calidad de sus producciones.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Lehengaien 7ongarri, haiz, mintegiko landa etabarren) fabrikazioa eta merkaturatzea ikuskatzea, haien kalitatea, prezioa, osasun egoera zaintzeari begira./ Inspección de la fabricación y comercio de las materias primas (fertilizantes, semillas, planta de vivero, etc.) para vigilancia de su calidad, precio y estado.	Ikuskaritzak kop./ Nº inspecciones	52
04.2 Landareen osasuna zaintzeko gai eta materialen merkatu sarearen ikuskapena./ Inspección de la red comercial de productos y material destinado a la defensa de la sanidad vegetal.	Ikuskaritzak zk./ Inspecciones nº	10
05.1 Soroen egoerari eta agente patogenoen bilakaeraren jarraipena, landaretza babesteko prebentziozko ihardueren eta trataeren ondorioak hobetzearen./ Seguimiento del estado del campo y evolución biológica de los agentes patógenos para optimizar los efectos de la lucha preventiva y tratamiento de protección vegetal.	Ustialekuak kop./ Nº explotaciones	400
05.2 Kanpaina fitosanitarioen sustapena, dirulaguntza eta kontrola./ Promoción, subvención y control de campañas fitosanitarias.	Kanpainak./ Campañas.	4

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/

Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				404.839,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				308.451,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				125.401,00
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				125.401,00
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias				183.050,00
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				46.809,00
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				134.140,00
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
12103	Produktibilitatea/ Productividad				2.101,00
	Produktibilitatea/ Productividad				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				96.388,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				96.388,00
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				89.482,00
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				6.906,00
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				53.960,00
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN				6.800,00
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones				2.400,00
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones				2.400,00
	De edificios y otras construcciones				
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje				2.300,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA

Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/

Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje	2.300,00			
213	Garraio-materiala/ De material de transporte	2.100,00			
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte	2.100,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				47.160,00
221	Hornigaiak/ Suministros	10.650,00			
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica	9.000,00			
22103	Ura/ De agua	900,00			
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes	450,00			
22112	Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako produktuak/ De productos agrarios, ganaderos y forestales	300,00			
223	Garraioak/ Transportes	11.000,00			
22301	Bertako ibilgailuak/ Vehículos propios	11.000,00			
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas	25.510,00			
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	600,00			
22704	Erakusketak eta lehiaketak/ Exposiciones y certámenes	14.000,00			
22708	Garbiketa/ Limpieza	4.410,00			
22710	Hondakinen bilketa/ Recogida de residuos	6.500,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				434.392,00
48	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				391.644,00
480	Familiei/ A familias	63.500,00			
48000	Familiei/ A familias	63.500,00			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	33 Programa	Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 33	Promoción y experimentación vegetal.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
01	Lehiaketak/ Concursos Helburua/Finalidad Lehiaketak/ Concursos (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	5.500,00			
02	Etsai naturalen erabilpenerako programa/ Fomento utilización enemigos naturales. Helburua/Finalidad Pestiziden erabilpena gutxitzea baratzagintzan. Disminuir el uso de plaguicidas en horticultura/ (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	8.000,00			
03	Ustiapien ekologikoak egokitua eta lagundua/ Adecuar y ayudar las explotaciones ecológicas Helburua/Finalidad Ustiapien ekologikoak lagundua eta garatzeko laguntzak/ Ayudas para adecuar y desarrollar las explotaciones ecológicas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	50.000,00			
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro	328.144,00			
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	328.144,00			
01	Gip sagardo naturalaren egileen elkartea 2011/ Asoc de empresarios fabricantes de sidra natural de Gipuzkoa 2011. Helburua/Finalidad Sagardogintzari dirulaguntza/ Ayuda a la producción de sidra. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	5.030,00			
02	Biolur Gipuzkoa 2011/ Biolur Gipuzkoa 2011. Helburua/Finalidad Nekazaritzta ekologikoa sustatzen duen elkartea honen ekintzetarako laguntza/ Apoyo a las actuaciones de esta entidad dedicada al fomento de la agricultura ecológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	10.217,00			
03	Biolur Gipuzkoa 2012/ Biolur Gipuzkoa 2012 Helburua/Finalidad Nekazaritzta ekologikoa sustatzen duen elkartea honen ekintzetarako laguntza/ Apoyo a las actuaciones de esta entidad dedicada al fomento de la agricultura ecológica. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)	36.780,00			
	(2013 Urtea/Año... 2013	9.195,00 euros			

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	33 Programa	Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 33	Promoción y experimentación vegetal.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
04	Tolosako Babarruna 2012/ Tolosako Babarruna 2012 Helburua/Finalidad Tolosako babarrunaren kalitatea hobetzeko eta barietate hautatuan gehiagotzeko lagunza/ Apoyo a la mejora de la calidad de la alubia de Tolosa y al incremento de su cultivo con variedades seleccionadas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	25.688,00			
05	Fruitel 2012/ Fruitel 2012 Helburua/Finalidad Frutazainen elkarteari lagunza frutazaintza garatu eta hobetzeko/ Apoyo a la asociación de fruticultores para el desarrollo y mejora de la fruticultura. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	6.422,00 euros)	48.896,00		
06	Gilbe 2012/ Gilbe 2012 Helburua/Finalidad Lore eta baratzizale elkarteari lagunza barazki eta lopezaintzako ustialekuak garatu eta hobetzeko/ Apoyo a la asociación de hortofruticultores para el desarrollo y mejora de las explotaciones hortofrutícolas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	12.224,00 euros)	57.348,00		
07	Getariako Txakolina 2012/ Getariako Txakolina 2012 Helburua/Finalidad Txakolinaren ekoizpena eta mahatsondoen landaketa hobetzeko/ Apoyo a la mejora en la elaboración de txakoli con la denominación de origen y de las plantaciones de viñedos. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	10.218,00 euros)	40.872,00		
08	Sagardo Mahaia 2012/ Sagardo Mahaia 2012 Helburua/Finalidad Kalitatezko sagardoa sustatzea/ Promoción sidra de calidad. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013	2.000,00 euros)	8.000,00		

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	33 Programa	Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 33	Promoción y experimentación vegetal.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
09	Tolosako babarruna 2011/ Tolosako babarruna 2011 Helburua/Finalidad Tolosako babarrunaren kalitatea hobetzeko eta bariatetate hautatuak gehiagotzeko laguntza/ Apoyo a la mejora de la calidad de la alubia de Tolosa y al incremento de su cultivo con variedades seleccionadas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	7.135,00			
10	Fruitel 2011/ Fruitel 2011 Helburua/Finalidad Frutazainen elkarteari laguntza frutazaintza garatu eta hobetzeko/ Apoyo a la asociación de fruticultores para el desarrollo y mejora de la fruticultura. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	13.582,00			
11	Gilbe 2011/ Gilbe 2011 Helburua/Finalidad Lore eta barazkizale elkarteari laguntza barazki eta lorazaintzako ustialekuak garatu eta hobetzeko/ Apoyo a la asociación de hortofloricultores para el desarrollo y mejora de las explotaciones hortoflorícolas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	15.930,00			
12	DO Getariako Txakolina 2011/ DO Getariako Txakolina 2011 Helburua/Finalidad Txakolinaren ekoizpena eta mahatsondoen landaketa hobetzeko/ Apoyo a la mejora en la elaboración de txakoli con la denominación de origen y las plantaciones de viñedos. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	11.354,00			
13	Gip sagardo naturalaren egileen elkarrea 2012/ Asoc de empresarios fabricantes de sidra natural de Gipuzkoa 2012 Helburua/Finalidad Sagardo naturalaren sagardogileei laguntza/ Ayuda a la producción de sidra natural. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 4.328,00 euros)	17.312,00			
14	Produktu ekologikoen eskaria eta eskaintza koordinatzeko laguntzak/ Ayudas coordinación oferta-demanda productos ecológicos. Helburua/Finalidad Produktu ekologikoen eskaria eta eskaintza koordinatzeko laguntza/ Ayuda a la coordinación entre oferta y demanda de productos ecológicos. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	30.000,00			
49	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK/ OTRAS TRANSFERENCIAS				42.748,00
492	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar				42.748,00
49200	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar				42.748,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

33 Programa Landaretzaren sustapena eta esperimentazioa/

Programa 33 Promoción y experimentación vegetal.

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
01	Kalte ordainak/ Indemnizaciones Helburua/Finalidad Gaitzak kontrolatzeko landare-osasunerako ekintzetako kalte ordinak/ Indemnización para actuaciones fitosanitarias para el control de enfermedades. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	42.748,00			
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				16.000,00
67	IBILGETU INMATERIALA/ INMOVILIZADO INMATERIAL				16.000,00
670	Ibilgetu inmateriala/ Inmovilizado inmaterial				16.000,00
67005	Ikerketak, azterlanak eta proiektuak/ Investigaciones, estudios y proyectos				16.000,00
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				45.045,00
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				45.045,00
780	Familiei/ A Familias				45.045,00
78000	Familiei/ A Familias				45.045,00
01	Frutazaintza sustatzea 2012/ Fomento Fruticultura. 2012 Helburua/Finalidad Frutazaintza sustatzea/ Fomento fruticultura. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)				45.045,00
Programa Guztira/Total Programa					954.236,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneko zuzendari nagusia eta Mendietako eta Habitatak Kudeatzeko zerbitzu burua / Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio de Montes y Gestión de Hábitats							

VII. kapituluan, laguntzen Plana bitarteko, laguntzak aurreikusten dira mendi pribatuetan, gutxi gora-behera 1.400 onuradun izango dituelarik birlandaketengatik, basogintzako tratamenduengatik, basorako tresneria erosteagatik edo baso-bideak egiteagatik.

Enirio Aralar Mankomunitateak eta Gipuzkoako eta Arabako Partzuegoak, bereziki, mendi artzaintza arloan egiten dituzten inbertsioak laguntzeko partidak jasotzen dira

En el capítulo VII se recogen, en aplicación del Plan de Ayudas, las subvenciones en montes de propiedad particular, que alcanzará a aproximadamente 1.400 beneficiarios por trabajos de repoblación, tratamientos selvícolas, adquisición de maquinaria forestal y caminos forestales.

Se prevén partidas destinadas a subvencionar las actuaciones que Mancomunidad de Enirio Aralar y Parzonería de Gipuzkoa y Alava, especialmente en lo que respecta al pastoreo de montaña.

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Basogintzaren dibulgazioa./
Divulgación de la actividad forestal.
- 02 Herri Onurako Mendien baso plangintza eta kudeaketari dagozkion eginkizunak administratiboki eta teknikoki zaintzea./
Atender administrativa y técnicamente las funciones propias de la planificación y gestión forestal de Montes de Utilidad Pública.
- 03 Mendi partikularreko ebaketak kontrolatzea./
Controlar las cortas de los montes particulares.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Dibulgaziozko boletinak./ Boletines de información.	Kop./ Nº	4
01.2 Dibulgaziozko liburuak./ Libros de divulgación.	Kop./ Nº	1
02.1 Enkante-plegu teknikoak prestatzea Herri Onurako mendien probetxamenduetan./ Preparación de pliegos técnicos de subastas para aprovechamientos en montes de Utilidad Pública.	m3 kop./ Nº m3	50.000
02.2 Aldundiaren titulartasuneko, Kontsortziatutako eta Herri Onurako mendiak zaindu eta babestea./ Custodia y mantenimiento de los montes propios, consorciados y de Utilidad Pública.	Ha./ Has.	35.156
02.3 HOMen ordenazio projektuen idazkera edo berrikuzpena./ Revisión/redacción de Proyectos de Ordenación de MUP.	Esped. kop./ Nº expedientes	4
03.1 Egur ebaketarako lizenziak baloratu eta izapidatzea./ Valoración y tramitación de licencias de corta de madera.	m3 kop./ Nº m3	150.000

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Diru laguntzei buruzko informazioa eman, balorazioak eta proposamenak egin, jabetza partikularreko mendientzako baso-laguntzak izapidatuz./
 Informar, valorar y proponer las subvenciones, tramitando las ayudas forestales a montes de propiedad particular.
- 05 Bertako basoaren babespenari buruzko araudiaren ondorioz ezarritako mugapenengatik xedatu behar diren konpentsazioak aztertzea./
 Estudiar las compensaciones a establecer por las limitaciones impuestas como consecuencia de la normativa de protección del bosque autóctono.
- 06 Okupazio eta trukaketak, mugaketa eta zedarripen expedienteak irekitzea./
 Incoar los expedientes de deslindes y amojonamientos, ocupación y permutas.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Basogintzarako laguntza-expedienteetako informaciones y tratamientos a los expedientes de subvenciones a las ayudas forestales (recolonizaciones, tratamientos selvícolas y pistas)./ Realización de informes, valoración y concesión de subvenciones a los expedientes de ayudas forestales (recolonizaciones, tratamientos selvícolas y pistas).	Esped. kop./ Nº exped.	1.400
05.1 Bertako basoa babesteko politikaren ondorioz, partikularren ebaketetarako baimenei jarritako mugengatiko diru laguntzak./ Subvenciones a las limitaciones de autorizaciones de cortas a particulares, como consecuencia de la política de protección al bosque autóctono.	Esped. kop./ Nº exped.	7
06.1 Mugaketa eta zedarripen expedienteen información y tratamiento de los expedientes de deslindes y amojonamientos.	Esped. kop./ Nº exped.	1
06.2 Trukaketa expedienteen información y tratamiento de los expedientes de permuta.	Esped. kop./ Nº exped.	8
06.3 Okupazio expedienteen información y tratamiento de los expedientes de ocupación.	Esped. kop./ Nº exped.	12

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 07 Foru Aldundiaren eta Udalen Herri Onurako mendien hobekuntza lanetan jarraitzea, birlandaketa eta hazkuntza tratamenduei begira./
Continuar con la actuación de mejora de los montes de Utilidad Pública, propios y de los municipios, en base a repoblaciones y tratamientos culturales.
- 08 Aldundiaren titulartasuneko, kontsortziatutako eta herri onurako mendiek behar duten bide azpiegitura sortu eta kontzerbatzea./
Crear y mantener la infraestructura viaria necesaria para los montes propios, consorciados y de utilidad pública.
- 09 Zuzendaritzaren jarduerak, tekniko eta administratiboki zaintzaea./
Atender técnica y administrativamente las actividades de la Dirección.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
07.1 Herri Onurako mendietan basoiberritzeak egitea./ Re poblaciones en montes de Utilidad Pública.	Ha./ Has.	60
07.2 Basogintzako tratamenduak eta garbiketak./ Tratamientos selvícolas y limpiezas.	Ha./ Has	2.300
08.1 Baso ekoizkinak ateratzeko bideak egitea./ Construcción de vías de saca.	M. linealak/ M lineales	10.000
08.2 Aterabideen konponketa eta mantentze lanak./ Reparación y mantenimiento de vías de saca.	M linealak/ Metros lineales	80.000
09.1 Zerbitzuen jarduerak sailkatu, koordinatu eta jarraitzea, hala barne mailan nola Eusko Jaurlaritza eta Udalekiko harremanetan./ Clasificación, coordinación y seguimiento de las actividades de los servicios, tanto internamente como en relación con el Gobierno Vasco y Ayuntamientos.	Kanpoko bilerak/ Reun. externas Barne bilerak/ Reun. internas	180 400

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 10 Herrialdeko mendi publiko eta pribatuetan, baso suteak antzeman, aurreikusi eta itzaltzea./
Detectar, prevenir y extinguir los incendios forestales en montes públicos y privados del Territorio.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
10.1 Suteen arrisku indizea ezartzea./ Establecimiento del índice de peligro de los incendios.	Egunero/ Diario	365
10.2 Bideetarako sarbideak garbitzea, erretenak./ Limpieza de accesos a caminos, cortafuegos.	Ha./ Has.	50
10.3 Baso suteen itzalketa./ Extinción de incendios forestales.	Sute kop./ Nº incendios	40
10.4 Erreenteria, Usurbil, Oñati, Azkoitia, Aduna, Oiartzun, Donostia, Irun, Zestoa, Aia, Hondarribia, Eskoriatza, Leitzaran, Elgoibar eta Legazpi dauden sute itzalketarako taldeak osatzen dituzten pertsonak material egokiez hornitzea: suaren kontrako jazkera, itzaltzeko tresnak, etab., eta horien laguntza ordaintzea. Suteen itzalketak lanetan urasken bidez laguntza ematea./ Dotación de los elementos adecuados a la labor que realizan los integrantes de los retenes de extinción de incendios constituidos en Erreenteria, Usurbil, Oñati, Azkoitia, Aduna, Oiartzun, Donostia, Irun, Zestoa, Aia, Elgoibar, Hondarribia, Eskoriatza, Leitzaran, Legazpi: vestimenta, herramientas de extinción, etc. y compensar su colaboración. Colaboración en la extinción de incendios con las uraskas o cisternas.	Kide kop./ Nº componentes Uraska kop./ Nº cisternas	85 6

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

11 Larreak antolatu eta sustatzea titulartasun publikoko mendietan./
Ordenar y fomentar los pastos de titularidad Pública.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
11.1 Itxiturak./ Cierres.	M linealak/ M lineales	10.000
11.2 Sastraka garbiketak./ Desbroces.	Ha./ Has.	250
11.3 Larreak ongarritzea./ Fertilización de pastos.	Ha./ Has.	100
11.4 Larreak sortu./ Creación de pastizales.	Ha./ Has.	25
11.5 Pistak egokitza./ Acondicionamiento de pistas.	M linealak/ M lineales	2.000
11.6 Hesi kanadiarrak./ Barreras canadienses.	Unitateak/ Unidades	6
11.7 Azpiegiturak: Ur orniketa, harrapalekuak/ Infraestructuras: abastecimiento de agua, mangadas.	Unitateak/ Unidades	15
11.8 Azpiegiturak: Txabolak, jetzitegiak.../ Infraestructuras: Txabolas, instalaciones de ordeño...	Unitateak/ Unidades	8

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 12 Basoko gaitz eta izurrite detektatu, diagnostikatu eta tratatu./
Detección, diagnóstico y tratamiento de plagas y enfermedades forestales.
- 13 Aldundiaren mendietan nahiz Udalenetan edo Herri Onurakoetan landaketa premietarako baso eta apaindurazko landareak hornitzea./
Suministrar planta forestal y ornamental para las necesidades de repoblación forestal de los montes, tanto propios, como de Utilidad Pública o de Ayuntamientos.
- 14 Udalei laguntena ematea basoko apaindurazko landaretan oinarritutako lorazaintza gaietan./
Asistir a los Ayuntamientos en materia de jardinería basada en planta ornamental forestal.
- 15 Emisore sareak kudeatu eta mantentzea./
Gestión y mantenimiento de la red de emisoras.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
12.1 Basoko gaitzak eta izurriteak diagnostikatu eta tratatu./ Diagnóstico y tratamiento de plagas y enfermedades forestales.	Txosten kop./ Nº informes	120
12.2 Gaitzak eta plagak desagertarazteko lanak./ Trabajos de eliminación de enfermedades y plagas.	Ha./ Has.	2000
13.1 Aparteko hazia jaso eta ereitea./ Recolección y siembra de semilla selecta.	Kg/ Kg.	450
13.2 Baso landarea ekoiztea./ Producción de planta forestal.	Unitateak/ Unidades	80.000
14.1 Udalenzako apaindurazko landare ekoiztea./ Producción de planta ornamental para Ayuntamientos.	Landare kop./ Nº plantas	2.000
15.1 Mantentze lanak egitea bai irratia igorgailuen sare eta zentralean eta bai teknikari eta basozainen komunikabideetan./ Mantenimiento de la estación y red de emisoras y medios de comunicación de técnicos y Guardería.	Trans. ekipoak / Trans. móviles. Eskuko irratia/ Radios portátiles Eskuko telefonoak/ Teléfonos móviles	10 85 60

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 16 Baso jarduera antolatzea./
Ordenación de la actividad forestal.
- 17 Tokiko erakundeen bitartez, izadizaintzarako ekintzak sustatzea eragin biderkatzailea lortu asmoz, bai ingurune horretan aritzen direlako edo bai zuzeneko eragina jasaten dutelako./
Fomentar, buscando un efecto multiplicador, las acciones de conservación de la naturaleza, en base a Entidades locales, bien porque actúen en el medio o porque son las más directamente afectadas.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
16.1 Baso Baliabideen Antolaketa Planak lantzea./ Elaboración de Planes de Ordenación de los Recursos Forestales.	Esped. kop./ Nº Expedientes	1
16.2 Basokudeaketarako Plan Teknikoak onartzea/ Aprobación del Planes Técnicos de Gestión Forestal.	Espediente zk./ Nº expedientes.	10
16.3 Erabilera aldaketaren txostenak / Informe de cambios de uso.	Espediente kop/ Nº expedientes	15
17.1 Lagundutako elkartea./ Asociaciones subvencionadas.	Kop./ Nº	11

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 18 Babestutako espacio naturalak kudeatzea./
Gestión de los Espacios Naturales Protegidos.
- 19 Habitaten azterketa eta kudeaketa./
Análisis y gestión de los hábitats.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
18.1 Babestutako parke eta naturaguneen administrazio, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Subvención de los costos de administración, gestión y vigilancia de parques y espacios naturales protegidos.	Esped. kop./ Nº Expedientes.	4
18.2 Parke naturaletako patronatuen bilerak, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Reunión de patronatos de los parques naturales.	Bilerak zk./ Nº reuniones.	8
18.3 Babestutako Espazio Naturalekin zerikusirik duten txostenak edota baimenak./ Informes y/o autorizaciones relacionadas con los Espacios Naturales Protegidos.	Esped. zk./ Nº Expedientes.	25
18.4 Babestutako naturguneetan bisitariei harrera egitea./ Atención al público en espacios naturales protegidos.	Punto kop./ Puntos Nº	4
18.5 Bisitarien etorreraren kontrola/ Control de afluencia de visitantes.	Puntu kop./ Nº puntos.	16
19.1 Natura 2000 sarean sartutako guneen azterketa eta kudeaketa planak egitea./ Estudio y realización de planes de gestión de los espacios incluidos en la Red Natura 2000.	Plan kop./ Nº Planes.	2
19.2 Habitaten kudeaketa ikerketak./ Estudios de gestión de hábitats.	Ikerketak zk./ Nº estudios.	2

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	40	Funtzioa Función	713
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 20 Erabilera publikorako azpiegiturak egokitu eta mantentzea./
Mantenimiento y conservación de las infraestructuras para uso público.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
20.1 Dauden bidezidorra mantentzea eta egokitzat jotzen direnak egitea./ Mantenimiento de senderos existentes y construcción de los que se estimen oportunos.	Bidezidor kop./ Nº senderos.	40
20.2 Eraikin eta higiezinen mantenimendua./ Mantenimiento de los edificios e inmuebles.	Eraikin zk./ Nº edificios	5
20.3 Larraizko Parkean zuritutako gastuak Abaltzisketako Udalari transferitzea./ Transferencia al Ayuntamiento de Abaltzisketa de los gastos justificados del Parque de Larraitz.	Esped. kop./ Nº exped.	1
20.4 Parketxeak egin edo hobetu./ Mejora o construcción de Parketxes.	Parketxeak zk./ Nº Parketxes.	1
20.5 Atsedenlekuak hobetu./ Mejora de áreas recreativas.	Atsedenlekuak zk./ Areas recreativas Nº	3
20.6 Atsedenlekuen mantenimendua/ Mantenimiento de áreas recreativas.	Atsedenlekuak zk./ Nº Areas recreativas.	11

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/

Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				4.033.975,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL				67.188,00
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				67.188,00
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				3.038.281,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				1.041.058,00
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	1.041.058,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias				1.997.223,00
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	396.059,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico	1.579.261,00			
	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico				
12103	Produktibitatea/ Productividad	20.792,00			
	Produktibitatea/ Productividad				
12104	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos	1.111,00			
	Plusak eta bestelako kontzeptuak/ Pluses y otros conceptos				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				928.506,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				916.506,00
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social	852.415,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza	64.091,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
161	Gizarte prestazioak/ Prestaciones sociales			12.000,00	
16102	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación		12.000,00		
	Jubilazio sariak/ Premios de jubilación				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				1.530.642,00
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS			500.300,00	
201	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		14.850,00		
20100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones	14.850,00			
203	Garraio-materiala/ De material de transporte		484.500,00		
20302	Epe luzera Garraio materiala/ De material de transporte a largo plazo	484.500,00			
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		950,00		
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo	950,00			
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN				69.450,00
210	Terrenoak eta ondasun naturalak/ De terrenos y bienes naturales		40.000,00		
21000	Terrenoak eta ondasun naturalak/ De terrenos y bienes naturales	40.000,00			
211	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones		7.600,00		
21100	Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones	7.600,00			
212	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje		14.250,00		
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje	14.250,00			
213	Garraio-materiala/ De material de transporte		2.850,00		
21300	Garraio-materiala/ De material de transporte	2.850,00			
214	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		4.750,00		
21400	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres	4.750,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				900.335,00
221	Hornigaiak/ Suministros				228.700,00
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica				10.800,00
22103	Ura/ De agua				3.600,00
22104	Jantziak eta uniformeak/ De vestuario y uniformes				19.800,00
	Suhiltzaile taldeen jantziak/ Vestuario retenes de incendios				
22109	Garbiketarako produktuak/ De productos de limpieza y aseo				900,00
22111	Material bereziak/ De materiales especiales				10.500,00
22112	Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako produktuak/ De productos agrarios, ganaderos y forestales				172.600,00
	Landare, haziak, eta pinu beldarrari aurre egiteko tratamenturako hornidura/ Suministro de plantas, semillas y tratamiento fitosanitario contra la procesionaria del pino. (euro-ko Kreditu zabalkorrak/ Crédito ampliable a euros)				
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos				10.500,00
222	Komunikazioak/ Comunicaciones				22.500,00
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas				22.500,00
223	Garraioak/ Transportes				153.000,00
22301	Bertako ibilgailuak/ Vehículos propios				153.000,00
224	Aseguru primak/ Primas de seguros				18.000,00
22403	Pertsonenak/ Personales				18.000,00
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas				478.135,00
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes				74.735,00
01	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes				63.750,00
02	Azterlanak eta irizpideak LIFE/ Estudios y dictámenes LIFE (Finanzaketa lotua duen Gasta/Gasto con Financiación Afectada)				10.985,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22702	Argitalpenak/ Publicaciones		5.000,00		
01	Argitalpenal Parkeak/ Publicaciones Parques		5.000,00		
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda		20.000,00		
22715	Erreten taldeak/ Cuadrillas de retenes		235.000,00		
	(euro-ko Kreditu zabalkorrak/ Crédito ampliable a euros)				
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		143.400,00		
01	Bestelako lanak/ Otros trabajos		70.000,00		
	Pinu beldarrari aurre egiteko tratamentu fitosanitarioa airetik botatzeko lanak/ Aplicación aérea del tratamiento fitosanitario contra la procesionaria del pino.				
	(euro-ko Kreditu zabalkorrak/ Crédito ampliable a euros)				
02	Mendi-kudeaketa publikorako lagunza teknikoa kontratatzea/ Ayuda técnica para la gestión pública de los montes.	57.400,00			
03	Laurgaino etxearen mantenimendua/ Mantenimiento Casa Laurgain	16.000,00			
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			60.557,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados		60.557,00		
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados	60.557,00			
01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados	46.582,00			
02	Bidaiai eta hotelak/ Viajes y hoteles	13.975,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				829.193,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			56.223,00	
461	Udal enteet/ A Entes Locales		56.223,00		
46101	Udalei/ A Municipios	6.033,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/

Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01 Abaltzisketako Udal/ Ayuntamiento de Abaltzisketa Helburua/Finalidad Garbiketa ekipoak indartza babespeko naturguneetan. Larraitz inguruko zabor bilketa/ Reforzar los equipos de limpieza en espacios naturales protegidos. Recogida de basura en la zona de Larraitz. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		6.033,00			
46102 Beste ente lokal batzuei/ A otros Entes Locales		50.190,00			
01 Gipuzkoa eta Arabako Patzuergoa/ Parzonería General de Gipuzkoa y Araba Helburua/Finalidad Administrazioa, kudeaketa eta zaintza/ Administración, gestión y vigilancia (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		13.319,00			
02 Enirio Aralarko Mankomunitatea/ Mancomunidad de Enirio Aralar Helburua/Finalidad Administrazio eta zaintza/ Gasto de administración y vigilancia (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		36.871,00			
47 ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS					67.103,00
470 Enpresa pribatuei/ A empresas privadas					67.103,00
47000 Enpresa pribatuei/ A empresas privadas					67.103,00
01 IKT, S.A. / IKT, S.A. Helburua/Finalidad LIFE/ LIFE (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		67.103,00			
48 FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO					675.867,00
481 Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro					675.867,00
48100 Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro					675.867,00
01 GEBE/ GEBE Helburua/Finalidad Fusarium/ Fusarium. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		40.000,00			
02 Unión Selvicultores Sur de Europa/ Unión Selvicultores Sur de Europa/ Helburua/Finalidad Boso kudeaketa/ Gestión Forestal (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA

Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/

Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
03	Mendi Federazioa/ Federación de Montaña Helburua/Finalidad Mendi-bide zaletasunaren eta ingurumen arloko ekintzak/ Actividades de senderismo y medio ambiente (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	30.301,00			
04	Basogintzako ziurtagiria/ Certificación forestal Helburua/Finalidad Baso kudeaketa eramangarriaren egiaztatze prozesuan sortutako gastuetan laguntzea/ Contribución a los gastos ocasionados por el proceso de certificación de la gestión forestal sostenible. (Dirulaguntza individualizatua/Subvención individualizada)	14.774,00			
05	GEBE 2012/ GEBE 2012 Helburua/Finalidad Funtziomamendu gastuei laguntza/ Subvención gastos corrientes (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios (2013 Urtea/Año... 2013	41.667,00 euros	125.000,00		
06	GPS Fundazioa/ Fundación GPS Helburua/Finalidad Gipuzkoako Parke Naturalen Sarea kudeatzea/ Gestión de la Red de Parques Nacionales del THG. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		400.000,00		
08	GEBE 2011 GEBE 2011 Helburua/Finalidad Gipuzkoako basoa zaindu eta sustatzea Fomento y conservación forestal en THG 2011 deialdia Convocatoria 2011 (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		45.792,00		
49	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK/ OTRAS TRANSFERENCIAS				30.000,00
492	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar			30.000,00	
49200	Zehaztu gabeko beste transferentzia batzuk/ Otras transferencias sin especificar			30.000,00	
01	Mozketa mugaketak kalte ordainak/ Indemnización limitaciones de corta Helburua/Finalidad Bertako zuhaixtia zaindu eta mantentzea/ Mantenimiento y conservación de arbolado autóctono. (Bestelako dirulaguntzak-Laguntzak/Otras subvenciones-Ayudas)		30.000,00		
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				1.702.100,00
60	TERRENOAK ETA ONDASUN NATURALAK/ TERRENOS Y BIENES NATURALES				386.000,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/
Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
601 Landa finkak/ Fincas rústicas				386.000,00	
60101 Landa finkak erostea/ Adquisición fincas rústicas		156.000,00			
01 Landa finkak erostea. LIFE/ Adquisicin Fincas Rústiacs. LIFE		156.000,00			
60102 Landa finkak hobetza/ Mejoras en fincas rústicas		230.000,00			
01 Landa finkak hobetza/ Mejoras en fincas rústicas		150.000,00			
02 Atsedenlekuak/ Areas recreativas		80.000,00			
61 ERAIKINAK ETA BESTELAKO ERAIKUNTZAK/ EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES				80.000,00	
610 Eraikinak/ Edificios			30.000,00		
61003 Eraikinak. Ondasunak eta zerbitzuak hobetu eta gehitzea/ Edificios. Mejora e incorporación de bienes y servicios		30.000,00			
611 Errepideak, bideak eta baso-bideak/ Carreteras, caminos y pistas forestales			50.000,00		
61101 Errepideak, bideak eta baso-bideak. Egitea/ Carreteras, caminos y pistas forestales. Construcción		50.000,00			
01 Errepideak, bideak eta baso-bideak. Egitea/ Carreteras, caminos y pistas forestales. Construcción		20.000,00			
02 Parke naturaletan ibilaldi eskuraerrazak/ Paseos accesibles en parques naturales.		30.000,00			
62 MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/ MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE				27.000,00	
620 Makineria/ Maquinaria			5.400,00		
62000 Makineria/ Maquinaria		5.400,00			
622 Tresneria/ Utilaje			12.600,00		
62200 Tresneria/ Utilaje		12.600,00			
624 Irudia eta soinua igoり eta errepruduzitzeneko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido			9.000,00		
62400 Irudia eta soinua igoり eta errepruduzitzeneko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido		9.000,00			
64 ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/ MOBILIARIO Y ENSERES				2.700,00	
640 Altzariak/ Mobiliario			2.700,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/

Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
64000 Altzariak/ Mobiliario		2.700,00			
66 BESTELAKO IBILGETU MATERIALA/ OTRO INMOVILIZADO MATERIAL				1.070.400,00	
662 Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno			1.070.400,00		
66200 Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno		1.070.400,00			
01 Basolanak, basoberrizte lanak eta aterabideak egitea/ Trabajos selvícolas, repoblación y vías de saca.		500.000,00			
02 Larrean hobekuntza/ Mejora de pastos		180.000,00			
03 Landare eta zurkaitzen erosketa. Basoberriztea/ Compra de plantas y estacas. Repoblación.		74.400,00			
04 Erabilera publikoko bideak/ Caminos de uso público		72.000,00			
05 LIFE-Mendilanak/ LIFE-Trabajos Forestales		104.000,00			
06 Zedarritzatze eta mugarriztaztea/ Deslindes y Amojonamiento		25.000,00			
07 Larreak implementatu/ Implantación de pastizales.		25.000,00			
08 Parkeetara sarbideak/ Senderos y p ^a accesibles a Parques		90.000,00			
67 IBILGETU INMATERIALA/ INMOVILIZADO INMATERIAL				136.000,00	
670 Ibilgetu inmateriala/ Inmovilizado inmaterial			136.000,00		
67005 Ikerketak, azterlanak eta proiektuak/ Investigaciones, estudios y proyectos		136.000,00			
7 KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL					1.371.200,00
76 GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA				89.000,00	
761 Udal enteei/ A Entes Locales			89.000,00		
76102 Beste ente lokal batzuei/ A otros Entes Locales		89.000,00			
01 Enirio Aralar Mankomunitatea/ Mancomunidad de Enirio Aralar		54.000,00			
Helburua/Finalidad					
Azpiegiturak hobeteza/ Mejora infraestructuras					
(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)					

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

40 Programa Mendiak eta Habitaten kudeaketa/

Programa 40 Montes y Gestión de Hábitats

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
02	Gipuzkoa eta Arabako Patzuergoa/ Parzoneria General de Gipuzkoa y Araba Helburua/Finalidad Azpiegiturak hobetza/ Mejora de infraestructuras (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	35.000,00			
78	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				1.282.200,00
780	Familiei/ A Familias			1.282.200,00	
78000	Familiei/ A Familias			1.282.200,00	
01	Basozaintzako dirulaguntza zuzenak 2011/ Subvenciones directas forestales 2011. Helburua/Finalidad Basolanak, basoberritze lanak eta aterabideak egitea/ Trabajos selvícolas, repoblaciones y vías de saca. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 500.000,00 euros)	800.000,00			
02	Basozaintzako dirulaguntza zuzenak 2012/ Subvenciones directas forestales 2012 Helburua/Finalidad Basolanak, basoberritze lanak eta aterbideak egitea/ Trabajos selvícolas, repoblaciones y vías de saca (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 1.486.300,00 euros)	464.700,00			
03	GPS/ GPS Helburua/Finalidad Parketxe sarean egokitze eta hobekuntza lanak/ Obras de acondicionamiento y mejora de la Red de Parketxes. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	17.500,00			
Programa Guztira/Total Programa					9.467.110,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa
			41	Funtzioa Función
Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneko zuzendari nagusia eta Basa Animaliak eta Landareen zerbitzu burua / Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio Fauna y Flora Silvestre				
<p>Programa honetan Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuaren egitekoak sustatzen dira: biotopo eta interes bereziko guneen kudeaketa, faunaren eta floraren mehatxatutako espezieen ikerketa eta kudeaketa, arrain eta ehizako populazioen jarraipena eta ibaia arrantza eta ehiza jardueren antolaketa eta kontrola, ehizako eta arrain espezieak berreskuratzeko planak barne.</p> <p>Biotopoetan, Natura Baliabideak Antolatzeko Planak indarrean daude eta, beraz, programa honetatik espazio horien kudeaketari dagokion guztia gauzatzen da, atal desberdinetan.</p> <p>Espezie babestuetan, Gipuzkoan faunako 42 espezie eta florako 7 babesten dira eta horiei, Mehatxatutako Espezieen Euskal Katalogokoak gehitu behar zaizkie.</p> <p>Honekin batera, habitat bereziak kudeatzeko lanak hasi dira: zohikaztegiak, harkaitzak, estuarioak, e.a.</p> <p>Programa honen bidez natura basa animaliak babesteko esparruan indarrean dagoen araudia aplikatzen da. Zehazki, gure lurradean arriskuan dauden espezieak kudeatzeko planak eramatzen dira aurrera, eta horien ondorioz egiten diren jarduketak. Era berean, eskumen horren garapenari dagozkion kontrol eta zaintza lanak ere egiten dira.</p> <p>Espezie inbaditzaileak kontrolatzeko lanak ere burutzen dira. Lerro horretan koordinazioa bultzatu dugu beste administrazioekin.</p> <p>Basanimalien, mehatxatutako espezieen eta ehiza eta arrantza espezieen antolakuntza, zaintza eta kontrol lanak Lurralde osorako egiten dira alde batetik eta bestetik, Leitzaran eta Araxesko Arrantza Intentsiboko barrutien administrazioa ere biltzen ditu programa honek.</p>				
<p>Desde este Programa se impulsa el desarrollo de las funciones propias del Servicio de Fauna y Flora Silvestre: gestión de los biotopos y espacios de interés especial, estudio y gestión de las especies de fauna y flora amenazadas, seguimiento de las poblaciones cinegéticas y piscícolas y organización y control de la actividad la caza y la pesca fluvial, incluyendo los planes de recuperación de especies cinegéticas y piscícolas.</p> <p>En los biotopos se cuenta con Planes de Ordenación de los Recursos Naturales en vigor y, por ello, desde este Programa se ejecuta todo lo relacionado con la gestión de estos Espacios.</p> <p>En cuanto a las especies protegidas, se ampara 42 especies de fauna y 7 de flora en Gipuzkoa, a lo que hay que añadir las incluidas en el Catálogo Vasco de Especies Amenazadas.</p> <p>Junto a ello, se han iniciado los trabajos necesarios para gestionar los hábitats singulares como turberas, roquedos, zonas estuarias, etc.</p> <p>Desde este Programa se aplica la legislación vigente en materia de protección de la naturaleza y de la fauna silvestre. En concreto, se llevan adelante los planes de gestión de las especies amenazadas de nuestro Territorio, así como las actuaciones que de estos se derivan, realizándose asimismo las labores de control y vigilancia correspondientes al desarrollo de esta competencia.</p> <p>También se realizan trabajos de control de especies invasoras. En esta línea se ha impulsado la coordinación con otras Administraciones.</p> <p>Se realizan para todo el Territorio las actuaciones de ordenación, vigilancia y control de la fauna silvestre, especies amenazadas, cinegéticas y piscícolas así como las de administración de los Cotos de Pesca Intensiva del Leitzaran y Araxes.</p>				

Azalpen txostena / Memoria explicativa								
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522	
Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneko zuzendari nagusia eta Basa Animaliak eta Landareen zerbitzu burua / Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio Fauna y Flora Silvestre								
Halaber, Gipuzkoako Ehiza eta Arrantza Kontseiluei eta Barruti eta Babeslekuen administrazioari informazio teknikoa ematen die Zerbitzuak.								
<p>Ohizko pasabideetan uso ehizaren probetxamendua ere arautu egiten da, eta 19 ehiza babesleku, 11 arrantza barruti eta seinaledun karramarroen barruti bat zaintzen dira.</p> <p>Gipuzkoako Ehiza Federazioaren eta Ehiza Elkarteen lankidetzaz, epe ertain eta luzerako Ehizaren Kudeaketa Plan bat martxan jarrita dago, lurralde historikoko ehiza kontrolaturiko sei aldeen antolakuntzan oinarritua. Ehiza larri eta xeheko espezieen kudeaketa hartzen du bere barne plan horrek, bereziki orkatza, basurdea, erbia, untxia, faisaia eta eperra kontuan hartuz.</p> <p>Gipuzkoako Arrantza Federazioarekin eta Arrantza Elkarteen lankidetzaz Gipuzkoako ibaien arrain-hazkuntzako kudeaketa programa jarri da abian. Horren barruan daude Leitzaran eta Araxeseko arrantza intentsiboko barrutiak eta Gipuzkoako beste arrantza barruti guztiak, hala nola arraineztaketa egitea, izokin atlantiarra berriro sartzeko programa eta horrez gain, aurrera doa bertako karramarroa berreskuratzeko asmoz egiten dugun arraineztaketen kontrola ere, eta Leitzarango seinaledun karramarroen barrutien kudeaketa.</p> <p>Aipatutako arrain-hazkuntzako kudeaketaren oinarri gisa, Gipuzkoako ibaietan dagoen arrain-bizitzaren azterketa eta kontrola egiten ari gara, Gipuzkoako arro desberdinako 20 estazioetan laginak hartuz.</p> <p>Ibaietako habitata berreskuratzeko urbideetan martxan jarritako planarekin jarraitzeko asmoa dugu. Araztegi berriek ibaietako uraren kalitatea hobetu egingo dute, baina, gure ibaiak lehenengo egoerara erabat eramateko, beharrezkoa da beste neurri batzuk ere hartzea, hauexek adibidez: presak kendu,</p>								
				<p>Asimismo, desde el Servicio se informa técnicamente a los Consejos Territoriales de Caza y Pesca, y administración de Cotos y Refugios.</p> <p>También se regula el aprovechamiento de la caza de paloma en los tradicionales y se custodian los 19 Refugios de Caza, 11 Cotos de Pesca y un coto de cangrejo señal.</p> <p>En colaboración con la Federación Territorial de Caza y las Sociedades de Caza se lleva a cabo un Plan de Gestión Cinegética a medio y largo plazo, basada en la organización de seis zonas de caza controlada del Territorio Histórico. El plan contempla la gestión de especies de caza mayor y caza menor, centrándose especialmente en el corzo, el jabalí, la liebre, el conejo, el faisán y la perdiz.</p> <p>En colaboración con la Federación Territorial de Pesca y las Sociedades de Pesca se lleva un programa de gestión piscícola de los ríos de Gipuzkoa, en el que se integra la gestión de los cotos de pesca intensiva del Leizarán y Araxes y el resto de cotos de pesca de Gipuzkoa, así como las repoblaciones piscícolas, el programa de reintroducción del salmón atlántico. Asimismo se lleva adelante el control de las repoblaciones de cangrejo autóctono existentes con vistas a su recuperación y la gestión del coto de cangrejo señal de Leitzaran.</p> <p>Como base para la mencionada gestión piscícola, se lleva un programa de control y estudio de las comunidades piscícolas de los ríos de Gipuzkoa, que incluye la toma de datos en 20 estaciones de muestreo en las diferentes cuencas de Gipuzkoa.</p> <p>Se plantea continuar con la realización del plan de actuaciones en los cursos de agua, orientado a la recuperación del hábitat fluvial. La construcción de depuradoras va a tener una mejora de la calidad del agua de los ríos. Sin embargo, para conseguir una completa recuperación de nuestros ríos es necesario</p>				

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa
Arduradunak: Mendietako eta Natura Inguruneko zuzendari nagusia eta Basa Animaliak eta Landareen zerbitzu burua / Responsables: El Director General de Montes y Medio Natural y el Jefe del Servicio Fauna y Flora Silvestre				
urbazterrak birlandatu, etab., berreskuratutako ibai tarteetan fauna berriz ezar dadin.				que esta mejora venga acompañada de una serie de medidas como son la eliminación de presas, la revegetación de riberas, etc., que permitan la colonización por la fauna de los tramos recuperados.
<p>Eta horrela, beste departamentu edo administrazioen esku dauden gaien inguruan txostenak eta gainbegiratze lanak egiten ditugu eta kasu batzuetan jarduketa plan desberdinak ere proposatzen ditugu. Proiektu publiko eta pribatuetan ere eragiten da. Jarraitzen dugu ibaietara egindako isurketak eta minizentral hidroeléctricas emari ekologikoa kontrolatzen, zaintzen eta isunak ipintzen, batipat, arrain eta uretako faunari eragiten badie.</p> <p>Basanimaliak Berreskuratzeko Arrano Etxea Zentroaren mantención betetzen ari gara, eta halaber, ehiza eta arrantzako federazio elkarteen jarduerak subentzionateko dira.</p> <p>Interreg GURATRANS proiektua</p> <p>Proiektuaren helburu orokorra zera da, elkar hartuta burura eramatea Europako plan hidrologikoetan ezarrita dauden neurriak. Horretarako, proiektuaren hobekuntza-eraginak sustatuko dira eta, ekimen koordinatu baten barruan, agintari eskudun guztiak eta oro har herritarrak implikatu nahi dira, Pirinioen mendebaldeko muturrean dauden mugaz gaindiko ibaien arro hidrografiko osoan.</p>				También se informan, supervisan y en ocasiones se proponen alternativas de actuación en materias de competencia de otros Departamentos u otras Administraciones así como en Proyectos públicos y privados, así como se continúa con las labores de control, vigilancia, y sanción de los vertidos a los ríos y del caudal ecológico de las minicentrales hidroeléctricas, especialmente en la medida en que afecten a la fauna piscícola y acuática en general.
<p>Se atiende al mantenimiento del Centro de Recuperación de Animales Silvestres Arrano-Etxea, del mismo modo que subvencionan las actividades de las Federaciones y Sociedades de Caza y Pesca.</p> <p>Proyecto Interreg GURATRANS</p> <p>El objetivo general de este proyecto es abordar de forma conjunta la aplicación de las medidas establecidas en el marco de los planes hidrológicos europeos, potenciando sus efectos de mejora e implicando en una acción coordinada a todas las autoridades competentes y a la ciudadanía en general, a nivel de cuenca hidrográfica completa de los ríos transfronterizos de la zona de extremos occidental de los Pirineos.</p>				

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41. Programa. Basa Animaliak eta Landareak/
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Zerbitzuaren eskumeneko ingurune naturalarekin zerikusia duten gaiak teknikoki eta administratiboki zaintza./ Atender administrativa y técnicamente las cuestiones relacionadas con el medio natural competencia del Servicio.
- 02 Biotopoak kudeatzea./ Gestión de los Biotopos.
- 03 Elkarte, natur zientzietako erakunde eta udalen bitartez, baso fauna babesteko lankidetza sustatzea./ Fomentar la protección de la fauna silvestre a través de Asociaciones, Sociedades de Ciencias Naturales y Ayuntamientos.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Mendi eta ubideei eragiten dieten Gipuzkoako Uren Zuzendaritza, Iberdrola, Euskadiko Gas eta abarren proiektuei buruzko txostenak egitea./ Realización de informes sobre proyectos de Dirección de Aguas de Gipuzkoa, Iberdrola, Gas Euskadi, etc., que afectan a Montes y Cauces de Agua.	Txosten kop./ Nº informes	85
01.2 Ibaiertzeko ebaketei buruzko informazioa eta zaintza./ Información y vigilancia de las cortas en ribera.	Esped. kop./ Nº expedientes	60
01.3 Isurketa, ehiza eta arrantzari buruzko salaketa-espedienteak izapidatzea./ Información sobre expedientes de denuncia de vertidos, caza y pesca.	Esped. kop./ Nº expedientes	150
02.1 Biotopoen administrazio, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Administración, gestión y vigilancia de los biotopos.	Esped. kop./ Nº expedientes	3
03.1 Arrain birpopulaketak ibaietan, Lurraldeko Arrantza Federazio eta elkarteekin lankidetzan./ Repoblaciones en ríos en colaboración con la Federación Territorial y Sociedades de Pesca.	Ibai kop./ Nº ríos	12
03.2 Animaliak Zaindu eta Indarberitzeko Arrano-Etxea Zentrurako diru laguntza "Aranzadi" Natur Zientzietako Elkartearen bitartez./ Subvención al Centro de asistencia y recuperación de animales de Arrano-Etxea a través de la Sociedad de Ciencias Naturales Aranzadi.	Animalia kop./ Nºanimales	377

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Ehiza eta arrantzako kirol-praktiken ariketa antolatua erraztea, ezarritako areak hornitzu eta babestuz./
Favorecer el ordenado ejercicio de las prácticas deportivas de caza y pesca, repoblando y protegiendo las áreas establecidas.
- 05 Basapiztien populazioak aztertu eta ikertza./
Estudiar e Investigar las poblaciones de animales silvestres.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Ehiza babesguneeen eta arrantza esparruen kontrola eta zaintza./ Control y vigilancia de los refugios de caza y cotos de pesca.	Arrantza barruti kop./ Nº cotos pesca	11
	Ehiza barruti kop./ Nº cotos caza	5
	Ehiza babesgune kop./ Nº refugios caza	19
04.2 Erregimen bereziko terreno zinegetikoak eta segurtasun aldeak aztertu eta kontrolatzea, ehiza kontrolatuko esparruetan./ Estudio y control de zonas de seguridad y de terrenos cinegéticos de régimen especial en zonas de caza controlada.	Segur.Ald.Kop./ Nº zonas aseg.	6
	Azterketa kop./ Nº estudios	2
	Kontrolatutako ehiza lekuak Kop./ Nº zonas caza controladas.	12
05.1 Basanimalien populazioaren laginketa kampainak./ Campaña de muestreo de población de animales silvestres.	Espezie kop./ Nº especies	9
05.2 Herrialdearen ahalmen zinegetikoa eta populazioaren gutxi gorabeherako dentsitatea ezagutzea./ Potencialidad cinegética del Territorio y estima de densidad de población.	Jarduketa kop./ Nº actuaciones	2

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41. Programa. Basa Animaliak eta Landareak/
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 06 Habitaten eta interes bereziko guneen azterketa eta kudeaketa egitea./
Análisis y gestión de los hábitats y espacios de interés especial.
- 07 Ibaietako habitatak hobetzea./
Mejora de los hábitats fluviales.
- 08 Mehatxutako espezien atapena, babaesa eta berreskurateza./
Conservación, protección y recuperación de especies amenazadas.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
06.1 Interes bereziko guneen azterketa eta kudeaketa./ Estudio y gestión de los espacios de interés especial.	Ikerketa kop./ Nº estudios	1
06.2 Habitaten kudeaketa ikerketak planak egitea./ Estudio y planes de gestión de hábitats.	Ikerketak Kop./ Estudios Nº Plan Kop./ Nº planes	1 5
07.1 Ibaietako erribera landaredia berreskuratzeko landaketak./ Plantaciones para recuperar la vegetación de ribera de los ríos.	Metroak/ Metros	1.200
07.2 Ibai habitata berreskuratzeko ekintzak./ Actuaciones para restaurar el hábitat fluvial.	Kop./ Nº	2
08.1 Mehatxutako fauna espezien kudeaketa planak./ Planes de gestión de especies amenazadas de fauna.	Espezie. kop./ Nº Especies	6
08.2 Mehatxutako landare espezien ikerketa eta kudeaketa lanak./ Trabajos de estudio y gestión de especies amenazadas de flora.	Espezie kop./ Nº especies	15
08.3 Germoplasma bankuaren kudeaketa./ Gestión del banco de germoplasma.	Bankuak zk./ Bancos nº	1

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41. Programa. Basa Animaliak eta Landareak/
Programa 41. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	41	Funtzioa Función	522
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 09 Azpiegiturak egokitu eta mantentzea./
Mantenimiento y conservación de infraestructuras.
- 10 Parke naturaletan eta beste espazio babestuetan garatu beharreko zenbait programa burutzea./
Ejecutar los diversos Programas a desarrollar en los Biotopos y otro espacios protegidos.
- 11 Espezie inbaditzaileen kontrola./
Control de especies invasoras.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
09.1 Loiolako Parkeko mantenimenduaren zuritutako gastuak Azpeitiko Udalari transferitzea./ Transferencia al Ayuntamiento de Azpeitia, de los gastos justificados de mantenimiento del Parque de Loiola.	Esped. kop./ Nº Expedientes	1
09.2 Eraikin eta higiezinen mantenimendua./ Mantenimiento de los edificios e inmuebles.	Eraikinak kop./ Nº edificios	1
09.3 Arrain haztegien eta harrapaketa estazioen kudeaketa eta mantenimendua./ Mantenimiento y gestión de piscifactorías y estaciones de captura.	Eraikin kop./ Nº edificios	2
10.1 Lorategi Botanikoko landaketen jarraipena eta mantenimendua./ Continuación y mantenimiento de las plantaciones del jardín botánico.	Ha./ Ha.	12
10.2 Iñurritza berreskuratzeko planaren egikaritza./ Ejecución del plan de restauración de Iñurritza.	Espediente kop./ Nº expedientes	1
11.1 Espezie inbaditzaileen kontrol lanak./ Trabajos de control de especies invasoras.	Espezie kop./ Nº Especies	10
11.2 Espezie inbaditzaileak kontrolatzeko elkarlana beste administrazioekin./ Colaboración con otras Administraciones para el control de especies invasoras.	Elkarlanak zk./ Colaboraciones Nº	50

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
 Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41 Programa Basa Animaliak eta Landareak/

Programa 41 Fauna y Flora Silvestre

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1 LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL					1.043.804,00
12 FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS					810.615,00
120 Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas					286.938,00
12000 Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas					286.938,00
Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas					
121 Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias					523.677,00
12101 Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino					110.175,00
Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino					
12102 Osagarri espezifikoa/ Complemento específico					411.811,00
Osagarri espezifikoa/ Complemento específico					
12103 Produktibilitatea/ Productividad					1.691,00
Produktibilitatea/ Productividad					
16 KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR					233.189,00
160 Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales					233.189,00
16001 Gizarte Segurantza/ Seguridad Social					217.239,00
Gizarte Segurantza/ Seguridad Social					
16003 Elkarkidetza/ Elkarkidetza					15.950,00
Elkarkidetza/ Elkarkidetza					
2 ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS					417.626,00
21 KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN					24.972,00
211 Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones					10.722,00
21100 Eraikinak eta bestelako eraikuntzak/ De edificios y otras construcciones					10.722,00
212 Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje					14.250,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41 Programa Basa Animaliak eta Landareak/

Programa 41 Fauna y Flora Silvestre

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
21200	Makineria, instalazioak eta tresneria/ De maquinaria, instalaciones y utilaje	14.250,00			
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				392.654,00
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina			6.310,00	
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones	6.310,00			
221	Hornigaiak/ Suministros			159.768,00	
22101	Erregaiak eta gasa/ De combustible y gas	1.368,00			
22102	Energia elektrikoa/ De energía eléctrica	900,00			
22111	Material bereziak/ De materiales especiales		72.000,00		
	Arrantza eta ehiza hobeteko funtzionamendu gastuak/ Gastos funcionamiento de la mejora piscícola y cinegética				
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	85.500,00			
	Arrain eta ehiza birpopulaketak/ Repoblación piscícola y cinegética				
222	Komunikazioak/ Comunicaciones			3.168,00	
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas	3.168,00			
227	Profesionalek edo empresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas			223.408,00	
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	72.500,00			
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda	24.008,00			
22704	Erakusketak eta lehiaketak/ Exposiciones y certámenes	11.000,00			
22708	Garbiketa/ Limpieza	900,00			
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		115.000,00		
01	Iturrarango arboretoaren mantenimendua/ Mantenimiento arboreto Iturrarán	70.000,00			
02	Arrano Etxea mantentzea/ Mantenimiento Arrano Etxea	45.000,00			
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				199.070,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA

Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41 Programa Basa Animaliak eta Landareak/

Programa 41 Fauna y Flora Silvestre

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA				36.999,00
461	Udal enteei/ A Entes Locales				36.999,00
46101	Udalei/ A Municipios				36.999,00
01	Azpeitiako udala/ Ayuntamiento de Azpeitia Helburua/Finalidad Loiolako parkean mantendimendu eta garbiketa lanak/ Mantenimiento y limpieza parque de Loiola (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				36.999,00
48	FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				162.071,00
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro				162.071,00
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro				162.071,00
01	Ehiza Federazioa/ Federación de Caza Helburua/Finalidad Ekintza zinegetikoaren kudeaketa/ Actividades de gestión cinegética (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				90.000,00
02	Arrantza Federazioa/ Federación de Pesca Helburua/Finalidad Arrantza zaintzeko ekintzak eta arrain-baliabideen kudeaketa/ Actividades de vigilancia pesca y gestión de recursos piscícolas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				42.071,00
03	Ehiza Federazioa/ Federación de Caza Helburua/Finalidad Ehiza Eskola/ Escuela de Caza (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				10.000,00
05	ARANZADI/ ARANZADI Helburua/Finalidad Fauna kudeaketaren eta ondare arkeologikoaren gastoak/ Gastos de gestión de fauna y del patrimonio arqueológico (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)				20.000,00
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				295.000,00
60	TERRENOAK ETA ONDASUN NATURALAK/ TERRENOS Y BIENES NATURALES				30.000,00
601	Landa finkak/ Fincas rústicas				30.000,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

41 Programa Basa Animaliak eta Landareak/

Programa 41 Fauna y Flora Silvestre

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
60101	Landa finkak erostea/ Adquisición fincas rústicas		30.000,00		
	Iñurritzako desjanetzapenak/ Expropiaciones Iñurritza.				
66	BESTELAKO IBILGETU MATERIALA/ OTRO INMOVILIZADO MATERIAL				186.200,00
662	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno		75.000,00		
66200	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno		75.000,00		
669	Bestelako ibilgetu materiala/ Otro inmovilizado material		111.200,00		
66900	Bestelako ibilgetu materiala/ Otro inmovilizado material		111.200,00		
67	IBILGETU INMATERIALA/ INMOVILIZADO INMATERIAL				78.800,00
670	Ibilgetu inmateriala/ Inmovilizado inmaterial		78.800,00		
67005	Ikerketak, azterlanak eta proiektuak/ Investigaciones, estudios y proyectos		78.800,00		
7	KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL				63.709,00
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS				63.709,00
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas		63.709,00		
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas		63.709,00		
01	IKT, SA GURATRANS/ IKT , SA GURATRANS Helburua/Finalidad Guratrans/ Guratrans (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 12.918,00 euros)	12.919,00			
02	IKT, S.A/ IKT, S.A. Helburua/Finalidad FAURECO/ FAURECO (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	50.790,00			

Programa Guztira/Total Programa

2.019.209,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa									
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	50	Funtzioa Función	731		
Arduraduna: Responsable:									
Programa honetan kanpo harremanetako jardueren ondoriozko gasto aurreikuspenak sartu dira.									
<p>Kanpo Harremanetako Zerbitzuaren helburu nagusia da Gipuzkoa gure mugetatik kanpora ezagutarazten laguntza, bai zuzendaritzaren beraren zuzeneko jardueren bidez edo bai Foru Aldundiko departamentu guztiekin lan eginez, Gipuzkoako zein Gipuzkoatik kanpoko gizarte eragile guztiekin kanpo harremanak erraztuko dituzten zerbitzu teknikoak eskainita eta lan unitate sektorialak antolatuta.</p>				<p>En este programa se recogen aquellas previsiones de gastos que se derivan de las actuaciones relativas a las relaciones externas.</p> <p>El servicio de relaciones externas tiene como objetivo principal el contribuir a la presencia de Gipuzkoa en el exterior, bien mediante actuaciones directas de la propia Dirección, o bien con intervenciones transversales, colaborando con todos los Departamentos de la Diputación Foral, mediante la prestación de los servicios técnicos necesarios y la organización de unidades de trabajo sectoriales que faciliten las relaciones externas con todos los agentes sociales, tanto del Territorio, como de otros ámbitos geográficos.</p> <p>Las tareas principales que se desarrollan desde este programa son, básicamente, las de facilitar las herramientas para mejorar las relaciones entre los distintos departamentos y direcciones generales y los agentes externos, así como la de realizar estudios al respecto. Además, la Dirección participará activa y directamente en todas aquellas redes europeas que permitan una presencia efectiva del Territorio en los foros que aporten a Gipuzkoa beneficios de imagen positiva y atractividad.</p> <p>Cabe mencionar el esfuerzo que se está realizando en este servicio para el fomento del hermanamiento entre municipios guipuzcoanos y ciudades europeas, iniciativa que tuvo un auge importante hace unos años pero que, por diversas circunstancias, había decaído en nuestro territorio.</p> <p>Por último, debe destacarse la importancia cuantitativa y cualitativa que tiene la cooperación transfronteriza a tres niveles: la gestión de la Agencia para el desarrollo de la Eurociudad Vasca, el convenio suscrito con el Consejo General de los Pirineos Atlánticos, y la Conferencia Euroregional.</p>					
<p>Bestalde, kontuan hartu behar da zerbitzu hau egiten ari den ahalegina Gipuzkoako udalen eta Europako hirien arteko senidetzeak sustatzeko. Ekimen horrek garrantzi handia izan zuen duela urte batzuk, baina gorabehera batzuk medio, gainbehera izan zen gure lurraldean.</p>									
<p>Azkenik, azpimarratzeko da mugaz gaindiko lankidetzak duen garrantzia, kuantitatiboki zein kualitatiboki, hiru maila desberdin hauetan: Euskal Eurohiriaren Garapenerako Agentzia, Pirinio Atlantikoetako Kontseilu Nagusiarekin sinatu zen hitzarmena, eta Euroeskualdearen Konferentzia.</p>									

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50. Programa. Kanpo harremanak/
Programa 50. Relaciones externas

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	50	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Gipuzkoako Foru Aldundia Gipuzkoan eta Gipuzkoatik kanpora ezagutu dadin bermatzea, departamentuak edozein arlotako ekintza ofizial publiko eta pribatutan parte hartuz./
Garantizar la presencia pública de la Diputación Foral de Gipuzkoa, tanto en el Territorio como fuera del mismo, mediante las intervenciones del Departamento en actos oficiales públicos y privados de cualquier ámbito.
- 02 Departamentuaren jarduera beste departamentu eta erakunde batzuen jarduerekin koordinatzen laguntea./
Ayudar a coordinar las actuaciones del Departamento con las de otras Instituciones y Departamentos.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Ezarritako helburuekin zerikusia duten jardunaldi publiko, mintegi, biltzar, bilera, erakusketa eta abarretan parte hartea Departamentuak eta bertako zuzendaritzan nagusiek./ Asistencia del Departamento y de sus Direcciones Generales y Servicios a actos públicos, seminarios, congresos, reuniones, exposiciones, etc. que tengan relación con los objetivos propuestos.	Parte hartze kop./ Número de asistencias	20
02.1 Departamentuetako zuzendaritza nagusiei eta zerbitzuei kanpora ateratzen laguntea, horretarako behar diren azterlan edota irizpenak eginez./ Ayudar a las Direcciones Generales del Departamento y a sus servicios en la adecuada presencia en el exterior mediante la realización de estudios o dictámenes al respecto.	Azterlan edota irizpen kopurua/ Número de estudios o dictámenes	5
02.2 Beste departamentu eta zuzendaritza nagusiei eta kanpoko eragile instituzional zein pribatuei aholkuak ematea, bere burua kanpoan nola ezagutarazi erakusteko, aholkularitza lanak, azterlanak eta irizpenak eginez./ Asesorar a otros Departamentos y Direcciones Generales, así como a otros agentes institucionales o privados externos en la adecuada presencia en el exterior mediante la realización de asesorías, estudios y dictámenes al respecto.	Koordinazio bilera kopurua/ Nº de reuniones de coordinación	10

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50. Programa. Kanpo harremanak/
Programa 50. Relaciones externas

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	50	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 03 Gipuzkoarentzat interesgarriak diren Europako sareetan parte hartza eta/edo departamentuko zerbitzuei zein beste eragile batzuei sare berriean parte hartza proposatzea./
Participación en las redes europeas en funcionamiento de interés para Gipuzkoa y/o proponer la participación en nuevas redes tanto a los servicios del Departamento como a otros agentes.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
03.1 Departamentuak eta bertako zuzendaritza nagusiek Gipuzkoarentzat interesgarriak diren Europako sare zerbitzuetan parte hartza: Metrex, Arku Atlantikoa, Kirolaren Eurosarea, Pirinioetako lentaldea, Misión Opérationnelle Transfrontalière, eta abar./ Participación del Departamento y sus Direcciones Generales y servicios en redes europeas de interés para Gipuzkoa: Metrex, Arco Atlántico, Eurored del Deporte, Grupo de trabajo de los Pirineos, Misión Opérationnelle transfrontalière, etc.	Parte hartzen den sare kopurua/ Número de redes de las que se forma parte	8

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	50	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Mugaz gaindiko jarduerak, Europa mailakoak eta euskal diasporarekin lotutakoak sustatzea, eta horiei dagokienez, bereziki, Gipuzkoar jatorriko lagun kopuru esanguratsua duten tokiekikoak./
 Fomentar actividades transfronterizas y europeas, sí como las relacionadas con la diáspora vasca en aquellos lugares con presencia significativa de originarios de Gipuzkoa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Mugaz gaindiko jarduerak, Europa mailakoak eta euskal diasporarekin lotutakoak egitea, eta horiei dagokienez, bereziki, Gipuzkoar jatorriko lagun kopuru esanguratsua duten euskal etxeen./ Realización de actividades transfronterizas y europeas así como las relacionadas con la diáspora vasca, en especial con las Euskal Etxeak con presencia significativa de originarios de Gipuzkoa.	Harreman jarduerak, lankidetza proiektuak/ Actividades relaciones proyectos de colaboración	10
04.2 Mugaz gaindiko eta Europa mailako jarduerak sustatzea erakunde eta eragile pribatuekin elkarlaneari./ Fomento de las actividades transfronterizas y europeas mediante la colaboración con agentes institucionales y privados.	Lankidetza hitzarmenak finantzatzea/ Financiación de proyectos y convenios	15
04.3 Euskal Euroiriaren Garapenerako Agentzia kudeatzea./ Gestión de la Agencia para el desarrollo de la Eurociudad Vasca.	Erakudnearen antolaketa/ Organización de la entidad	1
04.4 Pirineo Atlantikoetako Kontseilu Nagusiarekin 2005. urtean sinatu zen hitzarmena berritzea./ Renovación del convenio formalizado en el año 2005 con el Consejo General de los Pirineos Atlánticos.	Bilera tekniko kopurua/ Número de reuniones técnicas	24
04.5 Euroeskualdearen Konferentziaren sorreran parte hartzea eta sendotzea./ Participación en la creación y consolidación de la Conferencia Euroregional.	Bilera tekniko kopurua/ Número de reuniones técnicas	20

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50. Programa. Kanpo harremanak/
Programa 50. Relaciones externas

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	50	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 05 Erraztasunak ematea era guztietako hezkuntza erakundeak eta prestakuntzako kanpo eragileak Gipuzkoako erakunde eta entitateetan sar daitezen, balio kualitatibo handiko harreman elementuak direnez gero./
Facilitar la presencia de las entidades educativas y agentes externos formativos de todo tipo en las instituciones y entidades guipuzcoanas como elemento relacional de alto valor cualitativo.
- 06 Gipuzkoako udalei laguntza hirien senidetze prozesuen kudeaketan./
Ayudar a los municipios guipuzcoanos en la gestión de sus procesos de hermanamiento de ciudades.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
05.1 Harreman zuzenak izatea Gipuzkoan bertan zein Gipuzkoatik kanpo dauden unibertsitateekin eta hezkuntza sistemako beste erakunde batzuekin, Aldundiaren harreman sistemaren oinarrizko eragileak direnez gero./ Relaciones directas con las universidades y otras entidades educativas, implantadas en el Territorio o fuera de él como agentes básicos en el sistema relacional de la Diputación.	Erakunde kopurua/ Número de entidades	5
05.2 Kanpoko eragileei Gipuzkoako erakunde eta entitateetan prestakuntza aldiak egiteko aukera eskaintza./ Facilitar la presencia de agentes externos en periodo de formación en las instituciones y entidades guipuzcoanas.	Hemengo bekadunak/ Becarios propios Beste erakundeetako bekadunak/ Becarios de otras entidades	2 2
06.1 Udalentzako laguntza lerro bat onartzea senidetze prozesuetarako./ Aprobar una línea de ayudas a los ayuntamientos para los procesos de hermanamiento.	Udal kopurua / Número de ayuntamientos	10

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50 Programa Kanpo harremanak/

Programa 50 Relaciones externas

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				312.767,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL				67.188,00
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				67.188,00
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.188,00			
	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual				
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				181.022,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				75.442,00
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	75.442,00			
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagariak/ Retribuciones complementarias				105.580,00
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	26.119,00			
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico	79.461,00			
	Osagarri espezifikoak/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				64.557,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				64.557,00
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social	59.232,00			
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza	5.325,00			
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				140.800,00
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				122.800,00
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina	900,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50 Programa Kanpo harremanak/

Programa 50 Relaciones externas

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones		900,00		
221	Hornigaiak/ Suministros		900,00		
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos		900,00		
222	Komunikazioak/ Comunicaciones		4.000,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas		4.000,00		
226	Beste zenbait gasto/ Otros gastos diversos		6.000,00		
22601	Ekintza ofizialak eta protokoloaren beharrak/ Actos oficiales y atenciones protocolarias		3.000,00		
22604	Langileen prestakuntza/ Formación del personal		3.000,00		
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		111.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes		20.000,00		
22702	Argitalpenak/ Publicaciones		12.000,00		
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda		35.000,00		
22716	Itzulpen zerbitzuak/ Servicios de traducción		12.000,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		32.000,00		
01	Kuotak/ Cuotas		1.000,00		
02	Fotokopiak, garraioa, bekak. Bestelako lanak/ Fotocopias, transporte, becas. Otros trabajos		1.000,00		
03	Hiri semidetuen kongresua/ Congreso de ciudades hermanadas		30.000,00		
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			18.000,00	
230	Dietak, lokomozia eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados		18.000,00		
23000	Dietak, lokomozia eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados		18.000,00		
01	Dietak, lokomozia eta lekualdaketak/ Diетas, locomoción y traslados		6.000,00		
02	Bidaia et hotelak/ Viajes y hoteles		12.000,00		

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50 Programa Kanpo harremanak/

Programa 50 Relaciones externas

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
4 OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES					197.000,00
46 GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA					30.000,00
461 Udal enteei/ A Entes Locales					30.000,00
46101 Udalei/ A Municipios					30.000,00
01 Hiriak senidetzea / Hermanamiento de ciudades Helburua/Finalidad Hiriak senidetza bultzatzen dituzten toki erakundeentzako diru laguntzak / Ayudas económicas a entidades locales que impulsen el hermanamiento entre ciudades (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)					30.000,00
48 FAMILIEI ETA IRABAIZ ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO					167.000,00
481 Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro					167.000,00
48100 Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro					167.000,00
01 Mugaz Gaindiko Agentzia, Baiona-Donostia Euro-Hiria/ Agencia Transfronteriza. Eurociudad Baiona-San Sebastián Helburua/Finalidad Aurrekonturako ekarpena/ Aportación al presupuesto. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)					70.000,00
02 Premios Altuning/ Premios Altuning. Helburua/Finalidad Akitaniako unibertsitateetan ikasten duten Gipuzkoako gazteentzako bekak ematea/ Concesión de becas a jóvenes guipuzcoanos que cursen sus estudios en centros universitarios de la región de Aquitania. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)					15.000,00
03 9 de mayo Kultur Elkartea/ Asociación Cultural 9 de mayo Helburua/Finalidad Europako egunari lotutako ekitaldiak antolatzea/ Organización de los eventos sobre el día de Europa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)					22.000,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

50 Programa Kanpo harremanak/

Programa 50 Relaciones externas

Economikoak Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapituluak Capítulo
04	<p>EUROBASK: Europako Mugimenduaren Euskal Kontseilua/ EUROBASK: Consejo Vasco del Movimiento Europeo</p> <p>Helburua/Finalidad</p> <p>Lankidetza hitzarmena sinatzea elkartea horrekin. Euskal gizartearen aniztasunetik abiatuta Europaren eraikuntza du helburu entitateak/ Convenio de colaboración con esta entidad cuyo objetivo es el impulso de la construcción europea desde la pluralidad de la sociedad vasca.</p> <p>(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)</p>	10.000,00			
05	<p>Euroeskualdeko Konferentzia/ Conferencia Euroregional</p> <p>Helburua/Finalidad</p> <p>Ekarpena egitea entitate horri. Bidasoaren alde bietako euskal herritarrei eragiten dizkienetan arazoei irtenbidea ematea du helburu entitateak/ Aportación a esta entidad que tiene como cometido el dar respuesta a las cuestiones que afectan a los ciudadanos vascos de ambos lados del Bidasoa.</p> <p>(Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)</p>	50.000,00			
Programa Guztira/Total Programa					650.567,00

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	51	Funtzioa Función
Arduraduna: Responsable:						
Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua turismoa eta lurrealdearen irudia sustatzeko ahaleginean ari da gainerako entitateekin batera, hala nola:						
<p>Berrikuntzako, Landa Garapeneko eta Turismoko Departamentua turismoa eta lurrealdearen irudia sustatzeko ahaleginean ari da gainerako entitateekin batera, hala nola:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Eusko Jaurlaritzako Turismo Saila, Ekonomia Sustatzeko Erakundearteko Planaren bidez, turismoaren sustapen atalean, bertako kide direlarik Eusko Jaurlaritzako, hiru aldundietako eta hiru hiriburuetako ordezkarriak. ▪ Euskal Turismoko Agentzia, Basquetour, Euskadiko marketing turistiko planaren turismo sektoreko mahai guztiak dinamizatzeko. ▪ Gipuzkoako turismo agentziak eta/edo bulegoak. Aldian behin bilerak egiten dira Gipuzkoako eskualde guztietako ordezkariekin, sustapen gaietan erabakitzenten diren jarduera proposamenen berri emateko. ▪ Donostia Turismoa, SA, Donostia-Gipuzkoa elkarlanean komertzializazio eta promozio bat lankidetzako hitzarmen baten bitarbez, ▪ Agence de Tourisme du Pays Basque, Gipuzkoa eta Iparraldearen artean Costa Vasca-Côte Basque-Euskal Itsasertza eskaintza batera sustatzeko. ▪ Donostia Turismoa SA, aisiadiko turismoa sustatu, pizgarriak eman eta kongresuak antolatzen dituen Donostiako erakunde bakarra denez gero, lurrealdea osoa hartuko duten egitasmoak antolatzeko lankidetza hitzarmen baten bidez. ▪ FICOBA, hainbat azoka berriak sustatzeko lankidetza hitzarmen baten bidez. 						
<p>El Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo está trabajando en la promoción turística y de imagen del territorio conjuntamente con el resto de entidades cercanas y complementarias como son:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Departamento de Turismo del Gobierno Vasco, a través del Plan Interinstitucional de Promoción Económica en el apartado de promoción turística, en el que forman parte representantes del Gobierno Vasco, de las tres Diputaciones Forales y de las tres capitales. ▪ Agencia de Turismo Vasco, Basquetour para la dinamización de todas las mesas de turismo sectoriales del Plan de Marketing turístico de Euskadi. ▪ Agencias y/o oficinas de turismo de Gipuzkoa. Se mantienen reuniones periódicas con todas las comarcas de Gipuzkoa con el objetivo de trasladar las propuestas de actuación en materia de promoción. ▪ Donostia Turismo, S.A., a través de un convenio de colaboración para una promoción y comercialización conjunta de Donostia-Gipuzkoa. ▪ Agence de Tourisme du Pays Basque para la promoción conjunta del destino Costa Vasca-Côte Basque-Euskal Itzasertza, entre Gipuzkoa e Iparralde. ▪ Donostia Turismo S.A., como ente único de promoción de turismo de ocio, incentivos y congresos de Donostia-San Sebastián, a través de un convenio de colaboración para llevar a cabo acciones que engloben todo el territorio histórico. ▪ FICOBA, a través de un convenio de colaboración para la promoción de diversas ferias. 						

Azalpen txostena / Memoria explicativa						
Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	51	Funtzioa Función
Arduraduna: Responsable:						
Kanpo Harremanetako eta Turismoko Zuzendaritza Nagusiak eskualdeko turismo agente ezberdinaren arteko koordinazioa bultzatzen jarraituko du Gipuzkoa modu bateratuaren sustatzeko. Turismo agentez egente lankidetzako hitzarmenak sinatzeko asmoa badago.						
<p>2012. urtean Gipuzkoako eskaintza turistikoaren plataforma on-line bakarra sortzea bultzatuko da. Jarduera hau gauzatuko da Donosti Turismoaren eta Gipuzkoako eskualde turistikoen elkarlanearan, plataforma on-line hau bakarra izan dadin eta turismoarekin zerikusia duten beste web batzuk parte har dezaten.</p>						Desde la Dirección General de Relaciones Externas y Turismo se va a seguir impulsando la coordinación con los diferentes agentes turísticos comarcales para la promoción unificada de Gipuzkoa, con los cuales se van a firmar individualmente convenios de colaboración
<p>Como novedad para el año 2012 se va a impulsar la creación de una única plataforma on-line de toda la oferta turística de Gipuzkoa. Esta actuación se va a llevar a cabo en colaboración con Donosti Turismo y las diez comarcas turísticas de Gipuzkoa, para que esta plataforma on line sea única y con la idea de que se vayan incorporando otras webs relacionadas con el turismo.</p>						

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51. Programa. Turismo eta lurrealde irudia/
Programa 51. Turismo e imagen territorial

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	51	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 01 Gipuzkoako turismoa sustatzeko organismo publiko eta pribatuekin eta gainerako erakundeekin koordinatzea./
Coordinación interinstitucional y con organismos públicos y privados para la promoción turística de Gipuzkoa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1 Turismoa sustatzeko erakundearteko mahaia (Eusko Jaurlaritza)./ Mesa interinstitucional de promoción turística G.V.	Bilera kop./ Nº reuniones	2
01.2 Gipuzkoako turismo mahaia./ Mesa de turismo de Gipuzkoa.	Bilera kop./ Nº Reuniones	6
01.3 Turismoaren Kontseilu Aholku Emailea./ Consejo Consultivo de turismo.	Bilera kop/ Nº Reuniones	1
01.4 Euskal Kostako dinamizazio mahaia (Basquetour) Mesa de dinamización Costa Vasca (Basquetour).	Bilera kop./ Nº de reuniones.	3
01.5 Kultura Turismoko dinamizazio mahaia (Basquetour)/ Mesa dinamización Turismo Cultura (Basquetour).	Bilera kop./ Nºde reuniones.	3
01.6 Enogastronomiko Turismoko dinamizazio mahaia (Basquetour)/ Mesa dinamización Turismo Enogastronómico (Basquetour).	Bilera kop./ Nºde reuniones.	3

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51. Programa. Turismo eta lurrealde irudia/
Programa 51. Turismo e imagen territorial

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	51	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 02 Gipuzkoako irudia, markak, produktuak eta turismo zerbitzuak sustatzea./
Promoción de la imagen, marcas, productos y servicios turísticos de Gipuzkoa.
- 03 Turismo profesionala eta negozioetako sustatzea./
Promoción del turismo profesional y de negocios.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
02.1 Gipuzkoa osoa hartzen duten ekintzak laguntzea/ Ayudas a actuaciones sobre la totalidad de Gipuzkoa.	Bilera kop./ Nº reuniones.	4
02.2 Ekintza zuzenak: akordioak nazioarteko turoperadoreekin./ Acciones directas: acuerdos con turoperadores internacionales.	Bilera kop./ Nº reuniones	2
02.3 Ekintza zuzenak: sustapenak./ Acciones directas: promociones.	Bilera kop./ Nº reuniones	4
02.4 Lankidetzan egindako sustapen ekintzak./ Acciones de promoción en colaboración.	Bilera kop./ Nº reuniones	2
02.5 Gipuzkoako eskaintza turistikoaren koordinazio ekintzak/ Acciones de coordinación de la oferta turística de Gipuzkoa.	Bilera kop./ Nº reuniones	11
02.6 Intereses turistiko adierazgarriak diren ekitaldiak laguntzea./ Ayudas a eventos de interés turístico relevante.	Bilera kop./ Nº reuniones.	8
03.1 Merkataritza azokak eta ekitaldiak laguntzea./ Ayudas a ferias y certámenes comerciales.	Bilera kop./ Nº reuniones	3

06 Departamentua. BERRIKUNTZAKO, LANDA
GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06.DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51. Programa. Turismo eta lurrealde irudia/
Programa 51. Turismo e imagen territorial

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	06	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	51	Funtzioa Función	731
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Helburuak / Objetivos

- 04 Aztertu eta ikertza./
Estudio e investigación.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
04.1 Turismoko prestakuntza jarduerak./ Actividades de formación de turismo.	Bilera kop./ Nº reuniones.	1
04.2 Gipuzkoako bilakaera turistikoari buruzko txostena. Informe sobre la evolución turística en Gipuzkoa.	Bilera kop./ Nº reuniones	12

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51 Programa Turismo eta lurrealde irudia/

Programa 51 Turismo e imagen territorial

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				82.845,00
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS				68.212,00
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				24.375,00
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				24.375,00
	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas				
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias				43.837,00
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				10.391,00
	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino				
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				33.446,00
	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico				
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR				14.633,00
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales				14.633,00
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				12.946,00
	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social				
16003	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				1.687,00
	Elkarkidetza/ Elkarkidetza				
2	ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				374.100,00
22	MATERIALA, HORNIGAIAK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS				374.100,00
221	Hornigaiak/ Suministros				1.800,00
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos				1.800,00
222	Komunikazioak/ Comunicaciones				1.800,00
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas				1.800,00

06 Departamentua	BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA TURISMOKO DEPARTAMENTUA	51 Programa	Turismo eta lurrealde irudia/
Departamento 06	DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN, DESARROLLO RURAL Y TURISMO	Programa 51	Turismo e imagen territorial

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas			370.500,00	
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes		45.000,00		
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda		112.500,00		
22704	Erakusketak eta lehiaketak/ Exposiciones y certámenes		210.000,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		3.000,00		
4	OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES				1.006.030,00
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			265.099,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales		265.099,00		
46101	Udalei/ A Municipios	220.000,00			
01	Turismoa sustatzeko programazioa 2012/ Programación promoción turística 2012 Helburua/Finalidad Turismoa sustatzeko toki erakundeen programetarako laguntza/ Apoyo a programas de promoción turística de entes locales. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldiatarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 100.000,00 euros)	220.000,00			
46102	Beste ente lokal batzuei/ A otros Entes Locales	45.099,00			
01	2011 Turismo jardueren sustapena. II. er Fomento Actividad Turística 2011. An. II Helburua/Finalidad 2011 Turismo jardueren sustapena. II. er Fomento Actividad Turística 2011. An. II (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	9.099,00			
02	Urola Kostako Udal Elkartea/ Mancomunidad de Urola Costa Helburua/Finalidad Turismoko jarduerak sustatzea/ Promoción de actividades turísticas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	18.000,00			
03	Deba Garaiko Mankomunitatea/ Mancomunidad Alto Deba. Helburua/Finalidad Deba Garaiko eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turística en la comarca del Alto Deba. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	18.000,00			

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51 Programa Turismo eta lurrealde irudia/
Programa 51 Turismo e imagen territorial

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulu Capítulo
47 ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS					586.931,00
470 Enpresa pribatuei/ A empresas privadas					586.931,00
47000 Enpresa pribatuei/ A empresas privadas					586.931,00
01 Turismo enpresak 2012 Ekintzitarako laguntzak/ Empresas turísticas 2012 Ayuda a acciones. Helburua/Finalidad Turismo enpresen ekintzitarako laguntza/ Ayudas a acciones de empresas turísticas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitalditarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2013 Urtea/Año... 2013 50.000,00 euros)					60.000,00
02 Turismo enpresak 2011. Ekintzitarako laguntza/ Empresas turísticas 2011. Ayuda a acciones. Helburua/Finalidad Turismo enpresen ekintzitarako laguntzak/ Ayudas a acciones de empresas turísticas. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)					97.500,00
03 San Sebastián Turismo - Donostia Turismoa, S.A./ San Sebastián Turismo - Donostia Turismoa, S.A. Helburua/Finalidad Lankidetza hitzarmena sinatzea elkartea horrekin. Donostian turismoa sustatzea du helburu elkarteak/ Convenio de colaboración con esta sociedad cuyo objeto es la promoción del turismo en San Sebastián. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)					280.000,00
04 Turismo jardueren sustapena. II. eranski Fomento Actividad Turística 2011. An. II Helburua/Finalidad Turismo jardueren sustapena. II. eranski Fomento Actividad Turística 2011. An. II (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)					23.431,00
05 Oarsoaldea, S.A./ Oarsoaldea, S.A. Helburua/Finalidad Oarsoaldeko eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas en la comarca de Oarsoaldea. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)					18.000,00
06 Debegeza/ Debegeza Helburua/Finalidad Debegezesako eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas en la comarca del Bajo Deba. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)					18.000,00
07 Iraurgi Lantzen, S.A./ Iraurgi Lantzen, S.A. Helburua/Finalidad Turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)					18.000,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51 Programa Turismo eta lurrealde irudia/
Programa 51 Turismo e imagen territorial

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
08	Tolosaldea Garatzen, S.A./ Tolosaldea Garatzen, S.A. Helburua/Finalidad Tolosaldeko eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas en la comarca de Tolosa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	18.000,00			
09	Goierrri Turismoa, S.L./ Goierrri Turismoa, S.L. Helburua/Finalidad Turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	18.000,00			
10	Urola Garaiko Garapen Agentzia, S.A./ Urola Garaiko Garapen Agentzia, S.A. Helburua/Finalidad Urola Garaiko eskualdean turismoko jarduera sustatzea/ Promover actividades de turismo en el Alto Urola. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	18.000,00			
11	Agencia desarrollo del Bidasoa, S.A./ Agencia desarrollo del Bidasoa, S.A. Helburua/Finalidad Bidasoako eskualdean turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas en la comarca del Bidasoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	18.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				154.000,00
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro				154.000,00
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro				154.000,00
01	Turismoa sustatzeko programazioa 2012/ Programación promoción turística 2012 Helburua/Finalidad Turismoaren alorreko irabazi asmorik gabeko erakundeen programak laguntzea/ Apoyo a programas de organismos sin ánimo de lucro en materia turística. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	36.000,00			
02	Ficoba Fundazioa/ Fundación Ficoba Helburua/Finalidad Ficobari laguntza/ Apoyo a Ficoba (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	100.000,00			
03	Behemendi Elkartea/ Behemendi Elkartea Helburua/Finalidad Turismoko jarduerak sustatzea/ Promover actividades turísticas. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	18.000,00			
6	INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES				120.000,00

06 Departamentua BERRIKUNTZAKO, LANDA GARAPENEKO ETA
TURISMOKO DEPARTAMENTUA
Departamento 06 DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN,
DESARROLLO RURAL Y TURISMO

51 Programa Turismo eta lurrealde irudia/

Programa 51 Turismo e imagen territorial

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/ EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION				120.000,00
651	Aplikazio informatikoak/ Aplicaciones informáticas				120.000,00
65102	Aplikazio informatikoak. Bestek/ Aplicaciones informáticas. Otras Plataforma on line Web Turismo/ Plataforma on line Web Turismo.		120.000,00		
Programa Guztira/Total Programa					1.582.975,00